



# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.751

LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 18 DE DICIEMBRE DE 1996 - 34 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00

## En esta Edición

### Copa América

ARRANCO LA COPA AMÉRICA DEL 17.  
DEBUTAMOS CON VENEZUELA



Está en marcha la  
Copa América  
Bolivia '97  
(PRESENCIA del  
Deporte).

### Gas

El precio de la  
garrafa de gas  
no subiría más de  
un boliviano  
(página 9).

### Qhawa

Tiene dos siglos de  
antigüedad. Los  
ayllus de Coroma  
recuperaron una  
“qhawa”, tejido  
ceremonial (Puerta  
Noticias).

### Indígenas

Para estar  
representados, los  
pueblos indígenas  
quieren tener por lo  
menos cinco  
diputados  
(página 7).

### Pensiones

Desde hoy, los  
trabajadores de los  
fondos  
complementarios  
paran sus  
actividades.  
(página 9).

### Plutonio

Hoy será conocido  
el informe final  
del francés, por  
ahora el experto  
no encontró  
plutonio  
(página 8).

### Cohecho

MNR impugnó  
el fallo de la  
Corte Nacional  
Electoral que  
declaró probado  
el intento de  
cohecho electoral  
del ministro  
Alfonso Revollo  
(página 6).

### García Meza

El ex dictador Luis  
García Meza fue  
sancionado por  
insultar al  
subsecretario Harb  
(página 7).

### El Dólar

1\$US = Bs5,18

Terroristas toman embajada del Japón en Perú

# El MRTA amenaza con matar a 250 rehenes

*El embajador de Bolivia en Perú, Jorge Gumucio, está entre los cautivos junto a otro boliviano. Los emerretistas exigen la liberación de 500 de sus compañeros presos. Hasta esta madrugada continuaban las tensas negociaciones con el gobierno peruano.*

LIMA (EFE, ANSA y DPA).- Miembros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) tomaron anoche por asalto la embajada del Japón y amenazaron con matar a 250 rehenes varones si el Presidente Alberto Fujimori no libera a los presos de su agrupación subversiva recluidos en varias cárceles del país.

Los terroristas del MRTA entregaron a la presidenta de la Asociación de Prensa Extranjera en Perú, Sally Bowen, una carta para el Presidente Alberto Fujimori.

Los subversivos exigen al mandatario la liberación de entre 400 y 500 presos recluidos en diversas cárceles del país a cambio de la libertad de unos 250 rehenes varones, entre ellos varios embajadores y el presidente del Congreso y el canciller de Perú, Victor Joy Way y Francisco Tudela, respectivamente.

Los subversivos exigen la liberación del fundador del MRTA, Víctor Polay Campos, condenado a cadena perpetua, dijo Bowen.

El operativo terrorista se denomina "Rompiendo el silencio. El pueblo los quiere libres", relató la periodista.

Bowen, del Financial Times, que estaba en la recepción que se realizaba en la residencia en el momento de la incursión terrorista, se comprometió a llevar la carta al Presidente, que se reunió de emergencia con su consejo de ministros.

En la misiva se pide también la presencia del Defensor del Pueblo, Jorge Santisteban de Noriega, y del sacerdote francés Hubert

Lanssiers, capellán de la cárcel Miguel Castro Castro, una cárcel limeña donde se encuentran cientos de emerretistas.

#### EMBAJADOR

"Por el momento no hay heridos. No hay nada. Yo no puedo hablar con libertad. Por el momento el fuego de la policía es más peligroso", dijo el embajador japonés Morihisa Aoki por vía telefónica a una emisora local.

Transcurridas más de tres horas de la toma de la resi-

dencia del embajador japonés en Lima, han sido liberadas unas 55 personas, en su mayoría mujeres, mientras la policía negocia con los subversivos por la liberación de unos 250 rehenes.

Mujeres con los rostros magullados y llorosas, ancianos y algunos hombres son liberados con el paso de los minutos, quedando al interior del local el canciller peruano, Francisco Tudela; el ministro de Agricultura, Rodolfo Munante; los emba-

jadores de Brasil, Cuba, España y Bolivia. Jorge Gumucio, además de otro boliviano y varios diplomáticos.

Imagenes de televisión difundidas a las 22:45 locales mostraron personas de edad que abandonaban la embajada, entre éstas la madre del Presidente Alberto Fujimori.

Según la televisión local, el propio ministro del Interior, Juan Briones, está a cargo de la negociación para lograr la libertad de los rehenes.

#### FUJIMORI

La madre y una hermana del presidente de Perú, Alberto Fujimori, fueron liberadas por "un error" de los terroristas que mantienen ocupada la residencia del embajador japonés en Lima, Morihisa Aoki, informaron a EFE fuentes policiales.

#### NEGOCIACIONES

Tensas negociaciones para liberar rehenes se libraban en el interior de la residencia del embajador nipón.

Desde el interior, el autodenominado "comandante Huerta" negocia la liberación de presos de esa agrupación recluidos en varias cárceles del país, que es una de las demandas de los secuestradores.

En las afueras de la residencia diplomática, ubicada en el lujoso distrito de San Isidro, se mantienen apostados unos 350 policías antiterroristas y decenas de periodistas locales y extranjeros.



LIBERADA POR ERROR.- La madre del Presidente Fujimori (centro) sale de la embajada japonesa pasando desapercibida entre un grupo de ancianos y mujeres que fueron liberados por los guerrilleros del MRTA.



JORGE GUMUCIO.- Embajador de Bolivia en Perú, cautivo junto con otros diplomáticos.



REHENES AFORTUNADOS.- Agentes uniformados y civiles de la policía peruana auxilian y brindan protección a grupos de rehenes que los terroristas pusieron en libertad, aparentemente como un paso para iniciar las negociaciones con el gobierno.



El acuerdo entra en vigor el 28 de febrero de 1997

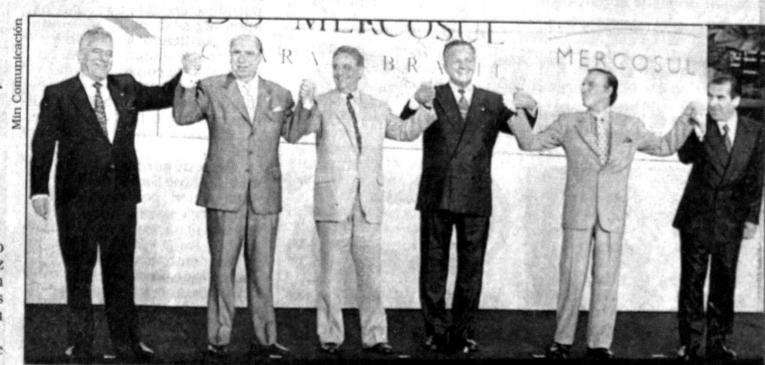
# Mercosur cambiará economía de Bolivia

Abiertas las puertas a un mercado de 200 millones de habitantes que tiene un PIB de 800.000 millones de dólares. El acuerdo establece que el primer año más de 1.000 productos bolivianos entrarán al Mercosur sin arancel y unos 7.000 tendrán una reducción del 30 por ciento sobre las actuales tasas.

Tras firmar el acuerdo de libre comercio con el Mercado Común del Sur (Mercosur), el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada anunció que el 28 de febrero de 1997 entra en vigencia plena el convenio, porque hasta esa fecha todos los países concluirán los trámites administrativos para su efectivización.

En una teleconferencia desde Fortaleza, Brasil, el Jefe de Estado destacó que la asociación con Mercosur transformará en el transcurso de la próxima década la vida económica de Bolivia, especialmente en el sector de la manufactura.

Páginas 10, 11 y 12



SATISFACCIÓN.- Con las manos entrelazadas, de izquierda a derecha, posan los presidentes Gonzalo Sánchez de Lozada (Bolivia); Julio Sanguinetti (Uruguay); Fernando Henrique Cardoso (Brasil); Juan Carlos Wasmosy (Paraguay); Carlos Menem (Argentina) y Eduardo Frei (Chile).

"Chullu chullus" o villanciqueros

# La alegría limitada de los niños pobres en Navidad

Son niños de entre 6 y 12 años que cantan villancicos en las calles, adoran al Niño Jesús que va a nacer, pero en el fondo lo que buscan son algunos pesos para contribuir a su hogar.

Delfín Arias Vargas

La Navidad es el reencuentro con Dios, con la paz que él representa y la felicidad a la que aspiramos todos los hombres del mundo; pero para muchos niños, esta es la época en la que pueden acceder a algún ingreso que les permita contribuir a la economía de sus hogares.

Estos niños, que pese a la adversidad no perdieron la alegría ni la esperanza de vivir, ejecutan una serie de actividades que van desde bailar al son de villancicos navideños hasta lustrar zapatos en el pleno centro de La Paz.

Son quienes tienen como instrumentos a un tambo, un platillo, una matraca o simplemente esa voz de niño que reclama por una colaboración. Son pocos los transeúntes que se dan la vuelta para compensar con alguna moneda, las horas de esfuerzo de esos pequeños actores, pequeños villanciqueros, pequeños "chullus".

Con ellos conversamos y nos contaron que la Navidad es una oportunidad para aspirar a comprar un par de zapatos, un juguete, ropa, un pan...

#### CUANDO LA ESPERANZA NO MUERE

José Luis Apaza Cortez es un niño de 9 años, quien junto a un lujoso edificio del centro de La Paz baila incansablemente junto a sus pequeños compañeros. "Estamos bailando porque queremos comprarnos zapatos. A veces la gente nos da algún dinero, pero a veces casi nada. Mi papá sabe que estoy

**NAVIDAD.- La necesidad de enfrentarse cada día a la vida. Estos niños buscan en las calles su sustento.**

bailando en la calle", afirma.

Junto a él, se mueve un niño más pequeño. Se trata de Omar Cortez, de 8 años, quien dice: "A mí me gusta bailar pero también tengo necesidades. Mi papá trabaja en la fábrica de vidrios, pero yo salgo a trabajar para poder comprarme ropa".

Yo bailo para ayudar a mi familia ya que muchas cosas nos falta. Mi padre no tiene un buen sueldo y en Navidad no gana mucho. El trabajo en una zapatería", interrumpe Samuel Apaza, el más alto del grupo. Tiene 12 años.

Mientras los niños conversan con PRESENCIA, alguna gente se acerca y deposita algunas monedas en los sombreros tirados por el suelo; otros, simplemente observan.

Un nuevo grupo de villanciqueros se acerca y preguntan: "¿Ustedes de dónde vienen?". Vení-

mos de abajo, de El Prado", responde el líder. "Yo estoy bailando en la calle adorando al Niño Jesús y porque quiero comprarme juguetes. Mi papá me compra ropa, juguetes no", señala Elio Vladimir Quispe Camargo, un niño de unos 10 años.

#### LUSTRANDO ZAPATOS

Luego de conversar con ellos nos dirigimos a la altura de la plaza Venezuela y allí descubrimos a un niño y a dos niñas. Ellas están conversando entre sí y nos acercamos.

Ella es Cristina Flores Fernández, una niña de 10 años para quien la Navidad es una oportunidad para ser feliz, pero también para aspirar a un par de zapatos.

"Yo espero la Navidad para que me regalen ropa y zapatos. Poco a poco se ha separado de mi mamá y ella teje, está en mi casa", señala.

No me atrevo a preguntar de quién espera ella estos regalos.

La otra niña es aún más pequeña y su rostro refleja la candidez de los 7 años con los que cuenta. Es Ana Rosa Chino.

"Yo quiero que me regalen ropa y zapatos. Yo quisiera que me regalen vestidos, muñecas y zapatos", dice.

"Yo estoy trabajando para Navidad y con lo que gane quiero comprarme un zapato y una muñeca. Mi papá está en mi casa y mi mamá también. Mi papá lustra zapatos y hoy no ha venido", agrega.

Sobran las preguntas. Omar Nelson Zagalo, es el niño de 11 años que está junto a ellas. "La Navidad es linda y todos dan regalos. A nosotros también nos regalan algunas personas, pero este año no hay regalos", se queja, mientras la gente pasa sin darse cuenta de lo que aspiran estos niños.

## Opina la gente

# La necesidad obliga a comerciar en Navidad

La ciudadanía consideró que la Navidad ha sido comercializada por la necesidad de la gente para procurarse ingresos y responsabiliza por la situación a la escasez de fuentes de trabajo en el país.

En la plaza San Francisco de La Paz, lugar donde se reúnen las vendedoras de adornos navideños y en plena puerta de la Catedral Menor de La Paz, PRESENCIA consultó la opinión de compradores y vendedoras, quienes ratificaron su profunda fe religiosa, pero al mismo tiempo reconocieron el inmenso movimiento comercial que convirtió al centro paceño en un verdadero "mercado persa".

Mario Pérez, un señor de 55 años señala que la Navidad es una oportunidad para que los hombres se acuerden de Dios y renueven su fe en el creador.

Sin embargo, asegura que "la Navidad se está mercantilizando, pero es un negocio para la gente pobre, ya que no hay trabajo en el país y ellos tienen que sobrevivir con algo".

"La Navidad es una oportunidad para que alguna gente se gane unos pesos, porque ellos tienen que dedicarse a vender en vez de cometer algún delito", agrega.

#### NO HAY VENTA

Por su parte, Dionisia Quispe, vendedora desde hace 14 años de adornos navideños señala que "ahora no hay venta porque parece que la gente no tiene dinero. Este año ha fracasado totalmente".

"La gente no tiene dinero porque no hay trabajo. Es lamentable que mucha gente se dedique al alcoholismo y no se acuerde de la Navidad, porque tanto pobres como ricos, tenemos que acordarnos de Jesús", sostiene.

A su vez, Rocío Sampieri, una beniana que se encuentra de visita en La Paz, señala que la Navidad es una fiesta familiar especialmente para los niños. "Hay que continuar la tradición de Navidad, pero ahora hay mucho comercio que afecta a los bohllos principalmente", señala.

#### GANARSE LA VIDA

A su vez, Iván Paz, de 39 años, recuerda que en años anteriores los villancicos se formaban por diversión.

"Hacíamos grupos en el barrio, nos conseguíamos latas de leche y las llenábamos de agujeros. Luego, poníamos un cuero encima. Todos los niños nos conseguíamos trajes, no como ahora, que están disfrazados de caporales", cuenta.

"Por lo que veo ahora los niños salen a bailar a las calles por necesidad de conseguir un poco de dinero y



## Dos sacerdotes y un lapidario concepto

# Hay quienes no tendrán un pan para llevarse a la boca en la Nochebuena

"La Navidad ha venido cayendo en garras de la sociedad de consumo y de comercio", señala el padre Félix Vargas. "Se va perdiendo el verdadero sentido de la Navidad, el nacimiento de Jesús en Belén", dice Fray Manuel Aguirre.

La Navidad corre el riesgo de ser absorbida por la sociedad de consumo y de comercio, mientras hay gente que no tendrá un pedazo de pan para llevarse a la boca en la Nochebuena, según advirtió ayer a PRESENCIA el padre franciscano, Félix Vargas.

Es lamentable la situación de pobreza que vive el país. Por una parte, están quienes no tendrán un pan para llevarse a la boca en la Nochebuena, pero por otra, está este mundo de gente que vende algo para ganarse algunos pesitos. Son las dos caras de la pobreza", aseguró el religioso.

Explicó que la sociedad boliviana ha experimentado en los últimos años un paulatino como continuo "bombardeo" de publicidad y propaganda ajena, aunque relacionada a la Navidad.

Pueden tener su raíz cristiana, pero el Papa Noel, las coronas de Navidad, el árbol de Navidad son cosas importadas, pero lo peor es que cada vez se van imponiendo más. Ahora no se entiende una Navidad sin un árbol, sin un Pap Noel", advirtió.

"La situación es compleja. En principio una cosa es el comercio y la fiesta de la Navidad, en segundo lugar cae en garras de la sociedad de consumo. Es una pena que sea así", agregó.

#### NAVIDAD Y POBREZA

En ese contexto destacó el espíritu de las familias con formación cristiana de quienes dijeron que siempre mantendrán los valores de la Navidad basados en la paz, en el amor y la fraternidad entre los hombres.

"Toman el lado bueno de la Navidad, aunque nadie puede sustraerse a este bombardeo del comercio, más todavía si se van adhiriendo ciertos detalles que no han formado parte de nuestra tradición", insistió el religioso.



**ESPERANZA.- Esta niña sobrevive en las calles. Esta foto fue tomada ayer en la calle Comercio de La Paz; a pocos pasos de un lujo centro comercial.**

Respecto de la pobreza que sacude a grandes sectores de la sociedad, aseguró que el gobierno (este y el siguiente), está obligado a atender las necesidades elementales de la población.

"Los gobiernos deberían sensibilizarse un poquito más en ese sentido. Se dice que este gobierno es el de las disposiciones, de las leyes; pero se ocupó muy poco del hombre y de la persona", sostuvo.

"Ahora hay algunas expresiones de que el próximo gobierno podrá dedicarse a la persona, del hombre boliviano y estamos clamando que eso así sea. En verdad, es intolerable la situación de pobreza que hay y no podemos aceptarla así por así", agregó.

#### SENTO DE LA NAVIDAD

Por su parte, fray Manuel Aguirre, también franciscano, aseguró que hoy se va perdiendo el verdadero sentido de la Navidad. "Es decir, el nacimiento de Jesús en Belén hace 20 siglos, porque a medida que pasan los años más se va mercantilizando y va perdiendo su verdadero sentido. Se impone el afán comercial y de consumo", dijo.

"Hemos llegado a una costumbre de que para Navidad hay que hacer fiesta, hay que hacer esto o lo otro", agregó el fraile.

Recordó que hace 775 años, en 1221, fue San Francisco de Asís, quien por primera vez construyó un pesebre para recordar el nacimiento del niño Jesús.

Siembra, justificó el comercio en pequeña escala que llevan adelante muchas personas que encuentran en la Navidad la oportunidad para solucionar momentáneamente sus urgentes necesidades.

"Esa es una realidad que no puede ser negada dada la situación en la que nos encontramos", subrayó.

## En el Día Mundial de la Paz

# Juan Pablo II: Sin perdón no se instaurará la "cultura de paz"

*En su mensaje demanda a los gobiernos y la comunidad internacional para contribuir en la construcción de la paz y poder garantizar la libertad y la seguridad de todos.*

#### Ciudad del Vaticano, 17

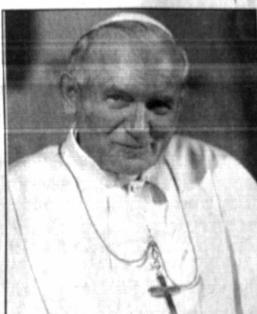
**(EFE).- El perdón "recíproco y sincero", el respeto a la diversidad social, cultural y religiosa de las personas, los grupos y los pueblos, y la "purificación de la memoria" para no repetir los males del pasado son condiciones indispensables para instaurar una "cultura de paz".**

Así lo afirma Juan Pablo II en el mensaje para la trigésima Jornada Mundial de la Paz, titulado "Ofrezco el perdón, recibo la paz", que hoy presentó, en el Vaticano, el cardenal Roger Etchegaray, presidente del Pontificio Consejo "Iustitia et Pax".

En un texto de 16 páginas, en su versión española, el Papa señala que en el último siglo transcurrido "se han encendido muchas luces en el camino de los hombres desde el punto de vista socio-cultural, económico, científico y tecnológico", que "contrastan lamentablemente con graves sombras, particularmente en lo que se refiere a la moralidad y la paz".

Juan Pablo II destaca el desprecio por la vida humana, la discriminación "intencionada" de raza, nacionalidad o sexo, la pobreza "que arrastra a enormes masas hasta aniquilarlas, la guerra como realidad cotidiana" y la búsqueda de bienes materiales "que tiende a marginar a quien no sirve a tal objetivo".

Señala que "no podrá emprenderse nunca un proceso de paz si no madura en los hombres una actitud de perdón sincero", que "ofrecido y aceptado es premisa indispensable para caminar hacia una paz auténtica y estable".



Juan Pablo II

El Papa reconoce en su mensaje que el perdón "debe de parecer contrario a la cultura humana", basada en la contestación en la dinámica de la confrontación y del desafío.

Pero el perdón "se inscribe en la lógica del amor que Dios tiene" por todos y cada uno de los hombres, y si la Iglesia "se atreve a proclamar lo que humanamente parece una locura" es porque su firme confianza en el amor infinito de Dios".

Etchegaray dijo que el perdón "debe ser lema no sólo cristiano, sino también humano, que toque a todos, no sólo a los que creen", aunque reconoció que "el perdón no puede imponerse".

El mensaje trata del "fardo de la historia" y dice que la dificultad del perdón "no es de sólo de las vicisitudes del presente, pues la historia lleva consigo una pesada carga de violencias y de conflictos, de los que no es fácil desentenderse".

El Papa nos invita, según Etchegaray, "no a reescribir la historia, sino más bien a leerla con los ojos del perdón, que nos permite una saludable "higiene de la memoria", ver mejor los errores y las culpas de una y otra parte", a fin de que gracias a una especie de "purificación de la memoria" los males de ayer no vuelvan a producirse.

El verdadero perdón "presupone el respeto de la verdad", que si es amordazada "no hace más que esconder heridas que nunca cicatrizarán por si solas", de ahí que el Papa alude a los diversos intentos en curso para establecer la verdad y juzgar positivo que los gobiernos "concedan una amnistía a cuantos públicamente han reconocido los males cometidos".

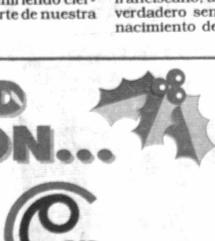


# PROISS entregó equipos médicos

En un sencillo acto el Programa Interdisciplinario de Servicios de Salud (PROISS) de la Secretaría Nacional de Salud (SNS) entregó ayer equipos médicos e insumos sanitarios por un valor de \$US1.3 millones que serán destinados a los centros de salud de Cochabamba, La Paz, El Alto y Santa Cruz.

La entrega la hizo el gerente del PROISS, Christian Fuentes, quien al mismo tiempo ofreció un informe completo sobre lo que significó el trabajo de los 6 años de ese Programa, que logró incrementar en un 30% el número de partos atendidos en los centros de salud.

Los equipos están constituidos por 5 monitores de gran capacidad, 54 equipos odontológicos, 60 equipos de rayos X dentales, 10 fotocopiatas, 10 equipos de rayos X portátiles, 50 esterilizadores. Además se cuenta con 62 jefes de instrumentos odontológicos, 4 jeepas y 3 camiones Nissan y 2 minibus para facilitar el trabajo de los centros de salud.



PANETONES EN CAJA Y BOLSA  
PEDIDOS POR MAYOR Y MENOR  
ENTREGA A DOMICILIO

El Alto V. Bolívar "D" calle 103 N° 50 Telf.: 815617 - Tel/Fax 815514

Según el ONUSIDA

## Lucha contra el SIDA alcanza alentadores resultados

En algunos países en desarrollo diramente afectados por el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) las tasas de infeción han quedado disminuidas.

En la actualidad hay combinaciones medicamentosas que pueden ser el paso importante para bajar el fármaco que freno al virus del SIDA, precisión hecha por el director ejecutivo del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre VIH-SIDA (ONUSIDA), doctor Peter Piot.

Aseguró, en un último informe sobre el conocido mal del siglo, que los primeros efectos de la eficacia con se actuó y podemos deducir una importante lección: "No somos impotentes frente al VHI".

Menciona que los primeros signos de disminución de las tasas de infeción se registraron en Australia y también en Europa Noroccidental, regiones que no sólo poseen más recursos económicos, sino que las personas están más instruidas y por este motivo la función del virus es correcta y comprendida.

En tanto, en Tailandia se han hecho pruebas evidentes del cambio de comportamiento de la población. Es decir que en este país se ha comprendido la tarea educativa con el fin de frenar la propagación del mal.

A raíz de esta tarea, los hombres tailandeses han disminuido sexualmente y practican más abiertamente la "fidelidad constante" y la abstención, en ese sentido disminuyendo considerablemente el número de hombres que acuden donde las trabajadoras sexuales y por otro lado aumentó el uso de preservativos.

La infeción anual es ahorra la cuarta parte de lo que era en 1990, lo que es un esfuerzo importante.

El representante del ONUSIDA destaca que las tasas de infeción por el VIH en las zonas de Uganda han disminuido. Esto se atribuye a la actitud que asumieron los dirigentes de ese país, quienes hablaron abiertamente de la epidemia.

"Un resultado es que los jóvenes demoran sus primeras relaciones sexuales. Se detectó que el VIH se desplazó inclusive en el grupo comprendido entre los 25-24 años", sostiene el informe.

En Pakistán, país donde se practica estrictas normas religiosas, diariamente se difunde por televisión mensajes relacionados con el SIDA. Por su lado, el Vietnam también tomó medidas de seguridad al igual que el Brasil.

**MEDICAMENTOS**

Desde que se identificó al SIDA como una enfermedad mortal, las personas infectadas han clamado desesperadamente un medicamento que les permita curarse. En el momento la ciencia médica llegó a obtener algunas combinaciones medicamentosas que ofrecen esperanzas de frenar el virus que causa el SIDA.

De acuerdo a la descripción del ONUSIDA, los recientes avances con combinaciones de antirretrovíricos nuevos y ya conocidos han mostrado que pueden reducir la presencia del VIH en la sangre del enfermo y quizás detener su ataque en el sistema inmunitario de los seres humanos.

Aunque los altos costos de estos medicamentos "antirretrovíricos" no permiten su uso mayoritario.

## Breves

### CRESPO NEGRO

(EFE).- Las farmacias de todo el país izan desde mañana, miércoles, y por tres días un banderín con un crespón negro, en rechazo a la sanción de la Ley del Medicamento en el Congreso, "porque se aprobó la muerte de una profesión".

La presidenta de la Asociación Nacional de Profesionales Propietarios de Farmacias (ANPROFAR), Olgia Fujita, afirmó que ya se sabía que la Cámara de Diputados sancionaría la Ley del Medicamento, "sin conocimiento, ya que las leyes se aprueban a rodillo limpío".

La presidenta de ANPROFAR afirmó que esta Ley sólo logrará la mercantilización del medicamento, pues aunque se obliga a que las farmacias tengan regentadas por un profesional del área, "éste deberá obedecer a los afanes de lucro del propietario".

**SALARIO DE Bs.2.250**

(EFE).- La Confederación Nacional de Maestros de Educación Pública de Bolivia (CONMERB) planteó un salario de 2.250 bolivianos, anunció ayer el dirigente de ese sector, Freddy Núñez.

Según Núñez, esa cantidad es lo que necesitan los docentes para sostener a su familia y "es la mitad de lo que ganan un Director Distrital" de educación.

El dirigente del magisterio rural criticó la política del Gobierno de "tratar de garantizar con los salarios la estabilidad económica" y tratar de convenir de que ella se mantendrá si hay aumento de sueldos.

Una dura realidad

# La soledad es la única compañera del sidoso

*Los dos últimos enfermos, postrados en cama, terminaron sus días alejados de sus seres queridos, olvidados por sus amistades y en un estado psicológico deprimente, relata el médico que los atendió, Eduardo Negrón.*

Luisa Limachi F.

Una hermosa mujer de 27 años de edad enferma de SIDA falleció en octubre pasado aquejada de varias infecciones que le complicaron la salud, estuvo aislada y apenas le acompañaron dos parientes cercanos, el resto huyó de su lado por temor al contagio.

Está es la historia de una de las víctimas que contrajo el Virus de Inmunodeficiencia Adquirida (VIH), cuando tenía 20 años de edad a raíz de una relación sexual forzada por una persona desconocida. El médico del programa de lucha contra las Enfermedades de Transmisión Sexual y Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (ETS-SIDA), Eduardo Negrón, indicó tanto a ella como al otro enfermo los atendió en sus domicilios.

Su situación se complicó después de conocer que estaba enferma con SIDA, hasta que hace un año tuvo que abandonar sus actividades por el desarrollo de la enfermedad. "Perdió la visión, tenía herpes en la piel, hongos en la boca y frecuentes diarreas, muchas veces la vi seriamente lastimada porque había tratado de ir al baño a tiendas", contó Negrón.

Este médico expresó que la vio disminuir de peso, a tal punto que casi era sólo piel y huesos. Por los daños en la boca prácticamente no podía ni comer ni tomar sus medicamentos. Su situación se tornó insosportable.

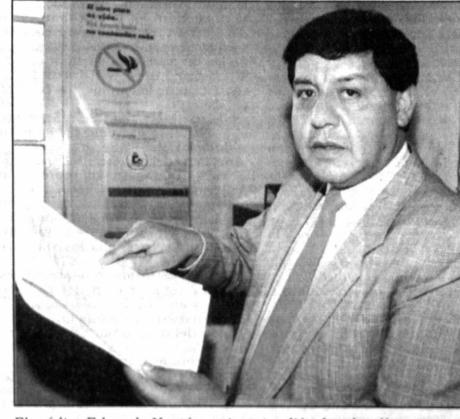
Aunque contaba con el apoyo de dos únicos parientes, estos no pudieron permanecer mucho tiempo a su lado; en realidad estaban en la más absoluta soledad y, finalmente, "murió en octubre tras demandar cariño, comprensión, y que se comunicara a la juventud tener cuidado con las drogas, el alcohol y las relaciones con personas desconocidas", comentó el médico.

**EL OTRO CASO**

Al otro enfermo, un varón de 30 años de edad que contaba con una familia constituida se le manifiestan los signos claros del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) repentinamente, contaba con recursos económicos y pudo cumplir un tratamiento de las enfermedades colaterales que a causa de sus bajas defensas contrajo.

Según Eduardo Negrón, el enfermo desarrolló herpes, severos problemas pulmonares y del mismo modo la vida se le fue haciendo difícil, pues aunque contaba con el apoyo familiar, las amistades, los demás familiares también se apartaron de él.

Tras agudizarse su delicado estado de salud murió en agosto pasado, del mismo modo recomendando que durante la juventud y la época



El médico Eduardo Negrón, quien atendió a las dos últimas personas enfermas de SIDA que fallecieron en La Paz.

adulta hay que tener cuidado, recordó el médico.

Ambas personas fallecieron este año y fueron sepultadas solo tomando algunas medidas normales de bioseguridad, aclaró.

El historial de los dos es triste. Ambos se contagiaron el mal a través de relaciones sexuales con parejas desconocidas, por este motivo se ratifica una vez más que no son sólo los homosexuales los que contraen el SIDA, sino las personas normales que muchas veces sin saberlo entablan relaciones con desconocidos, los resultados son terribles, dijo Negrón.

Para este médico, que impulsó un programa de educación para prevenir este mal en los grupos de riesgo, lo más impactante de los dos casos fue el pedido que hicieron al final, ese querer descansar, para terminar su sufrimiento.

"Ella tuvo mucha confianza conmigo, fue por este motivo que me pidió que cuando se muera le lleve una rosa roja a la tumba. Desde ese día cada que puedo le cumplí esa promesa", dice con la certeza de que cumplió como ser humano con otra persona que estuvo en desgracia.

Recordó que en el interior del país se conoció el caso de un varón de aproximadamente 32 años, a quien la familia le dio la espalda luego de enterarse que estaba enfermo con SIDA, "parece que los sidáticos están condenados a morir en la soledad a raíz de la incomprendición de sus familiares y del aislamiento de la sociedad, eso es peor que cualquier enfermedad, eso los hace sufrir mucho", indicó.

## INLASA

# A los sidáticos les ataca la tuberculosis

La jefe del Laboratorio de Tuberculosis dependiente del Instituto Nacional de Laboratorios de Salud (INLASA), Mirtha Camacho, dijo que en Bolivia los sidáticos generalmente se mueren a causa de la tuberculosis, ya que la presencia del bacilo de Koch es elevada.

Mencionó que la Organización Mundial de la Salud (OMS), en un estudio que efectuó hace cuatro años, ya identificó que un tercio de la población mundial está infectada por la tuberculosis, y cada año aparecen 8 millones de casos nuevos de esta enfermedad; de estos fallecen 3 millones de personas. De todas las muertes el 98 % ocurren en países en desarrollo.

Debido a que la mayoría de la población boliviana vive en la pobreza, la presencia de enfermedades infecciosas, como la tuberculosis, salmonellos, son normales y los sidáticos que se hallan indefensos inmunológicamente sufren luego estos males, afirmó Camacho.

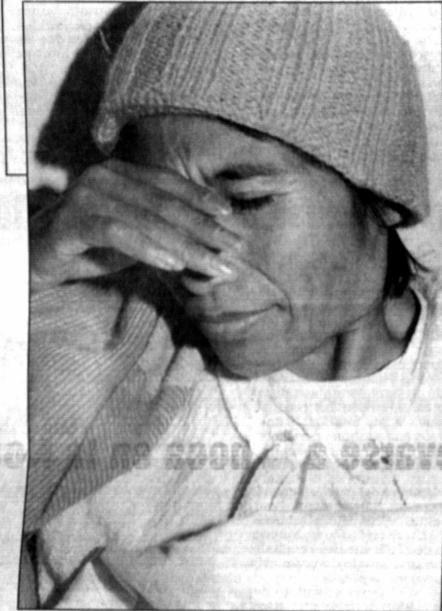
Pero los daños son severos en el caso de las tuberculosis porque les produce debilidad extrema, tanto que muchas veces les es imposible movilizarse y respirar. No pueden hacer esfuerzos mí nimos y finalmente mueren.

A nivel internacional la interrelación que se identificó entre el SIDA y la tuberculosis es preocupante, porque eso significa que el enfermo sidático generalmen-

te desarrollará la tuberculosis, pero del tipo resistente a los medicamentos existentes. Entonces está situación origina otro problema como es la expansión de la tuberculosis de manera peligrosa, advirtió.

Mencionó que la Organización Mundial de la Salud (OMS), en un estudio que efectuó hace cuatro años, ya identificó que un tercio de la población mundial está infectada por la tuberculosis, y cada año aparecen 8 millones de casos nuevos de esta enfermedad; de estos fallecen 3 millones de personas. De todas las muertes el 98 % ocurren en países en desarrollo.

Anadió que la misma organización internacional, a fines del '92, calculó que el número de personas infectadas a lo largo del mundo es de 1.800 millones. A estas alturas estas cifras han sobrepasado el medio millón y en el año 2000 llegarán, aproximadamente, a un millón de enfermos.



Una enferma de SIDA que contrajo el mal en el exterior; igual que la mayoría, falleció.



El Seguro de Maternidad y Niñez dará otro paso al ofrecer el examen de "papanicolau" a las madres.

Desde enero

## Seguro de Maternidad y Niñez detectará el cáncer de útero

A partir de enero el Seguro de Maternidad y Niñez impulsará un programa de detección del cáncer cervicouterino en el país como forma de cuidar la salud de las madres, anunció el secretario nacional de Salud, Oscar Sandoval Morón.

En el país, el cáncer cervicouterino es una enfermedad con tasas de incidencias elevadas, pues por cada 100 mil mujeres 27.4 son afectadas por este tipo de cáncer, en segundo lugar se tiene el cáncer de mama, y en tercer lugar el de vesícula biliar.

A los más de 2.000 centros y hospitales inscritos en el seguro de maternidad y niñez también atenderán las infecciones respiratorias agudas no neumáticas, atención de la sepsis neonatal, en recién nacidos y menores de cinco años, indicó el Secretario Nacional de Salud.

La autoridad de salud informó que durante la gestión de 1996 se puso en marcha uno de los proyectos de salud más importante que rebasó las expectativas fijadas. El gobierno había previsto que en 1996 se incorporaría a 100 municipios del país en el seguro de maternidad y niñez. Pero hasta hoy los 311 municipios ya han suscrito el convenio.



El secretario nacional de Salud, Oscar Sandoval, preocupado por la elaboración de reglamentos, también convocó a los sectores involucrados a participar en la definición del reglamento de la Ley del Medicamento.

**Las cinco grandes trampas**

## Transnacionalización del petróleo daña la economía

Por Enrique Mariaca Bilbao\*

**L**as leyes de Capitalización y de Hidrocarburos dieron lugar a la transnacionalización de los hidrocarburos nacionales ocasionando un gran daño a la economía del país debido a que un recurso natural tan valioso, desarrollado por la empresa estatal YPFB, fue transferido al control de empresas transnacionales. En la misma forma, su sistema de transporte por ductos, interno y externo, fue pionero en beneficio de otras transnacionales.

Si referimos a la cuestión constitucional, presentaremos las cinco grandes trampas que, en diferentes áreas del sector, configuran el mayor saqueo económico que sufrirá el país y que definitivamente lo llevarán a una mayor posturación y dependencia.

**Primera trampa.** El 5 de diciembre se trasladaron todos los campos petroleros de YPFB a dos Consorcios foráneos. La gravedad de esta maniobra está en que gratuitamente se enajenan lo que se llaman bienes patrimoniales del Estado o sea las Reservas de Hidrocarburos que consisten de 164.9 millones de barriles de petróleo y 5.96 trillones de pies cúbicos de gas. A

precios de mercado internacional su valor alcanza conservadamente a 12.000 millones de dólares después de invertir 1.000 millones de dólares para convertirlas todas en reservas probadas.

Estas reservas, al momento,

dan lugar a una producción diaria de 27.402 barriles de petróleo y 410.5 millones de pies cúbicos de gas. (Datos oficiales de los Términos de Referencia).

Los bienes patrimoniales empresariales (YPFB) de la infraestructura productiva y que fueron publicados como Valores Referenciales, ascendió a 207.2 millones de dólares que sumada la deuda de 286.4 millones daría un Activo de 493.6 millones de dólares.

El 5 de diciembre se aceptó la transferencia de los Consorcios Amoco y YPF-Pérez-Pluspetrol por un total de 571.4 millones dólares que con más deuda hace un gran total de 856.84 millones dólares.

Para los señores Revollo, Castaños y compañía esta operación fue un éxito porque se dispusieron las ofertas sobre los valores referenciales pero la trampa está en que, ese diferencial encubre la real enajenación de las reservas en que se incurrió. Para demostrar esta situación es suficiente referirnos a las producciones de hidrocarburos que al momento se tienen. Según los Términos de Referencia, las producciones son: 27.402 barriles de líquidos por día y 410.5 millones de pies cúbicos de gas que tienen un mercado asegurado y que, desde el día 6 de diciembre, les ofrece gratuitamente a los Consorcios una apreciable utilidad neta sin haber invertido un solo centavo y que les permitirá cumplir los compromisos de inver-

sión sin necesidad de aportes de capital de fuerza. Haciendo un análisis más profundo consistente en los Flujos de Caja a valor presente por la producción de esas reservas a 20 años, se tendría una rentabilidad de 5.200 millones de dólares y cuyo 5% o sea 2.600 millones de dólares debieron ofrecer los Consorcios como una parte del Aporte Total conformada con el valor de las instalaciones productivas.

**Segunda trampa.** Como se sabe, el mercado interno de derivados es atendido gracias al petróleo producido por YPFB, en un 75 por ciento, el saldo es petróleo de las compañías con contratos de Operación. El petróleo de YPFB entra a las refinerías con un precio de 7.74 Dólar por barril el cual, frente al internacional que sería de 21.43, representa un subsidio dado por YPFB.

La trampa está en la inexplicable falta de revisión de la Ley de Hidrocarburos en cuanto a garantizar el suministro de petróleo por parte de las compañías, cuando se lo requiera para atender el mercado interno. Este vital aspecto estaba clara y terminantemente establecido en las leyes anteriores al disponer la obligación de ese suministro a un precio acordado por el Gobierno. El artículo pertinente de la nueva ley en su art. 24 dice: "Quienes celebren contratos... con YPF para la explotación... comercialización de hidrocarburos adquieran el dere-

cho de... comercializar la producción obtenida. Se exceptúan de la libre comercialización de los mismos los volúmenes requeridos para satisfacer el consumo interno de gas natural y para cumplir los contratos de exportación..."

Esta elevación del costo de la materia prima necesariamente presionará en la estructura de costos y el resultado final será la elevación de los precios de los derivados en surtidor o, si se lo mantiene, una drástica reducción de los impuestos específicos.

**Tercera trampa.** Se refiere al importante proyecto del gasoducto al Brasil que, gracias a la decisión del gobierno del Brasil de cooperar en su pronta realización, planteó al gobierno boliviano un programa de financiamiento y construcción. En efecto, en septiembre se firmaron en Cochabamba dos contratos entre YPFB y PETROBRAS.

La trampa está en el art. 9º de esta Ley por la cual se suscitan las definiciones de hidrocarburos existentes y de hidrocarburos nuevos contenidos en el art. 8º de la ley de Hidrocarburos. La clave de la trampa está al definir los hidrocarburos existentes que se afirman que deben estar "...certificados al 30 de abril de 1996 por empresas especializadas en base a normas generalmente aceptadas..."

O sea, que por este ardido técnico, invención de los tecnócratas neoliberales, infinitud de mantos petrolíferos con petrólos existentes burlarán la ley y

proyecto se va a destinar?) y lo insolito es que por arte de magia, en el gasoducto al Brasil se hace una repartija de participaciones accionarias sin una pizca de lógica que es la siguiente: YPFB 25.5%, PETROBRAS 15%, ENRON 29.75% y SHELL 29.75%. La lógica racional diría: Dado que el gasoducto está financiado a YPFB en el cien por ciento mediante el contrato ya citado, las participaciones debieron ser: YPFB 85% y PETROBRAS 15%. ¿A qué título participan las transnacionales? Sólo se explica por un escandaloso tráfico de influencias para ser lo más suave en la calificación.

**Cuarta trampa.** La coalición gobernante MNR-MBL-UCS en una rápidamente y vergonzosa sesión del Congreso aprobó la Ley 1731 el 25 de noviembre que trata de Ajustes y Modificaciones a la ley 843 y a la de Hidrocarburos 1689.

La trampa está en el art. 9º de esta Ley por la cual se suscitan las definiciones de hidrocarburos existentes y de hidrocarburos nuevos contenidos en el art. 8º de la ley de Hidrocarburos. La clave de la trampa está al definir los hidrocarburos existentes que se afirman que deben estar "...certificados al 30 de abril de 1996 por empresas especializadas en base a normas generalmente aceptadas..."

La trampa está en que, por el manejuelo oficial de la "capitalización" de la Unidad de Transporte del 5 de diciembre se incorporan como inversionistas la ENRON y la Shell con un aporte de 263.5 millones de dólares. (Preguntamos, ¿a qué

serán clasificados como nuevos para tributar 18% en vez del 50% que es lo que correspondería alrededor muy seriamente a la percepción de los impuestos. Además, será una veta inagotable de corrupción difícil de detectar.

**Quinta trampa.** Existe un tremendo estancamiento desde 1986 en cuanto a la política de utilización del gas natural en el mercado interno sustituyendo, además, a combustibles líquidos como el gas licuado, gasolina y diesel. Este estancamiento fue ocasionado por el gobierno que determinó el alejamiento de YPFB de esos proyectos.

La trampa está en que este mercado es usufriudo por las transnacionales que controlan la producción del gas y el transporte, y será de alto rendimiento dado que el precio del gas de este mercado estará entre 3 a 5.5. dólares por mil pies cúbicos, precios que significan un ahorro por el usuario de los combustibles líquidos.

Afortunadamente, los partidos políticos sin distinción de tendencias, están igualmente conscientes de esa estafa lo que posibilitará que el próximo 6 de octubre, con una renovación en la gobernabilidad del país, se restablecerán principios de soberanía y dignidad y se rescata la riqueza generada por los hidrocarburos para subsanar la pobreza y marginación del pueblo boliviano.

\* Ingeniero.

## Las reformas del gobierno y los círculos de influencia

Por Rodolfo San Martín Rollano\*

**E**l problema de fondo no son las reformas como tales, sino que éstas tardaron treinta años en llegar. Una reforma periódica de ajuste estructural se justifica cuando sectores del aparato estatal reclaman cambios para evitar se agudicen las contradicciones a su interior. Estas reformas cuando son oportunas no necesariamente perjudican a las mayorías de la base social. Otra cosa distinta es la desnationalización del petróleo que la dictadura de Banzer iniciaría con su secundo ley de Hidrocarburos en 1972, decretando la muerte lenta de YPFB siendo la capitalización una suerte de eutanasia institucional aplicada.

Si en el tercer mandato del MNR (1960) se hubieran dado las reformas, hoy no encontrarnos la oposición que éstas suscitaron. Es evidente que existieron otras prioridades pero parecía entonces que el MNR subestimaba el alcance de los cambios del 52, prefiriendo engolosinarse discursivamente con los mismos hasta que lo sorprendió la negra y larga noche de las dictaduras.

La política exterior del norte había comprobado que el ciclo del modelo títere dictatorial ya no era viable, siendo imperativo cambiarlo por el modelo mexicano de una democracia controlada mediante el unipartidismo, donde el MNR en Bolivia jugaría el mismo rol que el PRI que siempre ganaba todas la elecciones.

Dos hechos conspiraron para que ello no suceda en Bolivia. Primero, que Washington no contaba con el desmembramiento interno del MNR debido a la sucesión hereditaria presidencialista en pugna. El plan piloto ideado por Kennedy exigía de una alta calidad de estadista que el "gran jefe" del MNR suponía estaba carente en la cúpula sucesoria de su partido.

Dos hechos conspiraron para que ello no suceda en Bolivia.

Primero, el asesinato de Kennedy creador del plan y quien había convencido al Pentágono

que auspiciaba un desarrollo económico global en Latinoamérica era, para la guerra fría, más positivo que proteger a generales angustiosos de fortunas malvadas que obligaban a sus

pueblos a optar por la guerrilla como sucedió en Centroamérica y el Caribe.

Asesinado Kennedy, el plan

económico se mantuvo pero con la coparticipación militar por si ocurrían situaciones incontrolables ante la creciente pobreza de las mayorías, siempre tentadas a seguir el ejemplo cubano.

El plan piloto de la Alianza

para el Progreso implicaba la recepción multimillonaria de dólares jamás vista en la historia y a la que nuestras cúpulas militares no fueron indiferentes.

Es cuando surgen como héroes los grupos de poder que el presidente Sánchez de Lozada califica delicadamente como "círculos de influencia".

Evidentemente, influyen,

pero es gracias al poder económico que acaparan dentro del sistema de un capitalismo dictatorial corrupto que postró a la nación de su arranque económico.

Y no sólo influyen, sino que perforan toda reforma que afecte sus intereses de clase, ignorando su propia legalidad burguesa en cuyo sistema de poder se incorporaron formalmente a partir de 1971.

Mientras estos grupos de

poder ilegales en sus jets a El Alto y de allí a Palacio en movilidades de lujo a exigir cuentas al gobierno sobre las reformas, los legítimos dueños de la tierra caminan miles de kilómetros para encontrar que no pueden

ingresar a la plaza de sus mártires colgados. Murillo y Villarroel, y se les gasifica cuando intentan dialogar con el presidente de los bolivianos.

Donde el Presidente de la

República pierde la brújula, es

al incluir al movimiento popular y sus sindicatos en el mismo

millones de divisas por concepción de un demencial e irresponsable endeudamiento externo, además de los recursos por los altos precios de exportación de minerales e hidrocarburos.

Es cuando surgen como héroes los grupos de poder que el presidente Sánchez de Lozada califica delicadamente como "círculos de influencia".

Evidentemente, influyen, pero es gracias al poder económico que acaparan dentro del sistema de un capitalismo dictatorial corrupto que postró a la nación de su arranque económico. Y no sólo influyen, sino que perforan toda reforma que afecte sus intereses de clase, ignorando su propia legalidad burguesa en cuyo sistema de poder se incorporaron formalmente a partir de 1971.

Mientras estos grupos de

poder ilegales en sus jets a El Alto y de allí a Palacio en movilidades de lujo a exigir cuentas al

gobierno sobre las reformas, los legítimos dueños de la tierra caminan miles de kilómetros para encontrar que no pueden

ingresar a la plaza de sus mártires colgados. Murillo y Villarroel, y se les gasifica cuando intentan dialogar con el presidente de los bolivianos.

Donde el Presidente de la

República pierde la brújula, es

al incluir al movimiento popular y sus sindicatos en el mismo

en los mencionados hechos.

Numerosos e infructuosos fueron los llamados de diferentes ciudadanos a altos funcionarios policiales para que cumplieran con su "misión fundamental" pongan coto a ese enfrentamiento.

El Comando Departamental, la Policía Técnica Judicial,

la Patrulla de Auxilio y Cooperación Ciudadana brillaron por su ausencia, pese a tener oficinas y personal a escasas cuadras del lugar de los hechos.

Estos sucesos confirman que

nuestra policía está a merced de intereses políticos y que no

está muy lejos de suprir a organismos dictatoriales como el DOP. Es bien sabido que muchos de sus comandantes son

electos en función de preferencias partidarias provocando

sacó de la oligarquía empresarial en los "círculos de influencia". Estos son minoría y la COB representa las mayorías desposeídas que procuran reducir sus muertos por la pobreza y la miseria en que viven. Desconfían de cualquier reforma peor si llega tarde.

Lo que pudieron significar las reformas hace treinta años, hoy revelan el implícito reconocimiento del total fracaso de una burguesía burocrática inepta para manejar el Estado. No es que "el Estado sea mal administrador" porque los trabajadores

sindicalizados estén mayoría dentro del Estado

ni que la burguesía al asociarse

con las dictaduras corruptas

desconocen su propia legalidad

burguesa y fue su inconsciencia

que entregó el patrimonio

estatal al capital monopolístico

transnacional con los riesgos

que ello conllevo.

Esto explica que el dictador

pupilo sea encarcelado en Chonchocoro mientras que al dictador

maestro se lo proclama candidato presidencial y "salvador de la democracia". Cuando lleguen las reformas sobre la imponibilidad nos alegraremos todos y recién diremos que la burguesía es buena administradora del Estado.

Este es apenas un esbozo en la cadena de operaciones que componen el negocio multimillonario de la inmigración ilegal.

El contrabando de pasaportes y de personas de nacionalidad

varias y válidas para ser contrabandeados, en estos países donde se hace el trabajo con mayor habilidad.

Las falsificaciones de alta calidad se venden entre 6.000 y 18.000 dólares, aunque el precio varía según el país de entrada.

Un pasaporte canadiense

por ejemplo, tiene un precio de unos 3.000 dólares.

Las familias inmigrantes

pueden pagar bastante más

y a menudo arriesgan fortunas a cambio de una posibilidad de entrar a América del Norte o Europa.

Canadá es el país que

más ha sido golpeado por la inmigración ilegal, según

Fred Bowen, de la Policía Real Montada de Canadá.

De los 320.000 refugiados

aceptados entre 1983 y

1995, Canadá acepta alrededor de 70 por ciento de los refugiados que procuran

ingresar al país, -90 por ciento

había llegado a América del Norte con la ayuda de traficantes contratados, dijo Bowen.

Pero la oportunidad de

llegar a América del Norte

no siempre se traduce en

buenos empleos. El contrabando de pasaportes e inmigrantes

está relacionado a prácticas de explotación

como el tráfico de mujeres y

niños.

Muchas de las mujeres

contrabandeadas terminan

en burdeles. Un estudio del

New York Times que en abr

siguió la suerte de 70 inmigrantes

asíáticas llevadas a Estados Unidos por mañas.

Estados Unidos por mañas,

ahora trabajan como prosti

tutas.

Nueva York / Inter Press Service

Por Sacha Sergio Llorenti Soliz\*

**S**on constantes las denuncias que diferentes ciudadanos y organizaciones, tanto sindicales como de defensa de los derechos humanos, realizan en contra de funcionarios policiales por violaciones a los derechos fundamentales y garantías de las personas. Los abusos, los secuestros, las detenciones indebidas, inclusive las torturas y los asesinatos quedan en la impunidad más descarada.

Según y conforme a la Constitución Política del Estado y la Ley Orgánica de la Policía Nacional, esta institución tiene como "misión fundamental la conservación del orden público, la defensa de la sociedad y la garantía del cumplimiento de las leyes". Los recientes aconte-

ciimientos del viernes 6 de diciembre, en el denominado "Motínazo", nos mostraron una cara diferente de la Policía boliviana: dos grupos de diferentes tiendas políticas protagonizaron un enfrentamiento por varias horas en pleno centro de la sede de gobierno, que tuvo como saldo a varios heridos y un cuantioso daño material.

La eficacia (léase saña) con la que la Policía dispersa marchas de protesta en todo el territorio nacional, deteniendo maestros, choferes, estudiantes, cocineros, campesinos, mujeres y menores de edad, se ha visto opacada por la irresponsable negligencia de mandos medios y superiores que llegan hasta el Comandante General y el propio Ministro de Gobierno al no haber actuado

en los mencionados hechos.

Numerosos e infructuosos fueron los llamados de diferentes ciudadanos a altos funcionarios policiales para que cumplieran con su "misión fundamental" pongan coto a ese enfrentamiento.

El Comando Departamental, la Policía Técnica Judicial,

la Patrulla de Auxilio y Cooperación Ciudadana brillaron por su ausencia, pese a tener oficinas y personal a escasas cuadras del lugar de los hechos.

Estos sucesos confirman que

nuestra policía está a merced de intereses políticos y que no

está muy lejos de suprir a organismos dictatoriales como el DOP.

Es bien sabido que muchos de sus comandantes son

electos en función de preferencias partidarias provocando

en los mencionados hechos.

Numerosos e infructuosos fueron los llamados de diferentes ciudadanos a altos funcionarios policiales para que cumplieran con su "misión fundamental" pongan coto a ese enfrentamiento.

El Comando Departamental, la

Policía Técnica Judicial,

la Patrulla de Auxilio y Coopera

ción Ciudadana brillaron por su ausencia, pese a tener oficinas y personal a escasas cuadras del lugar de los hechos.

Estos sucesos confirman que

nuestra policía está a merced de intereses políticos y que no

está muy lejos de suprir a organismos dictatoriales como el DOP.

Es bien sabido que muchos de sus comandantes son

electos en función de preferencias partidarias provocando

en los mencionados hechos.

Numerosos e infructuosos fueron los llamados de diferentes ciudadanos a altos funcionarios policiales para que cumplieran con su "misión fundamental" pongan coto a ese enfrentamiento.

El Comando Departamental, la

Policía Técnica Judicial,

la Patrulla de Auxilio y Coopera

ción Ciudadana brillaron por su ausencia, pese a tener oficinas y personal a escasas cuadras del lugar de los hechos.

Estos sucesos confirman que

nuestra policía está a merced de intereses políticos y que no

está muy lejos de suprir a organismos dictatoriales como el DOP.

Es bien sabido que muchos de sus comandantes son

electos en función de preferencias partidarias provocando

en los mencionados hechos.

Numerosos e infructuosos fueron los llamados de diferentes ciudadanos a altos funcionarios policiales para que cumplieran con su "misión fundamental" pongan coto a ese enfrentamiento.

El Comando Departamental, la

Policía Técnica Judicial,

la Patrulla de Auxilio y Coopera

ción Ciudadana brillaron por su ausencia, pese a tener oficinas y personal a escasas cuadras del lugar de los hechos.</p

# PRESENCIA

Director: Juan Cristóbal Soroco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Seleme  
Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañoñ Albarracín

La Paz, Bolivia, miércoles 18 de diciembre de 1996

Premios obtenidos:  
Nacional de Fotografía-1991 y 1994  
Nacional de Prensa-1993  
Internacional de Prensa-1993  
Nacional de Periodismo-1993 y 1994  
Maria Moors Cabot-1990  
América Latina - ALADI- 1984 y 1989  
SIP - P. J. Chamorro-1987  
EFE de Periodismo-1981



## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## Un fallo inconcluso

a Corte Nacional Electoral (CNE) ha emitido la Resolución No. 210/96, fechada el 14 de diciembre pasado, mediante la cual, a denuncia de Acción Democrática Nacionalista (ADN), declara "impromulgada la denuncia interpuesta" por este partido en contra del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) por cohecho electoral y "probada la denuncia de ADN en cuanto se refiere a las declaraciones del Ministro de Capitalización Lic. Alfonso Revollo por intento de cohecho electoral con bienes del Estado"; finalmente, apercibe "al partido MNR por no haber hecho manifestación pública y orgánica de rechazo de las expresiones de su Ministro de Capitalización relacionados al intento de cohecho electoral".

El tema en cuestión se refiere a la grosera intervención del Ministro de Capitalización en una reunión de militantes del MNR, explicando su plan de aprovechar la distribución de los réditos de la capitalización para conseguir beneficios electorales. Como pruebas de la denuncia, ADN presentó un video en que se registró esa sesión y la declaración escrita del ministro Revollo pidiendo disculpas a la ciudadanía por el hecho. Ambos, demostrarían "la voluntad del MNR de realizar cohechos electorales en el presente proceso de 1997", por lo que solicító a la Corte aplicar los artículos 111 y 112 de la Ley Electoral.

El Art. 111 prohíbe a los partidos, entre otros actos, "utilizar la violencia física, el cohecho o la intimidación, como medios de acción política". El siguiente, dispone que en caso de comprobarse la comisión de esas prohibiciones, la CNE "pedirá la sanción respectiva por los tribunales competentes, conforme a Ley y cancelará en forma definitiva la personalidad jurídica del partido infractor".

Luego de recibir las pruebas de la acusación y los respectivos descargos, la Corte emitió la Resolución que comentamos y que ya está siendo sometida a controversia, pues el documento señala que "las declaraciones del Lic. Alfonso Revollo en su calidad de Ministro de Estado no comprometen el criterio oficial del MNR porque él carece de personería para hablar en su nombre. Sin embargo, esas declaraciones adquieren significación porque fueron emitidas por un Dignatario de Estado".

Sin desmerecer el análisis -en PRESENCIA ya hemos dado opinión sobre las declaraciones del citado ministro-, con esa Resolución la CNE se excede en sus atribuciones, las que están dirigidas explícitamente a "conocer y resolver asuntos administrativos electorales, técnico-electorales y contencioso-electorales", según el Art. 9 de la Ley Electoral, y los citados artículos 111 y 112 hacen referencia a los partidos y no a los individuos. Por ello, de acuerdo a algunos jurisconsultos, no le compete dictaminar sobre el ministro Revollo.

Al hacerlo, da paso, por un lado, al entredicho (ya el MNR ha presentado una complementación y enmienda al fallo y un recurso de revocatoria) y, por otro, a la de incertidumbre, pues si un organismo del nivel de la CNE prueba la denuncia en contra de un funcionario, pero está inhabilitado para sancionarlo, ¿en qué quedamos?

En los umbrales de un proceso electoral en el que es posible prever que a falta de propuestas programáticas predominará la "guerra sucia", sólo la idoneidad y ponderación de las Cortes Nacionales y Departamentales Electorales -ya probadas en reiteradas ocasiones-, permitirán mantener la legitimidad de los comicios. Por ello, es fundamental que sus miembros extremen recaudos a la hora de dictar resoluciones para no dar pie a quienes pretenden volver a las épocas en que los órganos electorales eran manipulados al calor de los intereses sectarios.



## Desde el sur

Por Wilson Mendieta Pacheco

## Que el hemisferio no se convierta en otro "Cerro Rico ..."

E l hemisferio debe administrar bien sus recursos naturales para impedir que se repita la historia del Cerro Rico de Potosí, que un día fue el sostén del otra imperio español y hoy es una montaña abandonada y despojada porque terminó su ciclo de explotación minera...".

Las anteriores palabras corresponden al Vicepresidente de los Estados Unidos Al Gore, y fueron pronunciadas en la inauguración de la Cumbre Hemisférica sobre Desarrollo Sostenible de Presidentes y Jefes de Gobierno que se efectuó en Santa Cruz los días 7 y 8 de mes que corre.

Sorprendiendo con tan gráfica analogía, el segundo hombre de la Casa Blanca, agregó: "el triste final del Cerro Rico fue causado porque sus riquezas fueron explotadas rápida y cruelmente y sobre vivió poco y la gente de esta bella tierra sufrió junto con la tierra y ambos empobrecieron".

"El Cerro Rico, que contempla al sobrevalor los cielos bolivianos es un poderoso símbolo de la unión de los pueblos americanos para la protección del medio ambiente...".

La afirmación equivale a un desafío y a una filosofía continental que no debe tardar en ser aplicada.

Como reconocimiento a la fatigada historia de Potosí y al mismo tiempo como una reflexión sobre la cruel explotación de una montaña que sufrió la maldición de su propia riqueza (Eduardo Galeano, "Las venas abiertas de América Latina") la comunidad continental debe propiciar una cruzada conjunta para lograr el resurgimiento de este sitio patrimonial que está llamado a convertirse en un centro internacional de cultura, historia y de unión de los pueblos americanos".

El documento final de la cita hemisférica, que lleva el nombre de "Declaración de Santa Cruz de la Sierra" pretendiendo hacer caminar una vieja utopía, en su punto 10 relacionado con el Plan de Acción en favor de las Américas, señala: "la planificación y la toma de decisiones relativas al desarrollo sostenible requieren el entendimiento

de todos los modos, la política de la entidad es mantener la congruencia entre los acuerdos y la meta de reducir la pobreza, así como las establecidas en los memorandos denominados Estrategias de Asistencia a Paises".

El documento final de la cita hemisférica y ésta es nuestra oración solemne: "dignidad humana, guerra contra la pobreza y el futuro de nuestro planeta necesita que esta tierra no se convierta en un Cerro Rico". Esto no pasará con la riqueza de nuestra tierra...".

destacó.

Secretario de Dirección: Jesús Urzaga A.  
Matutino fundado por Jefe de Informaciones del País a.i.: Cándido Tancrea C.  
Jefe de Producción: Miguel Valdez C.  
28 de marzo de 1952

### Jefes de Área:

Política: Amparo Canedo  
Economía: Ana Fabbri C.  
Social: Teddy Molina

Internacional: Víctor H. Sandóval R.  
Cultural: Rubén Vargas  
Deportes: Miguel Velarde T.  
Reportajes: Gloria Eyzaguirre L.

### Editora PRESENCIA S.R.L.

Gerente General: Lic. María Luisa Urdaz  
Impresores: Editorial LUX  
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Casilla de Correo 3276 -  
Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Télex 2659 BV - Telefax 391040

## Política y meteorología

C reo coincidir con Ud. amigo lector, en que el cielo preelectoral está más nuboso que asoleado. Los pronósticos, tanto meteorológicos como los políticos, siempre son aproximados. Mucho más los segundos que los primeros.

La meteorología, siendo una ciencia física, se rige por unas leyes fijas y, en consecuencia, previsibles con un margen de error relativamente bajo. En cambio, los vaticinios electorales, como quiera que están condicionadas al libertinaje y veleidoso capricho humano, resultan muchísimo más aleatorios.

Cualquier observador político imparcial -existe este espécimen humano en su estado puro- baraja una serie de variables con las que llega a formular su pronóstico electoral. Veámos algunas de esas variables:

1. Se dice que la ciudadanía quiere caras nuevas. Está desengañada de 'los' políticos, llámeseles profesionales. Se siente la necesidad de renovar los líderes. Por esto hay de privilegiar con su voto a un joven o a un 'independiente'. El lanzamiento de Blattmann como precandidato del MNR respondería a este supuesto deseo: 'no contaban con mi astucia' diría el Chapulín Colorado.

2. También comentan algunos analistas que los más connotados jefes opositores no han sido especialmente brillantes como para deslumbrar al 'respetable' con una propuesta atractiva.

3. No obstante, y según los indicadores de las sacrosantas o satanizadas encuestas, ADN con su general y el MIR con su Jaime figuraron en cabeza de los pronósticos electorales. Con lo cual, parecería no ser tan común el deseo ren-

vador de los líderes; que, en lugar de caras nuevas, muchos son los adictos a las ya conocidas; y que no hacen falta programas deslumbrantes para seguir en poder.

4. El otro factor a considerar es el de la erosión del partido gobernante. Si esta variable fuera constante, ninguno de los precandidatos del MNR tendría esperanzas de ganar la elección. O debería resignarse a ocupar un vergonzante tercero o cuarto lugar. ¡Qué papelón para los movimientos arrogantes!

5. Pero hére aquí que el aprendiz de adivino se interroga. ¿Serán tan risueñas las próximas encuestas para Banzer y Paz Zamora y tan lúgubres para cualquiera de los preaspirantes del MNR cuando, de aquí al primer Domingo del próximo Junio, el 'independiente' Blattmann derrame angelicales simpatías o el astuto 'zorro' Berzain ponga en funcionamiento su fino instintivo cazador o el 'duradero' Durán lubrique sus hurrumbros mecanismos partidistas?

6. Todavía más: también se especula sobre el papel que el didáctico Goni va a desempeñar en las jornadas pre-electorales. Sus fieles confían en que haga el milagro de revertir el desgaste de su partido, logrando convertir en aplausos lo que fueron iracundas protestas contra las reformas promulgadas por su Gobierno. Y esperan como lluvia en Cochabamba que esto se traduzca en jugosos votos.

Con lo dicho, uno puede llegar a la conclusión de que, si bien el resultado de unas elecciones no se pronostica con la aproximación 'del hombre del tiempo', si estamos en condiciones de matar el ojo con caballos para todos los paladeares. ¡Hagan juego, señores!

(San Mateo 1, 18-24)

## La Biblia en sus manos

### Jesús nace de una madre virgen

El nacimiento de Jesucristo fue así. Su madre María estaba comprometida con José. Pero, antes de que vivieran juntos, quedó esperando por obra del Espíritu Santo.

José, su esposo, era un hombre excelente y, no queriendo desacreditarla, pensó firmarle en secreto un acta de divorcio.

Estaba pensando en esto, cuando el Angel del Señor se le apareció en sueños y le dijo: "José, descendiente de David, no temas llevar a tu casa a María, tu esposa, porque la criatura que espera es obra del Espíritu Santo.

Y dará a luz un hijo, al que pondrá el nombre de Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados. Todo esto ha pasado para que se cumpliera lo que había dicho el Señor por boca del profeta Isaías: Sepan que una virgen concebirá y dará a luz un hijo y los hombres lo llamarán Emmanuel, que significa: Dios-con-nosotros".

Con esto, al despertarse José, hizo lo que el Angel del Señor le había ordenado y recibió en su casa a su esposa.

## Dos de cada tres proyectos del Banco Mundial fracasan

Los evaluadores hallaron los principales problemas en los magros resultados de los préstamos a programas agrícolas y de respaldo a programas económicos y estratégicos.

Por Abid Aslam

Los proyectos exitosos son la excepción más que la regla en el Banco Mundial, de acuerdo con la última evaluación que la institución hizo de su propio trabajo.

Menos la tercera parte de los proyectos del banco tuvieron "un impacto sustancial en el desarrollo institucional de los países prestatarios", informó el semiindependiente Departamento de Evaluaciones de Operaciones (DEO) de la entidad financiera internacional.

Esto significa que el Banco Mundial y los países prestatarios fracasan en más de dos de cada tres proyectos en su objetivo de establecer "una estructura capaz de desempeñar el mismo tipo de trabajo una vez que el proyecto concluya", explicó un vocero del organismo.

Los proyectos financiados por el banco general, con frecuencia, dependencia de fondos externos más que reducirla, según el informe.

De acuerdo con el DEO, apenas 48 por ciento de las operaciones del Banco Mundial analizadas tuvieron "mantener sus efectos beneficiosos después del fin de los desembolsos". Ese porcentaje ascendió a 44 por ciento en 1994.

En la última "Revisión Anual de Evaluación de Resultados" del DEO, referida a 1995, se estimó que 68 por ciento de las operaciones del Banco Mundial analizadas tuvieron "consecuencias satisfactorias", en comparación con 66 por ciento del año anterior.

La revisión abarcó 264 proyectos crediticios que representaban desembolsos de 22 millones de dólares en 80 países. La mayoría de los préstamos fueron aprobados entre 1984 y 1991 y completados entre 1993 y 1995.

El DEO evaluó la capacidad de los países para respetar los términos de un crédito e implementar lo que el banco considera buenas políticas económicas y el manejo de proyectos por parte de funcionarios nacionales y de la entidad, incluso la observancia de los programas externos, entre ellos los de pago.

También se consideró los denominados "objetivos de desarrollo", descritos por el banco como la medida de "las contribuciones duraderas de la institución al desarrollo de un país".

En los últimos años, el Banco Mundial recibió críticas de organizaciones no gubernamentales por su excesiva elasticidad en la asignación de proyectos con objetivos de desarrollo y la supervisión de sus resultados.

De todos modos, la política de la entidad es mantener la congruencia entre los acuerdos y la meta de reducir la pobreza, así como las establecidas en los memorandos denominados Estrategias de Asistencia a Paises.

Elaborados en consulta con el gobierno prestatario, estos documentos deben basarse, entre otros elementos, en una evaluación de la magnitud y las

causas de la pobreza de un país.

Pero estos análisis son, generalmente, de mal calidad y, en el mejor de los casos, son ignorados para redactar los memorandos.

El DEO reveló "modestas mejoras respecto del año pasado en las operaciones, pero no rupturas con tendencias a largo plazo", aunque los resultados medidos habrían sido mejores si se hubieran eliminado el estudio de los países que sufren guerras y luchas civiles.

"Si todos los proyectos que tuvieron efectos negativos sustanciales a causa de la guerra y la lucha civil fueran excluidos, los resultados satisfactorios saltarían de 68 a 73 por ciento", según el DEO.

Los evaluadores hallaron los principales problemas en los magros resultados de los préstamos a programas agrícolas y de respaldo a programas económicos y estratégicos.

En cuanto al manejo de proyectos crediticios, el DEO calificó el comportamiento del banco de satisfactorio en 78 por ciento de los casos analizados, pero el porcentaje llegó apenas a 69 por ciento entre los gobiernos prestatarios.

La evaluación concluye que los países de bajos ingresos, en especial los que tienen una débil administración, tienden a comportarse peor que los de ingresos medios. En Asia y el Pacífico, el porcentaje de satisfactoriedad es de 94 por ciento, pero en África subsahariana la tasa cae a 49 por ciento.

El informe también reveló que los proyectos con problemas financieros aumentaron 150 por ciento entre 1981 y 1991.

(Washington / Inter Press Service)

## A mano alzada

Por Rulo Vall



"Hay contradicciones, lo consideramos írrito"

# MNR impugna fallo de la CNE, pide su revocatoria

Para el gobierno, el caso está cerrado con la autocrítica y las disculpas del polémico Ministro de Capitalización. Los notables analizarán la impugnación esta tarde.

El MNR impugnó ayer el fallo de la Corte Nacional Electoral en contra de ese partido y del ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, y pidió la revocatoria de la sentencia por encontrarla "jurídicamente contradictoria", según señaló el senador movimientoista, Reynaldo Peters.

Si la Corte Nacional Electoral encontró improbadada la denuncia de ADN contra el MNR por supuesto cohecho electoral entonces no tiene fundamento el que se llame la atención al partido. Para nosotros ese fallo es contradictorio porque no se puede liberar de culpa al MNR y al mismo tiempo apercibirlo, eso es una aberración jurídica, dijo el parlamentario.

El primer punto del fallo del tribunal electoral declara improbadada la demanda en contra del principal partido gobernante, pero al mismo tiempo declara probada la demanda en contra del ministro Alfonso Revollo y apercibe al MNR por "no haber hecho manifestación pública y orgánica de rechazo de las expresiones de su Ministro de Capitalización".

## NULO

"No tenemos más que rechazar el fallo porque lo consideramos írrito (nulo), no guarda sindiccia ni unidad procesal porque no se puede de liberar de culpa y al mismo



Reynaldo Peters puntualizó los supuestos errores del fallo de la Corte.

tiempo apercibir", acotó.

Peters apunto otro error. Dijo que el fallo de la Corte va más allá de la demanda al aprobar una sentencia contra Revollo cuando el demandado no fue el ministro de Capitaliza-

zación sino el MNR. "Además Revollo no puede ser sentenciado por un intento de cohecho", según al abogado y parlamentario.

El MNR presentó ayer un memorial solicitando la

complementación y enmienda del fallo, y al mismo tiempo su revocatoria por los argumentos señalados.

Por su parte, el senador del MNR, Guillermo Richter anunció que el partido asumirá la defensa del ministro de Capitalización en cualquier instancia. "Nosotros creemos que la Corte Electoral actuó equívocadamente, pero al mismo tiempo nos enfrentaremos a ADN en el terreno jurídico y político para defender a Alfonso Revollo", sostuvo.

## ASUNTO CERRADO

El ministro de Comunicación Social, Mauricio Balcázar, dijo que el caso está cerrado para el gobierno con las disculpas públicas y el reconocimiento del error por parte de su colega de Capitalización.

Al mismo tiempo, emplazó a los políticos a "no desgarrarse las vestiduras, porque no es el momento de hacerse los angelitos". Agregó que hechos hubo en muchos partidos y gobiernos.

## CORTE ELECTORAL

Anoche el vocal de la Corte Nacional Electoral, Jorge Lárate, confirmó la presentación de la demanda movimientoista pero declinó pronunciarse hasta conocer su contenido.

Los vocales de ese tribunal se reunirán esta tarde en sala plena para estudiar el alegato y presentar una respuesta.



Otro contingente de generales se sumará a la institución castrense.

En sesión del miércoles

## Senado aprobará ascensos a generales de Policía y FF.AA.

De Coronel a Generales de Brigada y Capitanes de Navio a Contraalmirantes.

Ejército: Coronel José Ernesto Ayoroz, Gonzalo Arredondo, Max Claros, Gonzalo Arteaga, Carlos Belmonte, Walter Céspedes, Angel Ontiveros, Jaime Mendoza, Adrián Zabala y José Sandoval.

Fuerza Aérea Boliviana: Coronel Wilfredo López y René Ortúro.

Fuerza Naval Boliviana: Capitanes de Navio, Juan Carlos Andrade Malca, Isaías Landivar, Adalid Malca y Hugo Ayala.

## LA POLICIA

En el caso de la Policía, hay tres postulantes, de los cuales uno podría ser el reemplazante del comandante de la Policía, Willy Arriaza.

Los candidatos al grado de general de la institución del orden son: el director de la FELCN, coronel Tomás Asturizaga, director de la Dirección General Administrativa, coronel Julio Meneses Arce; y el Director Nacional de Planeamiento, coronel Hernán Cortez Vargas.

En esferas oficiales, también circula el nombre de Armando Morón Sánchez, Director Nacional de Personal como un posible cuarto candidato.

Llenó el cine México

## Sánchez elogió a Goni y dijo que es la fortaleza del MNR

El precandidato del MNR, Carlos Sánchez Berzain, llegó ayer al cine México y protagonizó un multitudinario acto de masas donde fue proclamado como candidato a la Presidencia.

Al final, Sánchez protagonizó una marcha por las calles céntricas de la ciudad. En el acto habló gente de todos los sectores y fue transmitido por el canal estatal y radio Fides.

En la testera, Sánchez Berzain estaba rodeado de por lo menos 15 parlamentarios, además de otros funcionarios de gobierno que colaboraron con el ex ministro de Gobierno. En el acto central, hablaron un representante campesino y un dirigente de las juventudes. "Para qué necesitamos encuestas después de esta manifestación, ya no nos queda más adversarios, ya tenemos un nuevo candidato del MNR", dijo el senador, Gonzalo Quiroga, que asistió al acto.

## SÁNCHEZ BERZAIN

En su discurso, el precandidato se explató enelogios a Gonzalo Sánchez de Lozada, al que calificó como "el jefe indiscutible que proyectó al partido al tercer milenio".

"Cuando la gente dice que yo tengo carácter fuerte, no me ofendo porque represento la fortaleza del MNR, la fuerza histórica del partido porque nuestro partido siempre ha sido fuerte", dijo.



Tomó la delantera, pese a que en las encuestas figura casi en el último escalón.

Sánchez Berzain convocó a sus correligionarios a preservar la unidad del partido pero recordó que el candidato debe ser del MNR. "Yo lo ofrezco al país lo que soy capaz de dar: trabajo, honestidad, lealtad. La fuerza del MNR lleva más allá de toda mezquindad", acotó.

En el Senado

## Minoría opositora pone en jaque a mayoría oficialista



Guitérrez está a punto de hacer perder la paciencia a los oficialistas.

agotar la sesión.

El caso llegó al extremo que el senador Capra ha propuesto al pleno la licencia temporal de López por supuestas "calumnias" a la directiva del Senado.

El pedido no prosperó porque los mismos oficiales están convencidos de que aprobaría la demanda. López saldrá ganando porque tendrá una bandera más para la campaña electoral.

Ayer el oficialismo estalló. La bancada de Cochabamba denunció que ese tira y afloja estaba impidiendo la aprobación de un crédito italiano por 20 millones de dólares para el proyecto Misicuni. López dio una tregua y facilitó la aprobación, pero luego se lanzó otro maratónico discurso de tres horas. El ademáns, Walter Guitérrez, continuará interviniendo hasta

Dos senadores de la oposición, Leopoldo López y Walter Guitérrez, del MIR y ADN, respectivamente, han puesto en jaque a la apriantemente mayoría oficialista en el Senado al extremo que los parlamentarios del MNR están a punto de perder la paciencia, según reconoció anoche el senador, Antonio Sánchez de Lozada.

López y Guitérrez prometieron impedir que el Senado avance en el tratamiento de temas legislativos en primera y segunda lectura, si es necesario por una jugada "mafiosa" del oficialismo, que descuidó a los opositores para aprobarlos sin el consentimiento de éstos a la Ley 843, a las transacciones petroleras.

Desde entonces, Leopoldo López habla y habla en todas las sesiones.

Ayer se mando un discurso de tres horas. El ademáns, Walter Guitérrez, está en lo propio. Para hoy anunciarán que continuarán interviniendo hasta

"Fufi" Saavedra dice que el problema terminó

## Según Jaime Paz, EE.UU. se olvidó de su visa

El ex Presidente minimizó el voto estadounidense. El ex Ministro del Interior adelantó que "algún día" dirán qué es lo que pasó en torno a este tema.



Aparentemente, a "Fufi" Saavedra no le preocupa su visa.

El plenario ucesista.

## BINOMIO

Paralela a la decisión eventual de dejar el Poder Ejecutivo, los ucesistas conocerán la decisión de su jefe sobre la postulación del binomio y de los candidatos a parlamentarios. La elección -dijo Barrientos- estará en manos del jefe, el partido sólo respaldará la decisión que asuma Fernández.

Muchos ucesistas no están de acuerdo en que el jefe centre todo el poder de decisión del partido y quieren ver más democracia interna, pero no se atreven a insistir en su demanda en un momento en que está en preparación la lista de candidatos.

## FACULTADES

Johnny Fernández es el jefe político más joven, se autopropuso el abanderado del movimiento generacional, que emergió hace unos meses, como una alternativa a los viejos liderazgos: sin embargo, al interior de su partido mantiene una estructura vertical y muy poco democrática, según los propios ucesistas.

No obstante, una mayoría del partido parece estar de acuerdo. "En la reunión de Santa Cruz todos los dirigentes acordaron reconocerle al jefe plenas facultades y atribuciones para elegir directamente a los candidatos", declaró Barrientos.

**NO OBSTANTE,** una mayoría del partido parece estar de acuerdo. "En la reunión de Santa Cruz todos los dirigentes acordaron reconocerle al jefe plenas facultades y atribuciones para elegir directamente a los candidatos", declaró Barrientos.

Al final, Sánchez protagonizó una marcha por las calles céntricas de la ciudad. En el acto había gente de todos los sectores y fue transmitido por el canal estatal y radio Fides.

En la testera, Sánchez Berzain estaba rodeado de por lo menos 15 parlamentarios, además de otros funcionarios de gobierno que colaboraron con el ex ministro de Gobierno. En el acto central, hablaron un representante campesino y un dirigente de las juventudes. "Para qué necesitamos encuestas después de esta manifestación, ya no nos queda más adversarios, ya tenemos un nuevo candidato del MNR", dijo el senador, Gonzalo Quiroga, que asistió al acto.

## SÁNCHEZ BERZAIN

En su discurso, el precandidato se explató enelogios a Gonzalo Sánchez de Lozada, al que calificó como "el jefe indiscutible que proyectó al partido al tercer milenio".

"Cuando la gente dice que yo tengo carácter fuerte, no me ofendo porque represento la fortaleza del MNR, la fuerza histórica del partido porque nuestro partido siempre ha sido fuerte", dijo.

Ayer el oficialismo estalló. La bancada de Cochabamba denunció que ese tira y afloja estaba impidiendo la aprobación de un crédito italiano por 20 millones de dólares para el proyecto Misicuni. López dio una tregua y facilitó la aprobación, pero luego se lanzó otro maratónico discurso de tres horas. El ademáns, Walter Guitérrez, continuará interviniendo hasta

Rodarán cabezas en la Policía Departamental

## Mónica ratificó sus denuncias contra Palenque

Las investigaciones concluirán en una semana.

La ex comadre Mónica Medina sorpresivamente se presentó ayer en la mañana en la Policía Técnica Judicial (PTJ) para prestar sus declaraciones dentro las investigaciones que se realizan para establecer el frustrado "monicazo".

"Así tengo que llegar hasta las últimas consecuencias voy a seguir en esto, los responsables tienen que pagar lo que hicieron", dijo Mónica Medina tras

prestar sus declaraciones informativas ante el fiscal adscrito a la PTJ, Felipe Rodríguez.

El subdirector departamental de la PTJ, Jaime Espíndola, dijo que, hasta la fecha, ya prestaron sus declaraciones más de una decena de personas y aseguró que hay serios indicios de responsabilidad sobre ellos.

**RUEDAN CABEZAS**

Paralelamente a esta informa-

ción, se supo que el Comando de la Policía relevó hoy a varios oficiales por haber actuando con negligencia el día del "monicazo".

"En las próximas horas ustedes tendrán la respuesta a las investigaciones, del porqué se permitió algo que el ministro instruyó, el que no se intervenga mientras no haya excesos, en la medida en que hubo excesos, hubo algo que no funcionó", agregó Anaya.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que se manosee al Ministro en un conflicto en el que se está debatiendo la familia Palenque Medina", agregó.

La autoridad manifestó que no entiende a los comepistas, porque primero pidieron se realice la investigación y luego cuando ésta es efectuada convocan al Ministro a una interpelación.

"Es un problema que respeto muchísimo, pero no estoy dispuesto a que

## MIR pactó con MCB, pero no se aleja de Fabricano

El jefe del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), Jaime Paz Zamora, declaró ayer que su partido sostuvo conversaciones con Marcial Fabricano, pero aún no se definen los términos en que este dirigente indígena formaría la alianza con el ex aliado de ADN.

"No hay que olvidar que el movimiento campesino de bases es también un movimiento que tiene presencia indígena en su seno y las conversaciones que hemos tenido con el CEDOB están ahí; yo creo que están en buen camino dentro de esta tarea que es un aglutinamiento popular amplio y social en nuestro país", señaló Paz Zamora.

**REVOLUCIÓN PRODUCTIVA**  
En el marco de esas declaraciones, Paz Zamora firmó una alianza con el Movimiento Campesino de Bases (MCB) y apuntó que en su programa de gobierno estará inserto un plan para ejecutar la revolución productiva del agro.

En su discurso, el ex presidente y candidato del MIR, afirmó que esta nueva alianza proponía una agricultura adecuada regularmente impulsada a la producción y la productividad mediante créditos que garantizan una tecnología moderna y apropiada para el sector campesino.

El compromiso firmado por ambas agrupaciones políticas señala que el "campesinado nacional, la productividad agraria y la reivindicación de la Bolivia rural estarán contemplados en el programa de gobierno".

El acuerdo fue firmado por el jefe del MIR y el representante nacional del MCB, Víctor Morales Bravo, en un acto celebrado en el salón Tranz Tamayo de la Cámara de Diputados.

**MATRIZ DE A CSUTCB**

Jaime Paz dijo que el MCB se remonta a la década de los años 60 y 70, pero se convirtió en matriz de lo que luego sería la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB).

Morales Bravo señaló que, después de dos décadas, le sigue el mismo camino y ese movimiento se está integrando en la arena sindical.

"No podemos seguir aislados de la lucha sindical", afirmó y agregó que el objetivo de su agrupación política es copar espacios de poder para prevenir que su lucha desaparezca.



Según Jaime Paz y Víctor Morales, pactaron para revolucionar el agro.

## García Meza fue sancionado por insultar a Subsecretario

El interno Luis García Meza fue sancionado ayer con la suspensión de visitas y la pérdida de algunos beneficios por insultar a un subsecretario de Régimen Penitenciario, José Luis Harb.

"Lo hemos sancionado al referido Luis García Meza por realizar insultos contra una autoridad de gobierno y simplemente estamos aplicando la Ley de Ejecución de Penas", dijo molesto el subsecretario Harb al informar sobre este tema.

Explicó que el castigo fue impuesto en contra del ex dictador clauso Luis García Meza por haber insultado a un subsecretario de Régimen Penitenciario, José Luis Harb.

Sinalo que ningún interno está autorizado a emitir insultos contra una autoridad de gobierno, ni a la prensa y más si éste ha tenido 30 años de sentirse sin derecho a insultarlo, como es el caso de Luis García Meza.

El ex Presidente de facto concedió ayer una entrevista a un medio de comunicación, en la cual calificó a Harb de "reveso" y dijo que está hablando "estupideces" por haber manejado la hipótesis de un intento de fuga soñado de una salida por someterse a una revisión médica.

El subsecretario Harb sinalo que no es la primera vez que el interno García Meza actúa así, ya lo hizo antes cuando insistió al entonces Secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín.

## INTERFERENCIA

Durette dijo que en los últimos días la emisora católica sufre la interferencia de sus equipos de alta frecuencia por las que los reporteros populares del Norte de Potosí hacen llegar sus despachos informativos. Explicó que cuando se producen los despachos, voces interfieren la frecuencia amenazando con palabras soeces.

A ello se suma el hecho de que en estado de ebriedad, el abogado Guerra, que reside en Llallagua, profirió amenazas de muerte contra los directores de la emisora y de la Unidad Rural, además de anunciar que hará volar las antenas de

la radio.

**JUICIO**

Anunció que la emisora analiza a nivel jurídico las acciones que se podrían adoptar en previsión a nuevos actos de bandalismo contra sus trabajadores e

traidores. No les gustó a los dirigentes y vinieron a intervenir la radio ciertos campesinos con piedras, bastones, fierros, y amenazaron a uno de los locutores", recordó el sacerdote.

En esa oportunidad la emisora sentó la denuncia ante el jefe nacional del MBL, Miguel Urios.

El sacerdote explicó que en octubre de este año, los dirigentes de ese

partido político se molestaron porque otros dirigentes campesinos, mediante las ondas de radio Pío XII les criticaron por haber roto el movimiento rural que marchó hacia La Paz para procurar una ley de tierras que les benefició.

Otros dirigentes nos llamaron y expresaron que no estaban de acuerdo y llamaron a la Federación del Norte de Potosí



Los indígenas, liderados por Marcial Fabricano, quieren escribir su destino histórico sin intermediarios.



Sin dejar el poder comunal buscan el estatal

## Los indígenas quieren al menos cinco diputados

Los pueblos del oriente formulan una estrategia para participar en las instancias de decisión del Estado. Para garantizar la representación transparente los parlamentarios indígenas no gozarán de inmunidad ante sus pueblos.

### SANTA CRUZ (PRESENCIA)

Los indígenas del Oriente, el Chaco y la Amazonía de Bolivia se propusieron lograr en las próximas elecciones nacionales por lo menos cinco curules en la Cámara de Diputados, al asegurar su triunfo en tres provincias cruceras y una beniana.

Marcial Fabricano, presidente de la Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente, el Chaco y la Amazonía de Bolivia (CEDOB), dijo que la Asamblea de los Pueblos Indígenas no sólo en el Poder Legislativo boliviano, sino también del Ejecutivo.

En ese marco, el CEDOB modificó sus estatutos para ejercer control fiscalizador sobre aquellos indígenas que lleguen al parlamento y obligarles a cumplir con las demandas de los pueblos originarios.

Para hacer viable sus demandas, los indígenas conformaron una comisión responsable de elaborar una plataforma de trabajo, nominar a los posibles candidatos, negociar con los partidos y formular el sistema de campaña proselitista para marcar la diferencia con los partidos tradicionales.

### PERFIL CANDIDATOS

Según las informaciones obtenidas, la participación de Marcial Fabricano, cotizado por partidos políticos como el MBL y el MIR, dependerá de lo

### Vicepresidente: Democracia no sería verdadera sin indígenas

Los dirigentes indígenas tienen todo el derecho de intervenir en política y sin ellos la democracia boliviana no sería verdadera, aseguró ayer el presidente interino Víctor Hugo Cárdenas, a propósito de la intención de algunos partidos de contar con gente originaria en sus listas de candidatos.

Uno de los más "tentados" es el presidente del CEDOB, Marcial Fabricano, a quien lo pretenden el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) y el Movimiento Bolivia Libre (MBL).

Cárdenas, de origen amazónico, dijo que su presencia en la Vicepresidencia de la República, en alguna medida, abrirá las puertas para la participación del sector indígena de la población en el escenario político.

Admitió que al principio

que definía la comisión del CEDOB que ha sido conformada para consultar a los pueblos indígenas sobre los potenciales candidatos.

El dirigente indígena, que ya mantuvo conversaciones no oficiales con líderes políticos, dejó en manos de los pueblos indígenas su participación en

punto, aquello fue mal comprendido (por su alianza con el MNR), pero luego aceptado.

En su opinión, los indígenas no pueden avergonzarse de su Vicepresidente, porque "hizo querer bien" a Bolivia y a los pueblos originarios.

Deberían haber muchos Víctor Hugos y Marcialis Fabricanos, dirigentes indígenas que entren a la vida política-partidaria", sostuvo.

Afirmó que el 35 por ciento de los alcaldes y concejales son de los pueblos originarios y la representatividad se aumenta más en los comités de vigilancia.

En criterio de Cárdenas, en el futuro será normal y no una excepción que los indígenas ocupen cargos públicos, ministerios o la misma Presidencia de la República.

los comicios generales.

Una de las figuras que se proyecta junto a Fabricano es la de José Urahabi, otro dirigente del CEDOB.

Para los primeros días de febrero se prepara una asamblea de los pueblos del CEDOB para presentar a los cinco candidatos a diputa-

dos uninominales y plurinominales y sean ratificados como representantes.

### PROYECCIONES

En base a las circunscripciones uninominales, los indígenas identificaron tres zonas potenciales para ganar los comicios, ubicadas en las provincias cruceras de Cordillera, parte de Andrés Ibáñez, Guarayos, la Chiquitanía y una jurisdicción del Beni y las provincias Mojos, Marañón y Ballivián.

Se trata de aproximadamente 350.000 indígenas, dijo Fabricano.

### ESTATUTOS

Marcial Fabricano descartó la posibilidad de que alguno de los representantes indígenas que llegue al Congreso Nacional termine apoyando a un determinado partido político, al margen de las disposiciones de la organización indígena.

Dijo que los estatutos del CEDOB fueron modificados en la última asamblea de los pueblos para prevenir que sus representantes caigan en actos de transfusión o corrupción.

Según Fabricano, los parlamentarios indígenas deberán cumplir cabalmente su papel, caso contrario serán sancionados.

"Los diputados de nuestros pueblos no tendrán inmunidad", dijo Fabricano al advertir que ese será el sistema de control que ejercerán sobre sus parlamentarios.

## Decidirán en febrero si Fabricano es o no candidato

Mientras el diputado del Movimiento Bolivia Libre, Erwin Saucedo, afirmó que, en esta ocasión, el líder de los indígenas Marcial Fabricano y los pueblos del oriente darán una respuesta sobre su postulación a la Vicepresidencia en representación de su partido, el secretario de Investigación del CEDOB, Sergio Javivi, respondió que las afirmaciones del parlamentario son sólo especulaciones.

El diputado del MBL aseguró que una comisión política constituida por cinco miembros de los pueblos indígenas estudia la posibilidad de proponer al candidato a la Vicepresidencia y que este viernes habría una respuesta.

Javivi afirmó que dicha comisión, que está constituida por ochenta personas y no por cinco, comenzará a trabajar en la propuesta política de los pueblos indígenas a partir de enero del próximo año, la misma que será planteada al país y a los partidos en febrero.

Saucedo insistió en que las conversaciones con el presidente de la Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente, Chaco y Amazonía de Bolivia (CIDOB), Marcial Fabricano, están muy avanzadas y manifestó su esperanza en que el dirigente acepte la invitación del MBL.

Si embargo, el secretario de Investigación del CIDOB dijo que Fabricano también tuvo acuerdos con el MIR, pero sólo en febrero se podrá conocer una respuesta de los indígenas, "mientras tanto no hay nada", señaló.

### ASAMBLEA CONSULTIVA

Recientemente que aglutinan a los pueblos indígenas realizaron una Asamblea Consultiva Nacional en San Ignacio de Mojos (Santa Cruz), donde se decidió formar una comisión técnica-política para elaborar la propuesta política de los pueblos del oriente.

En esta Asamblea participaron 250 representantes de 32 pueblos indígenas y estuvieron presentes los delegados del CIDOB, de la Coordinadora de Pueblos Etnicos de Santa Cruz, de la Central de Pueblos Indígenas del Beni y de la Asamblea del pueblo Guaraní.

Saucedo aseguró que esa comisión daría su respuesta a la invitación del MBL a Marcial Fabricano, formulada poco después que el Congreso sancionó la Ley del INRA.

Javivi respondió que Fabricano, simplemente, trajo el tema de manera verbal y sin ningún compromiso. En todo caso, una nueva Asamblea Consultiva tendría que dar una respuesta al pedido cumbelista en febrero.

### UNINOMINALES Y PLURINOMINALES

Ante versiones de que los pueblos del oriente expresaron su deseo de alcanzar cinco diputaciones en las elecciones nacionales de 1997, Saucedo anticipó que "esa petición podría ser aceptada, aunque se la tendría que analizar junto a otras propuestas indígenas".

Entre tanto, el Secretario de Investigación del CIDOB señaló que la comisión política-técnica deberá tratar todo lo referente a las candidaturas a diputados uninominales. "Incluso se habla de la posibilidad de tener candidatos plurinominales", agregó Javivi.

## Cárdenas aplaude pedido de reapertura de Huanchaca

El presidente interino Víctor Hugo Cárdenas celebró la noticia sobre el pedido formal del senador del MIR, Gonzalo Valda, para la reapertura del caso Huanchaca y la recomposición de la Comisión Multilateral para investigar este escándalo, el 26 de septiembre de 1986, mediante resolución congressional.

Aunque admitió desconocer el contenido del pliego del parlamentario militista, dijo que "ojalá sea una demanda de Juicio de Responsabilidades, porque mucha gente habló de otros trámites, creo que buscando más fines políticos que legales y jurídicos".

Cárdenas prometió que, una vez concluido su interinato, a primeras horas de hoy, dará lectura a la nota dirigida por Gonzalo Valda y se le dará el trámite de urgente, si el planteamiento se encuadra en los límites formales de la legislación boliviana.

El 5 de septiembre de 1986, en Huanchaca, donde se había instalado una fábrica de cocaína, fueron asesinados tres miembros de una expedición científica, entre ellos el meritorio profesor Noel Kempf Mercedo.

El Vicepresidente explicó que en este tipo de casos corresponde convocar a una sesión congresal para dar lectura al documento que, sin debate, pasaría a conocimiento de la Comisión Mixta de Constitución.



Así quedó la Pío XII durante las dictaduras: un dirigente trigo limpia amenaza con repetir la historia.

y las instalaciones de la radio.

"Al mismo tiempo el asesor de la Federación de Campesinos del Norte de Potosí, que vive en Llallagua, en estado de ebriedad, les amenazó de muerte a los que reporteros populares del Norte de Potosí hacen llegar sus despachos informativos.

Explicó que cuando se producen los despachos, voces interfieren la frecuencia amenazando con palabras soeces.

A ello se suma el hecho de que en estado de ebriedad, el abogado Guerra, que reside en Llallagua, profirió amenazas de muerte contra los directores de la emisora y de la Unidad Rural, además de hacer volar las antenas e instalaciones".

El sacerdote explicó que en octubre de este año, los dirigentes de ese

partido político se molestaron porque otros dirigentes campesinos, mediante las ondas de radio Pío XII les criticaron por haber roto el movimiento rural que marchó hacia La Paz para

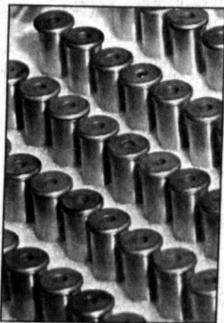
procurar una ley de tierras que les benefició.

Otros dirigentes nos llamaron y expresaron que no estaban de acuerdo y llamaron a la Federación del Norte de Potosí

para investigar y dirigirlos y miembros del MBL".

Hoy será conocido el informe final del francés

# Experto no encontró plutonio



Ni huellas de las cápsulas.

*En Moscú, autoridades de los gobiernos de Argentina, Bolivia, Chile y Perú se reunieron con miembros de la Agencia Espacial de Rusia para hablar acerca de este tema.*

El experto francés, Paul Bourin, que llegó a Bolivia para investigar la presunta caída del Plutonio 238 de la sonda rusa "Marte-96" en territorio boliviano, no detectó indicios de radiactividad en la zona fronteriza con Chile, adelantó ayer el ministro de Comunicación Social, Mauricio Balcázar.

El científico europeo realizó trabajos en tierra y aire, principalmente en el cerro Chela, en inmediaciones de la población de Colcha-K, departamento de Potosí. Esta región fue la primera en ser mencionada como la posible zona de precipitación de las cápsulas.

"Se han hecho mediciones y son totalmente negativas; el in-

forme va a ser entregado este miércoles en la mañana [al gobierno] y en la tarde vamos a poder comunicar esto a la prensa", puntualizó el ministro.

#### MINIMA PROBABILIDAD

Según datos oficiales, en el hipotético caso de que los restos de la sonda se hallaran en territorio boliviano, es muy difícil que puedan ser encontrados por su pequeño tamaño y por los cálculos estimativos.

"No podemos decir que han caído en Bolivia y posiblemente no los vamos a encontrar" dijo el ministro Balcázar, quien agregó que hay una probabilidad mayor, de 5 a 1, que las cápsulas serían ubicadas en Chile.

El centro del área donde podrían estar los restos de la sonda, está a 32 kilómetros al este de la ciudad chilena de Iquique.

#### BOLIVIA NO BAJA LOS BRAZOS

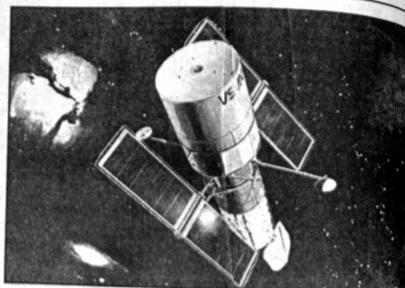
El 6 de diciembre, el Ejército de Chile suspendió la operación de búsqueda, porque son mínimas las posibilidades de éxito, tomando en cuenta que los niveles de radiación al exterior de los minicontenedores, sólo pueden ser detectados a menos de tres metros de distancia.

Balcázar dijo que en Bolivia siguen las medidas de observación. En esa labor cooperan cerca de mil efectivos militares. "Los soldados buscan información si es que algún poblador vio algo, pero no hay mecanismos técnicos para hallar objetos tan pequeños", acotó.

#### REUNIONES EN MOSCÚ

Según el ministro, la Agencia Espacial de Rusia ofreció, en Moscú, informes a los gobiernos de Argentina, Bolivia, Chile y Perú explicando que no hay peligro.

Aclaró que, pese a todo, se decidió contratar a un técnico francés para tener datos más imparciales y exactos sobre lo sucedido.



Sonda rusa causa fricciones  
**Comisión de Tecnología llama irresponsable al gobierno**

La Paz, Bolivia  
miércoles 18 de diciembre de 1996

El presidente de la Comisión de Ciencia y Tecnología de la Cámara de Diputados, Daniel Oropeza, advirtió ayer que el gobierno ha obrado de manera irresponsable en la búsqueda de las cápsulas de la sonda espacial rusa y sugirió recurrir a la ONU para obtener cooperación en las tareas de rastreaje.

"Si el gobierno se preocupa del asunto con mucha responsabilidad podría haber traído un buen contingente de científicos y tecnó-

logía rusa para encontrar estenaterial. No solo se trataba de que el asunto sea investigado por un experto, se trataba de un grupo de trabajo en condiciones adecuadas", señaló Oropeza, diputado de la opositora ADN.

**SOLDADOS EN RIESGO**  
Enterado de la participación castrense en la búsqueda de las cápsulas de plutonio, Oropeza dijo que se está arriesgando a un millar de soldados en una tarea peligrosa.

A su juicio, las autoridades bolivianas deberían insistir en pedir al gobierno ruso que haga cargo de la búsqueda con un aporte ilimitado porque es el directo responsable de este hecho.

El presidente de la Comisión de Ciencia y Tecnología dijo que sería importante que el gobierno denuncie este hecho a la Organización de Naciones Unidas (ONU) para que este organismo internacional tome cartas en el asunto y el problema no afecte a varias regiones del Cinturón Sur.



Johnny Fernández Saucedo, Presidente Ejecutivo de Cervecería Boliviana Nacional S.A., se adhiere al dolor que embarga a la familia de:

**DON DANIEL GONZALES E.  
Q.E.P.D.**

Quien fuera gran padre de Jorge Gonzales, dilecto amigo, con quien comparte estos momentos de profundo dolor.

#### CIENSA LTDA. CALZADOS TOMY

Se adhieren al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

**SRA. MARÍA LUISA  
CESPEDES VDA. DE MENDOZA  
(Q.E.P.D.)**

Madre de la Sra. Margarita Mendoza de Nogales, amiga de la empresa.

Cochabamba, 17 de diciembre de 1996

#### La familia del que en vida fue

**Benemérito de la Patria  
Dr. Enrique Pérez Méndez  
Q.E.P.D.**

Agradece profundamente las innumerables muestras de afecto y condoleancia que le hicieron llegar el día de su fallecimiento, ocurrido el 14 de diciembre de 1996.

Tarija, diciembre 17 de 1996



El Directorio, Ejecutivos y Personal de Cervecería Boliviana Nacional S.A. tiene el profundo pesar de comunicar el sensible fallecimiento de:

**Don Daniel González E.  
Q.E.P.D.**

Padre de nuestro estimado compañero de trabajo, Jorge González, con quien compartimos estos momentos de angustia.

**Enrique Pacheco y Flia., se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:**

**Don Daniel González E.  
Q.E.P.D.**

Padre de nuestro amigo Jorge González, elevando una oración para que encuentre paz en estos momentos de angustia y de dolor.



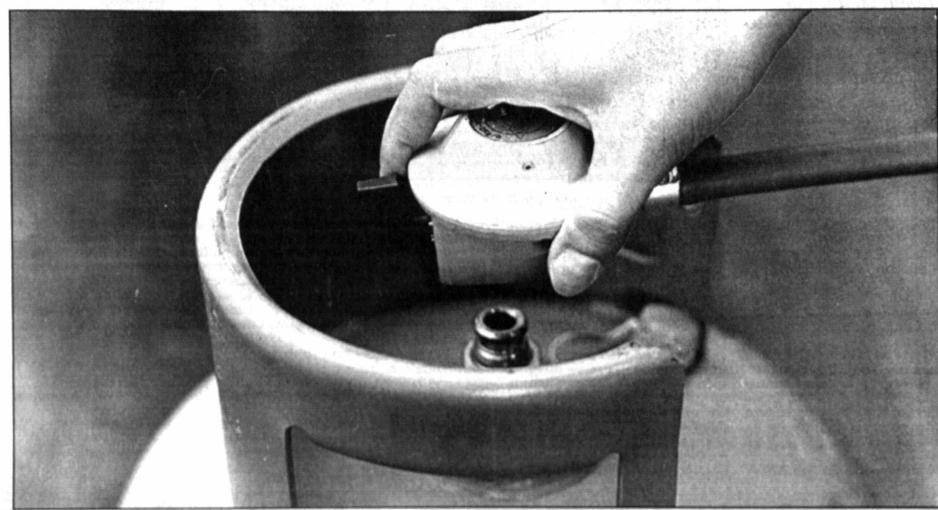
"No habrá incremento de precios, no habrá gasolinazo, ni a principios ni a mediados del próximo año, porque se viene el período electoral y habría que pensar mal, políticamente, para hacerlo".

Alberto Palacios, secretario nacional de Energía a.i.

De hacerse efectivo

## Precio de garrafa de gas no subiría más de Bs1

Tampoco habrá gasolinazos: uno, porque 1997 es año electoral y, dos, porque el mercado internacional, en los últimos años, se mantiene estable. Palacios explicó que a pesar de que "el precio del gas licuado está un poco deprimido no es desesperante la necesidad de subirlo".



El gas nuestro de cada día, un problema de economía familiar...

### Estimaciones

## Liquidación de fondos dará \$US200 millones

El gobierno estima recuperar aproximadamente 200 millones de dólares por la liquidación del antiguo sistema de seguros a largo plazo (fondos complementarios) al Fondo de Pensiones Básicas, señaló el secretario nacional de Hacienda, Gonzalo Afchá.

Se estima que el proceso de liquidación de todos los activos del anterior sistema demandará algunos años, lo que implica que la recuperación del monto mencionado será luego de cumplir con una serie de pasos que demanda la liquidación de una entidad, en la cual se incluye la venta de activos.

Actualmente existen en el sistema más de 36 fondos complementarios además el Fopeba, los cuales ingresarán en un proceso determinado por la Secretaría Nacional de Pensiones, que es la encargada de

### liquidar los fondos.

Afchá señaló que esa liquidación comprende la venta de los activos, pero también el pago de los pasivos que tienen los fondos complementarios, aparte aclaró: todos los recursos que resultaren del proceso tienen que ser transferidos al Tesoro General de la Nación (TGN).

### PAGO DE RENTAS

Aproximadamente 180 millones de dólares anuales demandará el pago de rentas a los jubilados, dijo el Secretario Nacional de Hacienda al referirse a los recursos que destinara el TGN para cubrir esta obligación adquirida.

Explicó que los recursos que requiere el pago de esas rentas no son suficientes, por lo que el TGN se prestará dinero de las Administradoras de los Fondos de Pensiones (AFPs) a los beneficiarios individuales de los activos para cumplir con este pago.

Este autofinanciamiento tiene una diferencia con el anterior, ya que en el antiguo sistema los aportantes depositaban sus recursos a una bolsa común para ahí pagar a los jubilados, pero en el nuevo sistema de funcionamiento de las AFPs el aporte que realizan los cotizantes se lo van a prestar al Tesoro.

La diferencia con el anterior sistema es que se le reconoce su aporte individual y se le reconoce una tasa de interés por utilizar sus recursos.

Por último, indicó que para este sector no habrá un incremento salarial, sino que cualquier aumento será considerado en función a la inflación y al tipo de cambio del dólar, lo que implica que si hubiera una variación de la inflación norteamericana, la renta también tendrá una variación.



Gonzalo Afchá espera fondos para el Tesoro...

### Gran dependencia gran

## El 54% de la inversión pública es financiado con recursos externos

La falta de recursos para la inversión se debe a que continúa pagándose el servicio de la deuda externa, lo que implica una disminución de recursos para la ejecución de obras, asevera el Presidente de la Comisión Económica.

Debido al elevado endeudamiento del país y a la falta de ahorro interno, un 54 por ciento del presupuesto de inversión pública programado para 1997 aún será financiado por recursos externos, según expresó el presidente de la Comisión de Economía y Finanzas de la Cámara de Diputados, Manuel Decormis.

El presupuesto de inversión pública comprende más de tres mil millones de bolivianos, de los cuales cerca de 1.831 millones de bolivianos son financiados por recursos externos.

Como es de conocimiento, el presupuesto de inversión pública ha tenido un giro en cuanto a la programación, ya que ahora son los municipios los que proyectan sus gastos; estos presupuestos son presentados a las prefecturas para luego ser considerados por la Subsecretaría de Inversión Pública y Financiamiento Externo.

Decormis explicó que la falta de recursos para la inversión se debe a que continúa pagándose el servicio de la deuda externa, lo que implica una disminución de recursos para la ejecución de obras.

Además, dijo que otro de los elementos que afecta directamente a la capacidad de inversión en sectores sociales es que el país no cuenta con un ahorro interno que le garantice la inversión.



Manifestó que los recursos para la inversión pública, en un gran porcentaje, se están destinando a la ejecución de obras en el sector social, principalmente educación, mejoramiento de infraestructura y salud.

El presupuesto de inversión pública por sectores plantea un 43,08 por ciento para la ejecución de obras en el sector social, vale decir Salud (7,53%); Educación (12,56%); Saneamiento Básico (15,64%) y Urbanismo (7,34%).

En cuanto a los otros sectores, el presupuesto de inversión pública señala un 36,53 por ciento para obras de infraestructura (Transportes, comunicaciones y recursos hídricos), y para los sectores productivos un 13,02 por ciento: hidrocarburos, minería, industria y el sector agropecuario.

Además de estos recursos, en el proyecto de presupuesto se contempla cerca de 126 millones de bolivianos que son dineros para la inversión en municipios, pero que aún no han sido asignados.

Para el Presidente de la comisión, la dependencia de los recursos externos se debe a la irresponsabilidad en el endeudamiento externo por parte de los gobiernos de facto y malas administraciones en el pasado, lo que ahora afecta directamente a la ejecución de recursos externos.

### Anteproyecto

## Ley de Aguas entrará en consulta pública

El anteproyecto de la Ley de Aguas fue concluido y será puesto en consulta pública lo más pronto posible para enriquecerla, afirmó el secretario nacional de Recursos Naturales y Medio Ambiente, Waldo Vargas.

"En un futuro muy inme-

diable podremos fomentar la aplicación de esta ley y sus sanciones, previo un estudio minucioso, el debate y su promulgación", dijo. Esta norma será fundamental para llevar adelante el desarrollo sostenible en nuestro país.

Vargas destacó que, durante la Cumbre de las Américas y el Desarrollo Sostenible, "casi todos los dignatarios se refirieron al recurso hídrico como un bien invaluable que debe ser conservado y preservado con los mayores apoyos en

los distintos países". Los organismos de cooperación internacional manifestaron su disposición de apoyar las acciones tendentes a la conservación del recurso hídrico y de otros recursos naturales, así como de la calidad ambiental.

talizadas comienzan a operar, tendrán dos alternativas para comercializar su producción: vender a las refinerías nacionales o exportar. La situación de YPFB será similar: comprar la producción nacional o importar, de tal manera que el precio de entrada en la refinería será el precio de paridad de importación, "y siempre ha sido así".

Cabe puntualizar que como efecto de la capitalización de los hidrocarburos, por el mercado internacional, dentro las fluctuaciones normales, se mantuvo estable en los últimos años.

### ¿NUEVA ESTRUCTURA DE YPFB? TAMPICO

Según su explicación, tampoco el cambio de estructura en YPFB influirá en los precios ya que, cuando las empresas capi-

talizadas comienzan a operar, tendrán dos alternativas para comercializar su producción: vender a las refinerías nacionales o exportar. La situación de YPFB será similar: comprar la producción nacional o importar, de tal manera que el precio de entrada en la refinería será el precio de paridad de importación, "y siempre ha sido así".

Cabe puntualizar que como efecto de la capitalización de los hidrocarburos, por el mercado internacional, dentro las fluctuaciones normales, se mantuvo estable en los últimos años.

talizadas comienzan a operar, tendrán dos alternativas para comercializar su producción: vender a las refinerías nacionales o exportar. La situación de YPFB será similar: comprar la producción nacional o importar, de tal manera que el precio de entrada en la refinería será el precio de paridad de importación, "y siempre ha sido así".

Una garrafa que cuesta 13.500 bolivianos podría llegar a costar 40 bolivianos si alguien puede ingenierías para contrabandear", sin embargo, éste no es un problema de la Secretaría de Energía, sino de los controles aduaneros, aseguró.



### Pliego, mañana

## COB pide 100% de aumento salarial

(ERBOL).- El secretario general de la Central Obrera Boliviana (COB), Wálter Aguilera, anunció que el viernes será entregado al gobierno el pliego petitorio nacional, cuyo documento, que exige 100% de aumento salarial, será aprobado mañana jueves en el ampliado nacional.

Explicó que esa decisión fue aprobada en la reunión ordinaria del Comité Ejecutivo Nacional que este miércoles analizó el trabajo de la Comisión que elaboró las demandas.

Para que todos los sectores tomen conocimiento inextenso y aprueben el Pliego Único, el jueves por la tarde se realizará un Ampliado Nacional de Dirigentes para aprobar ese documento antes de entregarlo al gobierno.

También se fijarán tareas a los sectores laborales que deben cumplir un rol específico para que las demandas económicas,

sociales y sindicales merezcan atención favorable del gobierno.

Aguilera, de manera general, explicó que el Pliego a presentarse se contiene aspectos referidos a los campos sociales, económicos, políticos y sindicales.

Como lo más importante mencionó el enfasis en la defensa de los recursos naturales y de las conquistas sociales como la seguridad social, no obstante la promulgación de leyes inconstitucionales.

Respecto del tema salarial, anunció que en el proceso de negociaciones la COB fundamentará y demostrará que es posible atender el incremento del 100 por ciento que demandan los trabajadores.

Se ha hecho un trabajo técnico sobre el comportamiento salarial en los 11 años de neoliberalismo y con eso se justificará la duplicación de sueldos que propugna para 1997, explicó.

# MERCOSUR BOLIVIA

El Canciller boliviano también lo cree, aunque señaló que una cosa es el acuerdo con el Mercosur y otra los problemas diplomáticos con Chile. En Fortaleza también se tocó el tema de las relaciones entre los dos países, pero, como siempre, es algo de lo que se evita comentar.

**Fortaleza ANSA y Redacción PRESENCIA.** - El canciller de Brasil, Antonio Araníbar, dijo que la asociación de su país al Mercosur y los problemas diplomáticos con Chile "son dos cosas distintas".

Consultado por ANSA durante la cumbre del Mercosur que concluyó ayer en Fortaleza, Araníbar declaró que "es evidente que formar parte del Mercosur estimula el diálogo y la superación de los problemas entre los países, pero son dos procesos distintos".

#### UN TEMA QUE SE EVITA

Araníbar dialogó con ANSA

## Esperanza brasileña Mercosur abre posibilidad de mejorar relaciones Bolivia-Chile



Goni y Frei con un tema que no se toca.

luego de la conferencia de prensa que ofrecieron los presidentes que heredado del pasado, y en la medida de la mayor integración y cooperación los mismos se pueden ir superando", dijo en tono muy diplomático Cardoso ante sus colegas del Mercosur y de Chile, Eduardo Frei, y Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, quienes no se manifes-

#### TARÓN SOBRE EL TEMA.

"Brasil no tiene el problema de no tener relaciones diplomáticas con otros países, por eso prefiero no extenderme sobre el asunto", afirmó Cardoso ante la mirada seria de Frei y Sánchez de Lozada.

El presidente Frei había manifestado el lunes, a su llegada a Fortaleza, que la asociación de Bolivia al Mercosur puede ayudar en un mayor acercamiento con Chile, y destacó las relaciones comerciales y de inversiones que existen entre ambos países.

#### ACERCAMIENTO

"Brasil no tiene el problema de no tener relaciones diplomáticas con otros países, por eso prefiero no extenderme sobre el asunto", afirmó Cardoso ante la mirada seria de Frei y Sánchez de Lozada.

El presidente Frei había manifestado el lunes, a su llegada a Fortaleza, que la asociación de Bolivia al Mercosur puede ayudar en un mayor acercamiento con Chile, y destacó las relaciones comerciales y de inversiones que existen entre ambos países.

#### AGENDA 1997

Sin embargo en Bolivia, hace unos días, el secretario de Industria y Comercio, Douglas Ascarrún, dijo que una mejora al actual acuerdo de complementación económica que existe con Chile está contemplado en la agenda de 1997.

Por otra parte, varias entidades públicas relacionadas al comercio exterior iniciaron el análisis de la posición boliviana sobre el futuro del actual acuerdo que será llevada en enero a la reunión de la Comisión Administradora del convenio entre Chile y Bolivia.

## Nuevos aranceles con el Mercosur

## Bolivia cambiará presupuesto '97

Los ingresos por el control de comercio exterior de la DGA deben ser "más realistas" y no ponderados como siempre ha ocurrido, señala la Secretaría de Hacienda

**(ANF).** - La Secretaría de Hacienda solicitará al Congreso Nacional la revisión del proyecto del nuevo Presupuesto fiscal en el rubro de tributos por aranceles toda vez que a partir de 1997 Bolivia debe honrar acuerdos comerciales con el Mercosur.

El Subsecretario de Tributación, José Antonio Nogales, anunció que se explicará principalmente a la Comisión de Política Económica que los ingresos por el control de comer-

cio exterior de la DGA deben ser "más realistas" y no ponderados como siempre ha ocurrido en la programación de ingresos fiscales.

Hacienda toma previsiones para cuando Bolivia y el bloque de países del Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay), a partir de marzo, disminuyan el pago de aranceles por la comercialización de los productos en la subregión.

Explicó que un gran porcentaje del comercio actual del

país está vinculado a Brasil y Chile por cuyas fronteras transitan más del 50 por ciento del actual nivel de importaciones.

Las explicaciones técnicas no siempre satisfacen a los parlamentarios -dijo Nogales- por lo que el ideal y lo perfecto es que se apruebe un presupuesto de recaudación de la diana -IVA, GAC, ICE- importaciones principalmente- que sea real y inflado para que la valoración de aquellos tributos sea más justa.

## Requisito del mercado: Codex Alimentarius

Para competir en los mercados externos Bolivia debe adoptar el Codex Alimentarius, una norma de calidad de alimentos que va a rige en gran parte de los países, entre ellos los que componen el Mercado Común del Sur (Mercosur), afirmó el director ejecutivo del Instituto Boliviano de Normalización y Calidad (IBNORCA), Fernando Fernández.

Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay participan activamente en la elaboración de normas de prácticas de higiene para la producción, almacenamiento y composición de los alimentos para el intercambio comercial.

Los industriales bolivianos que quieren competir deben comprender que no pueden apartarse de las normas internacionales planteadas en el Codex, señaló Fernández.

Hasta el momento, dijo el país nunca dio su opinión sobre si acepta o no acepta las normas internacionales, pero debido a la globalización de los mercados y a la apertura de los mismos, es necesario que ahora lo haga.

#### PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR

El Codex Alimentarius, creado entre la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y la Organización Mundial de la Salud, responde a la necesidad de muchos países de facilitar el comercio mundial de alimentos, a través de normas aceptadas en ese nivel, que debe conducir a una mayor protección de la salud del consumidor.

Actualmente existen cerca de 500 normas de alimentos que ya tienen vigencia.

Para llevar adelante este programa, en Bolivia se constituirá el Comité del Codex Alimentarius mediante la promulgación de un Decreto Supremo que se encuentra para la firma del Presidente de la República.

## Para que entre en vigor en enero

## Brasil agilitará acuerdo

El Presidente brasileño afirmó que el Legislativo, al igual que el Gobierno, "está ansioso" para que el acuerdo arancelario no tenga que esperar al 30 de abril.

**Fortaleza (EFE).** - El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, pidió al Congreso de su país que agilice la aprobación del acuerdo comercial firmado entre el Mercosur y para que pueda entrar en vigor en enero próximo.

Cardoso, en la reunión de presidentes del Mercosur con el gobernante polívano, Gonzalo Sánchez de Lozada, afirmó que el legislativo, al igual

que el Gobierno, "está ansioso" para que el acuerdo arancelario no tenga que esperar al 30 de abril, fecha establecida por las instancias técnicas del Mercosur.

Sánchez de Lozada insistió en que el acuerdo comercial debería entrar en vigor, como estaba previsto, el primero de enero, e ir afinando los detalles sobre ajustes aduaneros y otras normas con

#### el proceso en curso.

El presidente brasileño destacó la importancia que tiene para el Mercosur el ingreso de Bolivia porque "se amplía el área de gravedad" del bloque en el Sur del continente.

También subrayó que aguarda la pronta aprobación de acuerdos con los demás países de la Comunidad Andina (Ecuador, Colombia, Perú y Venezuela).

## Prejuicios con zonas francas

Los prejuicios de los gobiernos sobre la función de las zonas francas en el desarrollo del comercio exterior hacen que éstas sean hechas a un lado en los acuerdos comerciales, se dijo durante un foro internacional realizado en Arequipa, Perú, donde las plataformas de exportación determinaron unir fuerzas en una asociación regional.

El gerente general de la Asociación Nacional de Concesionarios de Zonas Francas de Bolivia, Roberto Camacho, que asistió al Foro Bolívar, informó sobre las conclusiones adoptadas por la comisión de plataformas de exportación que allí se conformó.

Al Foro Bolívar debían asistir varios jefes de Estado, entre ellos el boliviano Gonzalo Sánchez de Lozada, que no participó; sin embargo se estuvieron presentes los altos representantes de los principales organismos internacionales.

#### MERCOSUR

Las zonas francas fueron hechas a un lado en el acuerdo que suscribieron Bolivia y el Mercado Común del Sur (Mercosur) porque, según el foro, los gobiernos y también el sector privado tienen aún una serie de prejuicios sobre su participación en comercio exterior, señaló Camacho.

Las zonas francas ya no operan en el marco de una economía estatista y proteccionista, "lo que ahora hay es un gran desarrollo de infraestructura privada y está sustentada en la visión de servicio al comercio y fundamentalmente, a las exportaciones", dijo.

"Que las zonas francas no hayan sido consideradas en el Mercosur como lugares de formación productiva y favorecer al comercio regional es una constatación de que no hay una buena concepción de éstas", añadió.

## Evaluación del empresariado

## Sector comercio crece a la par que la economía: 3,9% en 1996

Las empresas exportadoras e importadoras, así como el comercio interno, generaron 800 millones de dólares en recaudaciones tributarias durante 1996. El nivel salarial de este sector creció más que la inflación y su aporte al PIB nacional fue del 9,0 por ciento

El sector del comercio nacional e internacional creció este año en un 3,9 por ciento aproximadamente, a la par de la economía boliviana cuya tasa, si bien se mantiene estable, es considerada aún inadecuada para lograr superar la pobreza y marginalidad del país.

La Cámara Nacional de Comercio presentó ayer una evaluación anual de su sector y su participación en la economía del país, a la que contribuye con un 9,0 por ciento aproximadamente.

El presidente de la organización empresarial, Guillermo Morales, resaltó la importancia de su sector en la economía del país, que generó en 1996 una recaudación impositiva de 800 millones de dólares y que incrementó en los últimos años con salarios que crecen a mayor ritmo que la tasa inflacionaria.

"Si bien se tiene un crecimiento moderado en nuestra economía, consideramos que éste no es aún del nivel adecuado", dijo Morales.

#### CRECIMIENTO E IMPUESTOS

En los últimos tres años, el sector comercio participó en el Producto Interno Bruto nacional en casi un 9,0 por ciento,

un porcentaje similar al de América Latina, muy cerca al 4,0 por ciento, lo que para la región es positivo luego de una caída el año pasado, pero no así para el país, que se mantiene en esa tasa en los últimos años.

"Si bien se tiene un crecimiento moderado en nuestra economía, consideramos que éste no es aún del nivel adecuado", dijo Morales.

#### CRECIMIENTO E IMPUESTOS

En los últimos tres años, el sector comercio participó en el Producto Interno Bruto nacional en casi un 9,0 por ciento,

siendo el PIB sectorial similar al nacional. En 1996 la economía del país creció en 3,9 por ciento, según estimaciones, y la del comercio en 3,88 por ciento.

El comercio generó recaudaciones al fisco por 800 millones de dólares aproximadamente, a los cuales por renta interna contribuyó con más de 400 millones de dólares, que muestran un crecimiento del 18,1 por ciento.

#### CRECIMIENTO E IMPUESTOS

Los salarios en términos nominales tuvieron un crecimiento mayor que la variación del índice de precios al consumidor (inflación), lo que muestra que los

salarios del sector registran un incremento en términos reales.

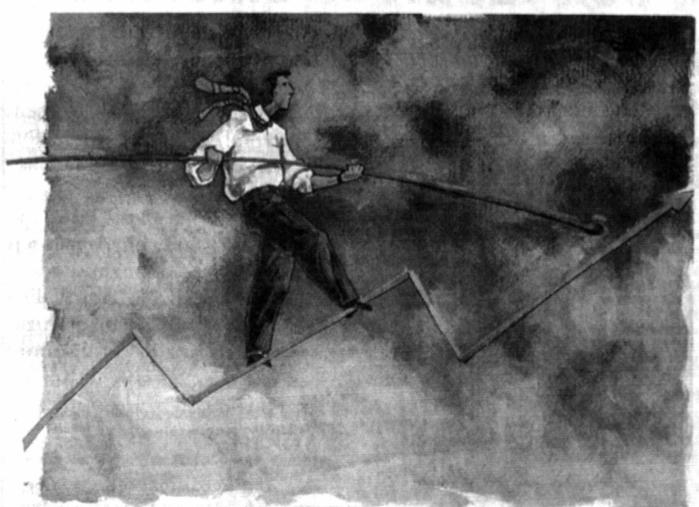
Es así que el salario nominal muestra un incremento del 8,34 por ciento en 1996 y del 3,88 por ciento del salario real.

Por otra parte, agrega, información oficial muestra que la población ocupada en el sector comercio, en las ciudades, se incrementó desde 25,7 por ciento en 1990 hasta 33,5 por ciento en 1995.

"Estos parámetros muestran que el sector que más empleo está generando en nuestra economía es el comercio", dijo Morales.

NO ES ADECUADO

Bolivia crecerá en 1996 en



El comercio boliviano en una ruta difícil

## Areas sociales y culturales

## Mercosur amplía su radio de acción

**Fortaleza (Reuter).** - Los cuatro socios del Mercosur ampliaron el martes su zona de libre comercio mediante un acuerdo con Bolivia y comenzaron a extender la integración hacia áreas culturales y sociales.

El pacto suscrito por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay con Bolivia, similar al firmado en junio con Chile, se concretó en la cumbre semanal del Mercado Común del Sur realizada en la nororiental ciudad brasileña de Fortaleza.

"Estamos... aumentando el radio de influencia del Mercosur en nuestro ámbito de América del Sur", dijo el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, sobre las asociaciones de Chile y Bolivia con el mecanismo de integración.

El nuevo acuerdo entrará en vigencia después de que sea aprobado por el Congreso de Brasil, país que puso esa condición durante las negociaciones. Cardoso confió en que la aprobación legislativa ocurría ya en enero.

#### OBJETIVO CONTINENTAL

Pero el mandatario destacó que el Mercosur no se apartó de su objetivo de la integración continental, a través de la previa Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

"El compromiso firmado y asumido en Miami por todos nosotros será mantenido y estamos, en este proceso estratégico de regionalismo abierto, preparándonos para esa integración de una manera muy sólida y madura", afirmó.

La cumbre de 34 países realizada en 1994 en Miami decidió la creación del ALCA para el año 2006.

#### COMERCIO

Cardoso subrayó que el comercio intrarrregional del Mercosur creció desde 5.000 millones de dólares en 1991 hasta 15.000 millones en 1995. Pero dijo que ese "éxito muy grande" no fue en detrimento del comercio extrarrregional, que pasó de 29.000 millones a 55.000 millones en el mismo período.

A la cumbre asistieron también los presidentes Carlos Menem de Argentina, Gonzalo Sánchez de Lozada de Bolivia, Eduardo Frei de Chile, Juan Carlos Wasmosy de Paraguay y Julio Sanguineti de Uruguay.

En la reunión fue suscrita una docena de acuerdos y protocolos, pero Cardoso coincidió con diplomáticos de los cuatro socios del Mercosur en destacar que se suscribieron por primera vez pactos ajenos al área comercial desde la creación del mecanismo en 1991.

#### MAYOR INTEGRACION

"Ahora, estamos partiendo para dimensiones, digamos, de mayor profundidad en nuestras integraciones", agregó, mencionando "los aspectos políticos y los aspectos culturales y sociales".

Durante la cumbre, los cuatro socios del Mercosur firmaron acuerdos en el ámbito cultural, de educación superior, de defensa del consumidor y de tráfico aéreo regional, que también se adhirieron Bolivia y Chile.

En la reunión también fue aprobado por los cancilleres y ministros de Economía la "logomarcia" que identificará al Mercosur y que se designó a Montevideo como sede administrativa del mecanismo.

## Acuerdos en áreas de más impacto para la población

FORTALEZA (REUTER).- Los cuatro socios del Mercosur suscribieron ayer una serie de acuerdos y protocolos dirigidos a llevar su proyecto de integración a áreas de más directo impacto sobre sus ciudadanos.

La firma se efectuó durante la cumbre semestral del Mercado Común del Sur.

Los documentos incluyeron:

- Acuerdo sobre servicios aéreos subregionales, al que también adhirieron BOLIVIA y CHILE, destinado a permitir nuevos servicios aéreos regulares que atiendan a ciudades actualmente aisladas y las conecten en toda el área.

+ Protocolo de integración educativa para la prosecución de estudios de post-grado en las universidades de los países miembros que, con ese sólo objetivo, reconocerán los títulos universitarios de cualquier de los socios.

- Protocolo de integración educativa para la formación y perfeccionamiento de docentes universitarios e investigadores.

- Protocolo de Santa María sobre jurisdicción internacional en materia de relaciones de consumo cuando estén involucradas en el contrato venta a plazo de inmuebles, préstamos o créditos para financiamientos o prestación de un servicio o entrega de un bien móvil.

- Acuerdo de integración cultural estableciendo la promoción de programas y proyectos conjuntos, incluyendo intercambio de artistas, escritores e investigadores y la participación en coproducciones en cine, video, televisión, radio y multimedia.

- Primeros capítulos del reglamento común de defensa del consumidor, que prevé medidas para que un ciudadano de cualquier país pueda plantear reclamos sobre productos elaborados en otro de los socios.

- Protocolo de defensa de la competencia, que establece mecanismos para combatir prácticas desleales en el comercio, que busca defender al Mercosur de sanciones externas en ese sentido.

- Reglamento Común sobre Medidas de Salvaguardia, que complementa el protocolo y lo

- Acuerdo de registro operativo de embarcaciones, que busca abaratir los costos en las realizadas por empresas de cualquiera de los socios.

Grandes avances desde su fundación en 1991

## Mercosur, nueva potencia emergente en el mundo

El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, coincidiendo con su colega argentino, Carlos Menem, subrayó la consolidación del Mercosur como una base para la conformación de la prevista Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), que debe lanzarse en el año 2006.

FORTALEZA (REUTER).- El Mercosur amplió ayer su zona de libre comercio para incluir a BOLIVIA, además de Chile, en el marco de un proceso de integración que también se extendió a áreas culturales y sociales.

"En todos los foros del mundo se nos mira ya como una nueva potencia emergente", dijo el presidente de Uruguay, Julio Sanguineti, tras la clausura de la cumbre semestral del Mercado Común del Sur en la ciudad brasileña de Fortaleza.

En la reunión, los socios del Mercosur: Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, suscribieron un Acuerdo de Complementación Económica con BOLIVIA, similar al efectuado con Chile, vigente desde octubre.

Los presidentes Carlos Menem de Argentina, Fernando Henrique Cardoso de Brasil, Juan Carlos Wasmosy de Paraguay y Julio María Sanguineti destacaron en una declaración ambos convenios.

También expresaron satisfacción por las negociaciones con la Comunidad Andina, integrada por Ecuador, Colombia, Perú y Venezuela, además de BOLIVIA, para la firma de un acuerdo de libre comercio, "cuya conclusión deberá ocurrir en 1997".

Los mandatarios subrayaron en su conferencia de prensa los avances logrados por el Mercosur desde su fundación en 1991 y el ingreso del mecanismo a una fase de la integración en las áreas social, cultural, educativa y de defensa del consumidor.

El mecanismo enfrenta ahora como principal desafío, "impulsar al máximo... los temas de infraestructura, de los ríos, de los puertos, de los ejes viales, de los intercambios energéticos", dijo Sanguineti.

Pero destacó el compromiso con el proceso continental. "El compromiso firmado y asumido en Miami por todos nosotros será mantenido y estamos (el Mercosur) en este proceso calificado de regionalismo abierto, preparándonos para esa integración de una manera muy sólida y madura", afirmó.

Además de una decena de acuerdos, los cancilleres y ministros de Economía aprobaron el martes la "logomarca" que identificará al Mercosur y se designó a Montevideo con sede administrativa del mecanismo.

Indicando que con la asociación de Chile el Mercosur es del Atlántico y el Pacífico, agregó que deben desarrollarse "las infraestructuras portuarias y los ejes viales, que serán las arterias comunicantes de toda esta región". "El gran desafío es el de lograr la vertebración física que establezca las posibilidades de una potencialidad máxima de desarrollo económico", agregó.

Cardoso, coincidiendo con Menem, subrayó por su parte la consolidación del Mercosur como una base para la conformación de la prevista Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), que debe lanzarse en el año 2006.

Ambos calificaron al mecanismo como más desarrollado en la integración que el Tratado de Libre Comercio (TLC) para América del Norte, vigente entre Estados Unidos, México y Canadá y conocido por sus siglas inglesas como Nafta.

El (Menem) dijo que, cuando se habla de la integración, "no se debe decir la integración Mercosur-Nafta sino al contrario, puesto que el Mercosur tiene un desarrollo mucho mayor y una integración interna mucho más consistente que el propio Nafta", afirmó el mandatario brasileño.

Menem recordó al final de la XI cumbre presidencial del MERCOSUR que las Fuerzas Armadas de su país, "por ley, no pueden combatir de manera regular al narcotráfico".

"Ahora es un importante trabajo de inteligencia, y en casos extremos se podrá pensar en cambiar la legislación para que fuerzas militares luchen contra este flagelo tremendo y gravísimo que contamina nuestras sociedades", añadió.

Menem se reunió recientemente con el presidente norteamericano Bill Clinton y según informes coincidentes de la prensa de su país cedió ante presiones de la Casa Blanca para incorporar a los militares en la lucha contra el narcotráfico.

Recientemente una comisión bilateral México-Estados Unidos acordó programas de

entrenamiento de militares mexicanos a cargo de Washington.

La cuestión también fue abordada en Fortaleza por el presidente de BOLIVIA, Gonzalo Sánchez de Lozada, quien destacó respecto de la participación militar en la lucha anti-drogas que, "lamentablemente, nosotros en BOLIVIA tenemos una mala experiencia en este sentido".

Es de conocimiento público los lazos de las FF.AA. bolivianas con el narcotráfico, sobre todo durante los regímenes castristas, lo cual es una demostración de que hay que mantener lejos a los militares de la lucha contra los narcos, pues éstos tienen un poder inmenso de corromper", afirmó Sánchez de Lozada.

Por su parte, el presidente de Chile, Eduardo Frei, dijo que "no es de responsabilidad de las Fuerzas Armadas el combate al narcotráfico, lo cual fue una posición unánime de las fuerzas militares de nuestros países cuando la reunión de ministros de Defensa realizada recientemente en Bariloche", Argentina.

## Contra la participación militar en la lucha antinarcóticos

"Es de conocimiento público los lazos de las FF.AA. bolivianas con el narcotráfico, sobre todo durante los regímenes castristas, lo cual es una demostración de que hay que mantener lejos a los militares de la lucha contra los narcos, pues éstos tienen un poder inmenso de corromper", afirmó Sánchez de Lozada.

FORTALEZA (ANSA).- Los

presidentes que asistieron a la

cumbre del MERCOSUR se

manifestaron ayer contra la

participación de las Fuerzas

Armadas en la lucha contra el

narcotráfico en la región, aun-

que el argentino Carlos

Menem no descartó su em-

pleo para casos "extremos".

Menem recordó al final de la XI cumbre presidencial del MERCOSUR que las Fuerzas Armadas de su país, "por ley, no pueden combatir de man-

era regular al narcotráfico".

"Ahora es un importante

trabajo de inteligencia, y en

casos extremos se podrá pen-

sar en cambiar la legislación

para que fuerzas militares lu-

chen contra este flagelo tre-

mendo y gravísimo que conta-

mina nuestras sociedades", añadió.

Menem se reunió recien-

temente con el presidente norte-

americano Bill Clinton y segú-

n informes coincidentes de

la prensa de su país cedió ante

presiones de la Casa Blanca

para incorporar a los militares

en la lucha contra el narcotráfico.

Recientemente una comi-

sión bilateral México-Estados

Unión acordó programas de

entrenamiento de militares

mexicanos a cargo de Wash-

ington.

La policía brasileña reprimió a unas 3.600

personas que marcharon por las calles de Fortaleza

con la intención de llegar a la sede de la cumbre

presidencial que se realizó en la ciudad

brasileña de Fortaleza, noreste del país.

La Policía Militar brasileña reprimió a unas 3.600

personas que marcharon por las calles de Fortaleza

con la intención de llegar a la sede de la cumbre

presidencial, como culminación del Día Internacio-

nal de Lucha por el Derecho de los Trabajadores del

MERCOSUR, pero fueron dispersadas por unos 1.500

efectivos policiales mediante bastonazos y gases

lacrimógenos lanzados desde un helicóptero.

Una de las bombas de gas alcanzó a un fotógrafo

del diario Povo (El Pueblo) de Fortaleza, quien quedó

aturdido por el gas.

Asimismo, militantes del Partido de la Revolución

de los Trabajadores (PART) se enfrentaron con

la policía y en la refriega resultó levemente herida la concejal Rosa da Fonseca, del Partido de los Traba-

jadores (PT) al igual que otras diez personas.

El presidente de la CUT, Vicente de Silva (Vicentinho), quien había llegado a Fortaleza para entregar un documento a los presidentes de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, no pudo lograr el objetivo pese a sus reclamos.

La protesta fue organizada después de un acto público con sindicalistas y militantes de diversas agrupaciones de izquierda y de trabajadores -entre las cuales el Partido de los Trabajadores (PT) y la Central Única de Trabajadores (CUT)- frente a la Universidad del Estado de Ceará.

Durante el acto, la ex alcaldesa de Fortaleza y ex diputada federal, Maria Luiza Fontenelle, hizo un llamado para que los manifestantes siguiesen hasta el lugar donde se reunían los presidentes.



Un policía brasileño hace ademanes para parar a los manifestantes que, en las proximidades de la sede de la Cumbre del Mercosur, exigen mejores condiciones en el marco de ese proceso de integración. (Foto AP)

## Protestas laborales en la Cumbre de Fortaleza

FORTALEZA (ANSA).- Once personas resultaron heridas ayer durante la represión policial de una marcha de sindicatos del MERCOSUR, en la marco de la cumbre presidencial que se realizó en la ciudad brasiliense de Fortaleza, noreste del país.

La Policía Militar brasileña reprimió a unas 3.600

personas que marcharon por las calles de Fortaleza

con la intención de llegar a la sede de la cumbre

presidencial, como culminación del Día Internacio-

nal de Lucha por el Derecho de los Trabajadores del

MERCOSUR, pero fueron dispersadas por unos 1.500

efectivos policiales mediante bastonazos y gases

lacrimógenos lanzados desde un helicóptero.

Una de las bombas de gas alcanzó a un fotógrafo

del diario Povo (El Pueblo) de Fortaleza, quien quedó

aturdido por el gas.

Asimismo, militantes del Partido de la Revolución

de los Trabajadores (PART) se enfrentaron con

la policía y en la refriega resultó levemente herida la concejal Rosa da Fonseca, del Partido de los Traba-

jadores (PT) al igual que otras diez personas.

El presidente de la CUT, Vicente de Silva (Vicentinho), quien había llegado a Fortaleza para entregar un documento a los presidentes de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, no pudo lograr el objetivo pese a sus reclamos.

La protesta fue organizada después de un acto

público con sindicalistas y militantes de diversas agrupaciones de izquierda y de trabajadores -entre

las cuales el Partido de los Trabajadores (PT) y la Central Única de Trabajadores (CUT)- frente a la

Universidad del Estado de Ceará.

Durante el acto, la ex alcaldesa de Fortaleza y ex

diputada federal, Maria Luiza Fontenelle, hizo un

llamado para que los manifestantes siguiesen hasta el lugar donde se reunían los presidentes.

PIZARRA ECONOMICA - La Paz 17 de Diciembre de 1996			
		Anteriores cotizaciones	
DOLAR		Ba. 5,18	5,18
PERMANECE		1 de Noviembre de 1996	5,18
21 de Noviembre de 1996		5,17	
Infografía ANP			Fuente : BCB BBV
Desde el 12-12-96			
PAÍS		SUS/UNID	BOLSA
ARGENTINA	Peso	1,00	NY dow jones 6.308,33 (+0,64)
BRASIL	Real	1,0360	TOKIO Nikkei 20.413,46 (-0,2)
COLOMBIA	Peso	944,20	PARIS ec 2.193,70 (-1,30)
CHILE	Peso	407,52	LONDRES lira 3.979,60 (-0,35)
ECUADOR	Sucre	3.590,00	LIBOR TASA DE INTERES
MEXICO	N. Peso	7.8890	1 semana 5 38 %
PERU	N. Sol	2,57	1 mes 5 1902 %
VENEZUELA	Bolívar	469,75	3 meses 5 1702 %
ALEMANIA	Marc	1.5448	6 meses 5 1902 %
AUSTRIA	Chelin	10,88	1 año 5 34 %
BELGICA	Franco b.	31,84	PRIME RATE 825 %
CANADA	Dólar C.	1.3665	
DINAMARCA	Corona	5.9105	
ESPAÑA	Peseta	130,04	
FRANCIA	Franco F.	5.2159	
HOLANDA	Florín	1.7330	
INGLATERRA	Lira	1.6654	
ITALIA	Lira	1.524	
JAPON	Yen	113,80	
NORUEGA	Corona	6.4393	
SUECIA	Corona	6.88005	
SUIZA	Franco S.	1.3185	
D.E.G		SUS	1.43708
ECU		SUS	1.24670
BOLSA DE VALORES		TASAS ME	
NEGOCIADO		MIN	MAX
D.F.P		7,00	7,00
DIA	3.704.423,75	LT	7,00
SEM.	12.642.967,49	B.I.P.	7,00
MES	78.069.208,60	BB	7,75
AÑO	912.844.544,74	BT	7,00
COMMODITIES			
NEW YORK			
MAR	0,1075	0,7550	
MAY	0,1080	0,7650	
JUL	0,1079	0,7700	
MAR	1314,00	908,00	
MAY	1250,00	924,00	
JUL	1220,00	945,00	
LONDRES			
MAR	1.052,50		
CHICAGO			
AZUCAR ALGODON			
Sub-cillos	Sub-lbbs		
MAR	0,1075	0,7550	
DIC	0,1080	0,7650	
JUL	0,1079	0,7700	
CAFE CACAO			
Sub-lbm	Sub-lbs		
MAR	1314,00	908,00	
MAY	1250,00	924,00	
JUL	1220,00	945,00	
MAIZ AVENA			
Sub-cillos	Sub-lbbs		
MAR	0,2316	0,2324	
DIC	0,2316	0,2324	
JUL	0,2316	0,2324	
SOYA GRANO TORTA			
Sub-cillos	Sub-cilios		
MAR	0,2323	0,2324	
DIC	0,2323	0,2324	
JUL	0,2323	0,2324	
ACEITE GRANO TORTA			
Sub-cilios	Sub-cilios		
MAR	0,2323	0,2324	
DIC	0,2323	0,2324	
JUL	0,2323	0,2324	
COPRA COCONUT			
Sub-cilios	Sub-cilios		
MAR</td			

Salió el pastel del horno

## Todo cocinado: acuerdo con Mercosur rige desde el 28 de febrero de 1997

Aunque el acuerdo comercial es válido desde el 1 de enero, por efecto de "ajustes" en los países miembros de ese organismo entra en pleno vigor el 28 de febrero, según informó Sánchez de Lozada. El Presidente cree que la firma que ayer estampó en Fortaleza será aplaudida después por los empresarios. Habrá integración sudamericana: los países andinos empiezan a buscar la unión con el Mercosur.



El pastel de boda estará en la mesa desde el Año Nuevo, pero se lo podrá comer dos meses más tarde...

## Mercado Común en datos y cifras

✓ Bolivia entrará a la zona de libre comercio a partir de 1997 con cuatro listas de productos sensibles, dos de las cuales tendrán una desgravación arancelaria paulatina de 10 años y otras dos que se completarán en 15 y 18 años.

✓ El ingreso comercial de Bolivia a ese espacio económico de 200 millones de habitantes representa también el primer paso en la relación entre el Mercosur y la Comunidad Andina de 100 millones de habitantes.

✓ Con Bolivia y Chile, la nueva zona de libre comercio congregarán a más de 220 millones de habitantes y sumarán un Producto Interno Bruto (PIB) de 835.000 millones de dólares, según datos oficiales del año pasado.

✓ Al acuerdo que firmado establece que el primer año más de 1.000 productos bolivianos entrarán al Mercosur sin arancel y unos 7.000 tendrán una reducción del 30 por ciento sobre las actuales tasas.

✓ En las listas de sensibles Bolivia tendrá 1.200 productos, de los cuales unos 450 tendrán un plazo de desgravación a quince años y 28 baja-

rán a cero en el año 2015, entre ellos la soya (granos y aceite).

✓ En la actualidad, Bolivia tiene unos 400 productos sin arancel en el Mercosur y 10 en sentido contrario, lo cual estaba definido por los acuerdos firmados en el ámbito de la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi).

✓ El comercio entre Bolivia y el Mercosur es de alrededor de 450 millones, 150 millones por concepto de exportaciones (hortalizas, soya, algunos textiles y maderas) y más de 300 millones por importaciones.

✓ En poco tiempo el comercio entre Bolivia y el Mercosur superará los 1.000 millones de dólares, según las previsiones bolivianas.

✓ El comercio entre Bolivia y el Mercosur llega a 466 millones de dólares, según datos de 1995, donde el saldo comercial es negativo para Bolivia en 149 millones de dólares. Sin tomar en cuenta el gas exportado a Argentina, este saldo negativo se incrementaría a 249 millones de dólares.

(PRESENCIA Y AGENCIAS)

### Balanza comercial entre Bolivia y los países del Mercosur (1995, en millones de dólares)

País	Export.	Import.	Saldo
Argentina	133,84	127,02	6,82
Brasil	20,77	175,24	-154,47
Paraguay	1,92	1,32	0,60
Uruguay	1,92	4,77	-2,85
TOTAL	158,45	308,35	-149,90

## Cámara de Comercio preocupada

## Tras convenio, el gobierno debe tender la mano a las empresas

No se consiguió la apertura deseada y no se protegió en forma adecuada, dice la organización empresarial. Existen beneficios, pero a largo plazo. A corto plazo el desequilibrio comercial se incrementará, advierte. Ahora el gobierno debe realizar las labores que el sector privado solicita hace tiempo.

Luego de la firma de un insatisfactorio acuerdo, en el que no se consiguió la apertura deseada y tampoco se protegió en forma adecuada, resta que el gobierno tienda la mano a las empresas nacionales para que éstas logren ser competitivas y se enfrenten con el Mercado Común del Sur (Mercosur), dijo la Cámara Nacional de Comercio.

El presidente de la cámara, Guillermo Morales, dijo que su sector está convencido de que el acuerdo traerá beneficios a largo plazo, sin embargo a corto plazo representará un incremento en el desequilibrio comercial que existe con la subregión del sur.

Bolivia y los socios del Mercosur (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) suscribieron ayer un acuerdo de libre comercio que se aplicará en forma gradual en un plazo de 10 años para la mayoría de los productos y hasta de 18 años para los considerados sensibles.

La Cámara de Comercio considera que el acuerdo "no cubre las expectativas de todos los sectores, como consecuencia de la negociación realizada que "en lo que respecta a las exportaciones no se consiguió la apertura deseada" y en cuanto a las importaciones "no se protegió en la forma deseada" a algunos sectores.



Morales señaló que ahora que se firmó el acuerdo, lo que se debe hacer es elevar la competitividad de las empresas bolivianas, para lo que el gobierno debe realizar las labores en reiteradas oportunidades. "Esto tiene que ver con ma-

yor infraestructura, controles aduaneros, controles sanitarios, anti-dumping, laboratorios de calidad, estabilidad y cumplimiento de las normas de promoción de exportaciones, políticas industriales y financiamiento entre otros", añadió.

La Paz, Bolivia,  
miércoles 18 de diciembre  
de 1996



## Pros y contras del acuerdo

### Ventajas

✓ Se abre un mercado de 200 millones de habitantes.

✓ Se trata de consumidores con alto poder adquisitivo en relación al boliviano.

✓ Existe importantes conglomerados urbanos en las ciudades cercanas a las fronteras con Bolivia, lo que resulta atractivo para el comercio.

✓ En este momento hay ventaja cambiaria, los precios en los países vecinos son más altos, por lo que se puede exportar más.

✓ Se abre un mercado para productos específicos, como frutas, que tiene Bolivia y no producen los socios del Mercosur.

✓ Se crea la posibilidad de atraer inversiones para explotar y desarrollar los indicadores, a Bolivia le interesa desarrollar su capacidad industrial y de manufacturas, y no quedarse en la exportación de materias primas: gas, soya y metales.

✓ Puntualizó que ésa es la razón de la negociación con el Mercosur y añadió que un desafío, para el próximo año, es otorgar mayor fluidez a la construcción de líneas de crédito.

✓ Remarcó que en ese rubro habrá un repunte el próximo año, por el inicio de la construcción del gasoducto al Brasil, pero al mismo tiempo se requiere buscar inversiones.

### MERCADO SUDAMERICANO

En el encuentro de Fortaleza, que contó con la participación de Colombia y Venezuela, se expresó la voluntad de crear en mercado de libre comercio en Sudamérica, con la Comunidad Andina. Sánchez de Lozada está confiado en que hay avances en febrero, en una nueva cita presidencial del Mercosur.

DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

El Presidente agregó que hay otra lista con desgravaciones más lentas, pero la intención del convenio es otorgar un libre mercado para el desarrollo de la capacidad industrial de Bolivia con valor agregado.

### DE LA RESISTENCIA AL APLAUSO

Sánchez de Lozada dijo estar convencido de que ese acuerdo de libre comercio, como sucedió con otros proyectos del gobierno, al principio puede ser blanco de críticas y resistencia, pero luego reciben aceptación y aplausos.

"Incluso descubrimos que muchos de los que critican y resisten se vuelven los dueños y padres de estas medidas", comentó el Primer Mandatario.

## En esta Edición Lluvias



Santa Cruz puede quedar aislada por cierre de carretera a Chimoré. Intensas lluvias comprometen varios tramos (página 3).

## Dique

Construirán nuevo dique de colas en Potosí, con una inversión de \$US9 millones (página 4).

## Derechos



En Bolivia no se respetan los derechos de los niños. Se vive una cultura del maltrato (página 3).

## Demandas

Agricultores de Sud Cinti de Chuquisaca demandan una indemnización de \$US2 millones a Fábrica de Cemento El Puente (página 2).

## Rodillo

El alcalde Johnny Fernández anunció que gobernará la comuna cruceña con "rodillo" (página 4).

## Fondos



Tres municipios del país malversaron fondos de la Participación Popular; Chimoré, Tiwanacu y Sicasica (página 6).

## Es el más alto de Santa Cruz

# Lujoso Palacio de Justicia, un refugio de fantasmas

**De los 22 pisos, ocho están deshabitados. Cuando se construía (1995) una joven se lanzó del piso 18. Ahora los policías afirman que su espíritu deambula y hace llamadas telefónicas. Sólo el mantenimiento cuesta \$US25.000 mensuales. La obra en sí costó \$US22 millones y en su inauguración se gastaron más de \$US200.000.**

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).-** El Palacio de Justicia, considerado el edificio más alto de Santa Cruz, se ha convertido en el refugio de fantasmas que ponen en aprietos a los policías responsables de la seguridad. De los 22 pisos que tiene son utilizados solo 14, mientras ocho están deshabitados.

Se trata de una monumental construcción edificada en cuatro años con recursos que sobrepasaron los 20 millones de dólares, según informe del presidente de la Corte Superior del Distrito, Héctor Sandóval.

La autoridad explicó que la capacidad del edificio ha sido proyectada para diez años más, sin embargo se ha observado una serie de contradicciones en los argumentos de los representantes de la justicia.

El deshabitado inmueble ha servido para inventar una serie de historias y cuentos donde se incluye la aparición del espíritu de una joven suicida que en junio de 1995, cuando estaba en plena construcción, subió hasta el piso 18 y se lanzó desde allí.

### POLEMICA CONSTRUCCION

Este proyecto fue duramente cuestionado desde la misma ubicación del edificio, en pleno centro de la ciudad, por instituciones e incluso autoridades ediles.

Arquitectos urbanistas como Fernando Prado consideran que la enorme infraestructura desentonaría con la arquitectura cruceña, cuyo crecimiento urbano tiende a expandirse en forma horizontal.

Se trata de un moderno edificio cubierto con espejos, rodeado de un parque de cemento, algunas palmeras y luminarias. Sólo para el mantenimiento

del edificio se destinan 25.000 dólares mensuales, recursos considerados insuficientes por los administradores, quienes demandan 40.000 dólares por mes para ese trabajo.

Mientras Sandóval afirma que la infraestructura fue diseñada para diez años más, se observan largas colas de personas que esperan hacer uso de los ascensores, cuya capacidad no abastece para los 14 pisos que se utilizan actualmente.

Organizaciones sociales también censuraron la millonaria inversión para el Palacio de Justicia, contrastada con la pobreza injusta que viven los presos de la cárcel de Palmasola.

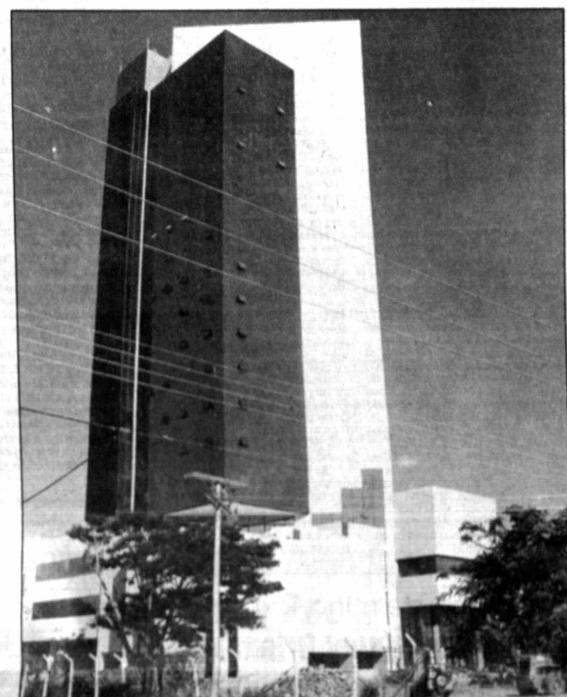
Se observó el permanente drama de la retardación de justicia que incrementa el hacinamiento en el penal cruceño, mientras que los responsables de administrar justicia destinan recursos a la búsqueda de sus propias comodidades.

### FANTASMAS

En los últimos meses la Policía ha implementado un servicio especial de seguridad para el edificio de la Corte, considerando las extrañas llamadas telefónicas que empezaron a recibir los guardias desde los pisos deshabitados donde, curiosamente, no hay líneas telefónicas.

Un uniformado aseguró haber recibido una llamada interna del piso 18, de una voz femenina que pedía auxilio. Según el relato del policía que no quiso ser identificado, subió hasta el piso 18 y logró ver la imagen de una mujer "rubia" que inmediatamente desapareció.

En 5 de junio de 1995, cuando el edificio estaba en plena construcción, Ivana Elizabeth Beatriz Urbano se lanzó del piso 18, hecho que la policía confirmó como un suicidio.



El hecho de sangre de aquella época y las extrañas llamadas telefónicas han levantado temor entre los guardias de seguridad. La familia de la joven suicida ha solicitado a las autoridades judiciales permiso para que un sacerdote celebre una misa en el extraño piso 18 y bendiga el resto del edificio.

### MUCHO LUJO

Esta millonaria inversión contrasta con la pobreza en que viven los presos de la cárcel de Palmasola don hay la drama de la retardación de justicia que incrementa el hacinamiento en el penal.



En el valle Alto hay aproximadamente 2.000 familias sin sistemas de riego, pero allí cada familia obtiene una utilidad neta de \$US7.000 por hectárea.

## De 50.000 Has. sólo 2.500 son utilizadas

# Falta de riego reduce producción de duraznos

Las provincias cochabambinas de Arani, Punata, Esteban Arze y Germán Jordán, presentan zonas agroecológicas donde se podrían triplicar las hectáreas cultivadas en menos de dos años.

### COCHABAMBA (CRBOL)

Las cuatro provincias del valle Alto existen, aproximadamente, 2.000 familias dedicadas al cultivo y producción de duraznos. Sin sistemas de riego adecuados cada familia obtiene una utilidad neta de 7.000 dólares por hectárea, situación que debe ser aprovechada por la industria de frutas", afirmó.

El IBTA —creado con la finalidad de realizar investigación y transferencia de tecnología, en beneficio de asociaciones productoras y organizaciones interesadas— en incrementar cultivos de frutas—comercializa anualmente 25.000 plantines de durazno, genéticamente mejorados, equivalentes a 300 hectáreas de nuevos cultivos.

## Porque el gobierno formula un "presupuesto engañoso"

# Tarija paralizará sus actividades mañana

Hay molestia porque se proyectan obras de competencia nacional por un monto superior a \$US45 millones, sacrificando los ingresos de la región.

Los cívicos piden a la ciudadanía plegarse a la medida de presión.

**TARIJA (PRESENCIA).-** Dirigentes cívicos de este departamento acusaron al gobierno de destinar un "presupuesto engañoso" para 1997 que diluye los escasos recursos regionales en proyectos que son de competencia nacional.

El presidente cívico, Julio Rodríguez, confirmó la realización de un paro de 24 horas para mañana jueves y dijo que la agresión gubernamental también está orientada al municipio con el congelamiento de cuentas por adeudos al Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La dirigente cívica, Agueda Burgos, calificó al proyecto de presupuesto para 1997 de engañoso, porque si bien, aparentemente, es mayor al del presente año, un 30 por ciento del total, un monto superior a 298 millones de bolivianos, se destinaron a sueldos y salarios para el área de Educación, Salud y Gestión Social.

A su turno, el vicepresidente Adel Cortez Maire dijo que el gobierno proyecta la ejecución de obras de competencia nacional por un monto de más de 45 millones de bolivianos cuando los ingresos de Tarija, por concepto del Impuesto Especial a

Burgos, calificó al proyecto de presupuesto para 1997 de engañoso, porque si bien, aparentemente, es mayor al del presente año, un 30 por ciento del total, un monto superior a 298 millones de bolivianos, se destinaron a sueldos y salarios para el área de Educación, Salud y Gestión Social.

Cortez dijo que el trato injusto con esta región continúa prolongándose porque cuando la bandera de la descentralización bajó en el país, no todas las regiones habían logrado un desarrollo equitativo y muchos departamentos estaban con más proyectos camineros construidos que otros.

Dijo que, para peor, el gobierno central pretende que esta región encare con sus recursos, proyectos que son de competencia del Estado nacional y enfatizó que con ese presupuesto, Tarija no puede hacer frente a muchas necesidades.

### DEUDA DE AASANA

Con relación a la deuda de AASANA a Tarija, y que data de hace más de 20 años, Julio Rodríguez Tórrez, dijo que asciende a 4.5 millones de dólares y que esta institución, a pesar de este adeudo, prevé para 1997 una asignación de tan sólo 551.877 dólares.

Mostró cuadros estadísticos donde AASANA destina 46.332 dólares para la supervisión de los trabajos de construcción de la terminal aérea en esta ciudad.

Cortez Maire dijo que con esta asignación lo más grave es que se tieñe a la paralización de estas obras y que no sean terminadas con los consiguientes riesgos que ello representa. También agregó que para la construcción del aeropuerto de Bermejo no hay ninguna clase de asignación.



### SUBE LA TEMPERATURA

Además, la Alcaldía de Tarija inició un juicio a AASANA para recuperar una deuda de más de Bs8 millones.



Maíz, mármol, plátanos y ropa salen del país. En 1995 las exportaciones regionales sumaron \$US42.237.967, en tanto que al 31 de octubre de este año llegó a los \$US46.040.360. Hay un crecimiento del 9% en relación al año pasado (FOTO:ARCHIVO)

Lo que se produce en la "llajta"

## Producción no tradicional se vende más en el exterior

**COCHABAMBA (PRES- CIA).** El departamento aumentó en forma considerable, este año, la oferta de productos no tradicionales. Entre otros, el maíz en grano, los plátanos frescos, los mármoles, las manufacturas de madera y las prendas de vestir.

Mientras que unos productores tuvieron un marcado crecimiento, otros registraron una disminución. Tal es el caso de las flores que rebajó en un 11% respecto al año pasado. Las piñas, asimismo, no fueron demandadas en la cantidad esperada.

En la gestión 1995 las exportaciones regionales no tradicionales sumaron \$US42.237.967, en tanto que al 31 de octubre de este año el registro de las exportaciones llegó a los \$US46.040.360, es decir que superó en un 9% en relación al año pasado. En octubre de 1996 se exportó \$US3.803.293.

La Cámara de Exportadores de Cochabamba (CADEXCO) considera que hasta el 31 de diciembre las exportaciones podrán superar los 52 millones de dólares, lo que equivale a un incremento de aproximadamente un 30% respecto a 1995.

Las estadísticas proporcionadas permiten ver que durante este año la oferta exportable creció considerablemente y, además, se diversificó de manera importante ya que en la actualidad la lista de productos supera los 120 ítems.

### LO MAS VENDIDO

Según la información de CADEXCO, las tortas y harinas de soya alcanzaron un 46% de las exportaciones. Entre otros productos con muy buena oferta exportable regional están: la carne de gallina refrigerada, las casetas de cerdo, el remado para consumo humano.

Ya se mencionó el maíz en grano, con un crecimiento del 69%; los plátanos frescos, con un aumento del 51.8%; los mármoles llegaron a un 66.8%; las manufacturas de madera registraron un crecimiento de más de 1.000%, aunque la oferta exportable es aún reducida; las prendas de vestir de pelos finos crecieron en más de un 25%, al igual que los muebles de madera que alcanzaron niveles de exportación interesantes.

Los productos de exportación más demandados, entre los principales países receptores de sus productos cuentan a Perú y Chile, con mayores destinos: Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. México ingresó por primera vez en las estadísticas.

Otros mercados de exportación de los productos cochabambinos fueron Estados Unidos de América del Norte y los de la Comunidad Económica Europea.

Los puertos de salida más utilizados fueron Ollagüe, Desaguadero, Charata, Pisiga, Villazón y Yacuiba. El transporte terrestre fue el más utilizado por los exportadores, seguido por el ferroviario y el aéreo.

Por agricultores de Sud Cinti de Chuquisaca

## Fábrica de Cemento El Puente demandada por \$US 2 millones

La contaminación empezó en 1989 y las poblaciones más afectadas son Las Carreras, Impora, La Torre, Las Tierras del Señor y la misma región de El Puente. El presunto daño ecológico ocurre de día y de noche, "se forman nubes densas de ceniza o polvillo de cemento en la atmósfera que no es otra cosa que óxido de calcio".

Por Sixto Valdez Cueto

**VILLA ABECA, CHUQUISACA (PRES- CIA).** Los productores agropecuarios de la provincia Sud Cinti de Chuquisaca presentaron ayer una querella criminal en contra de la Fábrica de Cemento El Puente (FACEP-Tarjal) exigiendo el pago de una indemnización de dos millones de dólares.

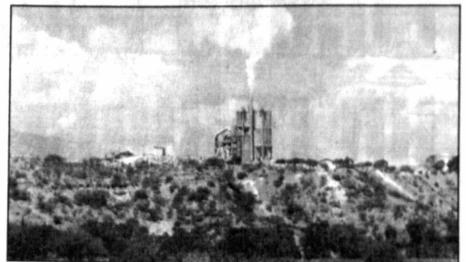
El memorial fue interpuesto ante el Juzgado Primero de Instalación de esta localidad, ubicada a 350 kilómetros de Sucre. El portador de la demanda fue el presidente de la Cámara Regional Agropecuaria de Chuquisaca, Jaime Argandoña Fernández de Córdoba. Estuvo acompañado por dirigentes de la zona y asesores jurídicos.

Es la segunda demanda que en menos de 48 horas presenta esta entidad privada en defensa de la ecología y de centenares de familias campesinas afectadas por la polución que genera dicha fábrica cementera.

"El Puente" comenzó a funcionar en 1989, hasta hace pocos días era de propiedad de la Prefectura tarjana y dentro del proceso de privatización fue vendida al exaministro de Planeamiento y Coordinación, Samuel Doria Medina (MIR), por más de 15 millones de dólares.

Según los datos recogidos por PRESENCIA, mientras la fábrica no sea transferida oficialmente a manos privadas, las autoridades de la Prefectura de Tarja deberán responder a la demanda.

La fábrica de cemento produce anualmente unas 40.000 to-



ncladas de cemento, tiene reservas en sus yacimientos y su principal mercado es Tarja. Sus ejecutivos han reconocido que sus chimeneas no cuentan con los filtros que exigen las normas legales. Según el memorial depositado en el juzgado de Villa Abeacia, la contaminación comenzó cuando la factoría inició su producción.

Es decir en abril de 1989. Las poblaciones más afectadas son Las Carreras, Impora, La Torre, Las Tierras del Señor y la misma región de El Puente.

Ese presunto daño ecológico ocurre de día y de noche, "se forman nubes densas de ceniza o polvillo de cemento en la atmósfera, que no es otra cosa que óxido de calcio".

Los demandantes consideran que el daño a toda la región circundante a El Puente es irreparable para todo ser viviente, con la agravante de que el polvillo está siempre presente tanto al sentarse en las superficies húmedas como en los suelos, en las plantas, árboles, frutales, etc., y también sobre el lecho de las quebradas y los ríos circundantes.

Protestan porque la industria cementera de Tarja no ha tomado las acciones pertinentes para evitar, o por lo menos disminuir, la contaminación y, "por el contrario, esa conducta personal, negligente y deliberada hace que los daños, cada día, cada mes y año que pasan, sean de mayor gravedad y hasta irreversible".

La demanda está interpuesta en contra del gerente general de El Puente, Edgar Donoso J.

En ella, los agricultores de Sud Cinti piden al Juez de Villa Abeacia que se "disponga la paralización inmediata de las operaciones de producción" y se obligue a la industria a pagar 2 millones de dólares por daños y perjuicios.

Dentro de la "fucha" contra los "delitos ecológicos", la Cámara Regional Agropecuaria de Chuquisaca anunció para la próxima semana la presentación de una tercera demanda en contra de unos 35 ingenieros mineros de Potosí que estarían contaminando el Pilcomayo en la zona de Puerto Méndez, Sotomayor, La Mendoza, Poco Poco y otros pueblos.

En forma directa

## COD de Oruro propone intervención de fondos

**ORURO. (JATHA).** El secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental de Oruro, Julio Villazante, propuso la intervención directa de todo el patrimonio de los Fondos Complementarios y la no entrega de documentos al gobierno y a las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPs).

Está seria una resolución en defensa de los trabajadores y de sus inmuebles y de sus aportes que sólo beneficia a los aportantes", afirmó el dirigente orureño.

Lamentó que las fiestas de fin de año sean a favor del gobierno y favorezca sus intenciones de apropiarse de algo que no es suyo, como son los Fondos Complementarios, pero, advirtió, existe la urgente necesidad de reunirse con los trabajadores y hacer una sola fuerza.

Los más de 7 mil maestros urbanos y rurales de Oruro, a través de sus principales dirigentes, advirtieron al gobierno que no permitirán que sus Fondos Complementarios sean asaltados ni expropiadados, porque costó mucho sacrificio a ese sector.

En previsión a las intenciones del gobierno, el secretario ejecutivo de los maestros urbanos, Nicanor Gutiérrez, dijo que el Fondo Complementario de Oruro ya fue tomado en resguardo, "porque lo que en derecho nos corresponde no vamos a permitir que se adueñe el gobierno".

Los maestros orureños tienen un inmueble donde funcionan las oficinas de su Fondo, que está evaluado por lo menos 80 mil dólares y los aportes alcanzan a 700 mil bolivianos mensuales, contabilizando al año 18 millones 400 mil.

## Propietario de mina Totoral Empresario Miguel Orlandini nuevamente en cárcel de Oruro

**ORURO. (JATHA).** El empresario minero y propietario de la mina Totoral, Miguel Orlandini, fue detenido y trasladado a la cárcel de Oruro, por orden del juzgado primero en lo penal, acusado de delito de falsedad material e ideológica, sabotaje y una supuesta desuda, se informó ayer.

El mencionado minero, fue detenido el lunes en La Paz, por la Policía Técnica Judicial, y trasladado a Oruro a la 1:00 de la madrugada de este martes. Segun informes policiales, Orlandini es dueño de la mina Cristina Wandler Da Silva.

Por presentar un estado de salud crítica, el detenido fue llevado a la Clínica de la Policía Departamen-

tal, para luego, ayer en horas de la mañana, prestar sus declaraciones por los cargos que se le imputan en presencia de su abogado y del fiscal designado.

El director de la Policía Técnica Judicial (PTJ), Cnl. Edgar Alcocer Mayorga, dijo que las diligencias ya fueron remitidas con anterioridad para su juicio.

Miguel Orlandini, en la presente gestión, recuperó su libertad por la fuga Blattmann, tras haber estado encerrado en el Penal de San Pedro en la ciudad de La Paz, por un lapso de dos años, acusado de desvariar estadio del Estado en Amsterdam, Holanda, en los días de la crisis de este mineral, en 1985.

### NUEVA PROFESIONAL



El día de ayer 17 de diciembre de 1996, la Dra. Jenny Sara Calle Calcina, se recibió de la UMSA el título de Médico Cirujano. Sus padres, hermanos y amigos le desean muchas felicidades y éxito en su vida profesional.

## FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL F.N.D.R.

### LICITACION PUBLICA GA - 08/96

#### PRIMERA CONVOCATORIA

El Fondo Nacional de Desarrollo Regional en aplicación a la R.S. 216145, invita a empresas especializadas en producción en video a presentar propuestas para:

#### PRODUCCION DE 10 SPOTS INSTITUCIONALES

Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados a partir del 16 de diciembre de 1996, de las oficinas del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Av. 20 de Octubre N° 2038. (Edif. FONCOMIN Piso 8), previo depósito de Bs. 500 (Cincuenta 00/100 bolivianos) en la cuenta N° 0100250012 del Banco Industrial BISA. Las propuestas se recibirán con las formalidades de Ley el día 13 de Enero de 1997 hasta horas 10:30. La apertura de propuestas del sobre "A" se realizará el mismo día a horas 16:00.

La Paz, Diciembre de 1996

### SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

#### INVITACION DIRECTA N° 016/96 AMPLIACION DE PLAZO

#### PROVISION E INSTALACION DE MUEBLES DE MADERA PARA LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

La Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras comunica a los proponentes que adquirieron el pliego de condiciones de la Invitación Directa N° 016/96, que habiéndose emitido la Adenda N°01 al pliego de condiciones, en uso de sus atribuciones ha decidido "AMPLIAR" el plazo de presentación de propuestas hasta el día lunes 6 de enero de 1997 a horas 11:30, el acto de apertura de propuestas se realizará el mismo día a horas 16:00.

La Paz, 18 de diciembre de 1996  
(Única Publicación)

Plaza Hotel La Católica N°2507 - Casilla 447 - Teléfono (591-2) 431919 - Teléfax (591-2) 430028 - La Paz - Bolivia

### SAMAPA

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALcantarillado

#### LICITACION PUBLICA 005/96 AMPLIACION DE PLAZO

#### CONTRATACION DE SERVICIOS SUMINISTRO DE MATERIAL Y OBRAS CIVILES TUBERIA MATERIZ DE AGUA POTABLE ZONA LLOJETA - LOS SARGENTOS

El Servicio Autonomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", comunica a los proponentes que adquirieron el pliego de especificaciones de la Licitación Pública 005/96, que en uso de sus atribuciones ha decidido "AMPLIAR" el plazo de presentación de propuestas hasta el día lunes 13 de Enero de 1997 a horas 11:30.

Las propuestas se recibirán en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 a.m. del día 13 de Enero de 1997. La apertura de sobre se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central Villa Fátima).

La Paz, Diciembre de 1996  
RELACIONES PUBLICAS

## CONTROL URBANO

### INVITACION DIRECTA

La Alcaldía de La Paz, en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley, invita a Empresas Consultoras o Consultores Independientes legalmente establecidos a presentar propuestas para el siguiente estudio:

#### ID/PR/019/96

#### SISTEMA DE FISCALIZACION Y CONTROL URBANISTICO PARA EL MUNICIPIO DE LA PAZ.

#### ESPECIFICACIONES:

Información y Pliegos de Consulta se proporcionarán en la Oficina Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial, previo pago en la Oficina de Valores del Edificio Central (calle Mercado esq. Colón)

**PRESENTACION Y PROPUESTAS:** Las propuestas deberán ser entregadas hasta horas 11:00, del día 7 de enero de 1997 en la Oficina Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial.

#### ACTO DE APERTURA:

Se llevará a cabo en la Sala de Reuniones de la Oficina Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial, a partir de horas 15:00 del 7 de enero de 1997.

La Paz, diciembre de 1996.

#### INVITACION PUBLICA 54/96

1ra. Convocatoria  
Material: LADRILLOS  
REFRACTARIOS PARA HORNO  
ROTATORIO  
Pedido No. I-6-0182/96  
Valor Pliego Bs. 50,00

LAS EMPRESAS/FIRMAS INTERESADAS PODRÁN ADQUIRIR EL PLIEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SUBGERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO (TELEFONOS: 78098-78093) 6 GESTORIA LA PAZ AV. VILLAZON NO. 1966 3er. PISO (TELEFONOS: 369546-47-48). LA RECEPCIÓN DE PROYECTOS SERÁ HASTA HORAS 14:30 DEL DIA LUNES 20 DE ENERO DE 1997. LA APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PÚBLICO EN OFICINAS DE LA EMPRESA (ORURO-VINTO) A HRS. 14:30 DEL DIA JUEVES 23 DE ENERO DE 1997.

ORURO (VINTO), 17 DE DICIEMBRE DE 1996.

### ENDE

#### INVITACION PUBLICA

##### PRIMERA CONVOCATORIA

La Empresa Nacional de Electricidad S.A.

Invita a todas las firmas legalmente constituidas a presentar propuestas para: Suministro de Equipo de Computación para Servidor de Red

Invitación Pública N°: CB1/96/003

Presentación de Propuestas: 21 de enero de 1997, hasta horas 11:30, en sobre cerrado en las Oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia)

Apertura de Propuestas (Sobre "A"): 21 de enero de 1997 a horas 15:00 en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia)

Venta del Pliego de Condiciones en las oficinas de ENDE a partir de la fecha en:

Cochabamba : Calle Colombia N° 0-0555

La Paz : Av. 1 de Mayo, Edificio Cosmos 8° Piso

Santa Cruz : Av. Brasil y Tereré Amilo acceso nueva feria, Barrio Lindo.

Precio del Pliego: \$us. 20.- o su equivalente en bolívianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el pliego.

Cochabamba, diciembre 1996.

PRIMERA PUBLICACION





De cada diez menores cuatro son objeto de malos tratos, sobre todo en la familia y la escuela. / Archivo

Se vive una cultura del maltrato

## En Bolivia no hay respeto a los derechos de los niños

**TARIJA (PRESENCIA).** Los derechos de los niños y adolescentes en Bolivia no se respetan en absoluto porque los índices de violencia física y psicológica, con estos sectores, son muy elevados y urge acciones para disminuir este problema a través de las Defensorías Municipales de la Niñez.

El subsecretario de Asuntos Generacionales, Guillermo Dávalos, enfatizó que los derechos de niños y adolescentes en Bolivia no se respetan para nada y que de cada diez menores, cuatro son objeto de malos tratos, sobre todo en la familia y en la escuela.

"Cuatro de cada diez menores de 18 años sufre el síndrome del maltrato físico y psicológico, de 40 cada 100 menores; es mucho y muy grave, sobre todo por las huellas físicas y psicológicas que dejó", dijo el funcionario que llegó para participar en un taller donde se analiza las Defensorías Municipales de la Niñez.

Dávalos dijo que se vive en una sociedad familiarizada de los derechos de los adultos acercando como algo normal y natural. Agregó que en el seno familiar se dan los mayores casos de violencia, mientras que en las escuelas se institucionalizó el maltrato.

"Cada escuela cuenta con un regente que fue contratado para maltratar a nuestros hijos. Pagan un sueldo para que lo pague a nuestros hijos. No parece normal. Estamos con una cultura cotidiana del maltrato", afirmó, a tiempo de reiterar la necesidad de cambiar este panorama negativo.

Al decir que es necesario con-

juncionar esfuerzos para revertir la cultura de violencia contra la niñez, aludió a que en Tarija Bolivia hubo un mecanismo efectivo y universal que defendió los derechos de los niños y los adolescentes y que las defensorías municipales son el primer paso que se da en este propósito.

Dijo que este tipo de mecanismo solamente puede concretarse a través de los municipios, porque es la única instancia que llega al campo y a la ciudad y está más cerca de la población. "El Gobierno central no existe en el país. Con suerte abarca a la ciudad de La Paz, pero no a toda la geografía humana y social de nuestro país", afirmó.

Asimismo dijo que, solamente con una decidida participación de la ciudadanía y sus instituciones podrá enfrentarse el problema de la violencia y la violación de los derechos de los niños y adolescentes en Bolivia, donde hasta ahora casi no se hizo nada en este campo.

Reveló que con una decidida participación de las defensorías dijo que en 1997 se pretende poner en funcionamiento entre 80 y 100, en similar número de municipios de los 311 existentes en el país. Reconoció que fruto de un árduo proceso, en unos tres años, todos los municipios del país podrán tener su defensoría.

Recordó que las defensorías son fruto de la ampliación y modificación de la Ley de Participación Popular, que establece que los municipios tienen que ocuparse de la protección de la niñez y la adolescencia con sus recursos y aportes del Estado central.

Intensas lluvias comprometen varios tramos de la vía

## Santa Cruz puede quedar aislada por cierre de carretera a Chimoré

**L**a posibilidad del cierre definitivo de la vía sería perjudicial para el país porque gran parte de las exportaciones salen por ella. En la inspección efectuada con la Contraloría se evidenciaron problemas técnicos entre los kilómetros 132+200 al 144+300 que podrían obligar a suspender la circulación.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Las fuertes y continuas lluvias que caen en la zona tropical de este departamento y dificultan la ejecución de obras de emergencia, ponen el riesgo la continuidad del tráfico de vehículos y, por tanto, la comunicación carretera de esa zona con el occidente del país.

La preocupante situación fue admitida por el presidente del directorio del Comité Cívico, Oscar Bakir Handal, quien expresó su preocupación porque el cierre definitivo de la vía sería muy perjudicial no sólo para la región, sino también para el país en general porque gira parte de las exportaciones salen por ella.

Reveló que en la inspección efectuada con el Contralor General de la República, Marcelo Zárate, se evidenció problemas técnicos entre los kilómetros 132+200 al 144+300 que podrían obligar a suspender la circulación. Desde hace dos semanas ésta se encuentra restringida, precisamente para trabajar en las márgenes del río Espíritu Santo que erosiona el talud hasta comprometer la mitad de la plataforma en el kilómetro 142.

El presidente de la entidad cívica aseguró que permanecerá expectante a lo que pueda ocurrir. Sin embargo, ya dio pasos importantes para resolver los problemas ocurridos en esta zona que calificó como "crítica" y que en este momento es motivo de especial atención.

### YA NO HAY EMERGENCIA

Desde la fecha, el Servicio Distrital de Caminos se hizo cargo del mantenimiento rutinario de la carretera en cumplimiento del Acta de Acuerdos —firmado la pasada semana, con el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos— que permitió levantar el bloqueo de caminos, la huelga de



La mala ejecución de las obras y sus consecuencias. / Fernando Cartagena

hambre de los dirigentes civicos y el paro de 48 horas que debían cumplirse esta semana y, asimismo, suspender el estado de emergencia. "Lo que continúa y con mucha energía es nuestro control, nuestra labor de fiscalización para que se cumplan los términos del acuerdo", precisó.

Adelantó que hasta enero se conocerá el informe final de la auditoría económico-financiera que la Contraloría realizó febrero, se emitirá la licitación para el asfaltado del tramo de El Sillar con una inversión de 7.6 millones de dólares, así como otras obras entre los kilómetros 14 al 20 y 40 al 50.

Es importante señalar, dijo, que el contrato con la constructora si-

gue vigente hasta mayo de 1997, con las boletas de garantía y lo establecido en el Código de Comercio. "Estamos muy preocupados por todo esto porque la importancia de la carretera es vital; es una obra muy importante que interesa a todo el país. El Contralor, evidenció, con sus asesores, lo que está dañado y, seguramente, luego de la evaluación impondrá las responsabilidades", agregó.

Finalmente destacó del acuerdo que en adelante se tomarán previsiones para que este tipo de hechos no vuelvan a repetirse y, es más, Cochabamba participará en una comisión para la elaboración del proyecto de Ley de Concesión de Obras Públicas, principalmente, carreteras.

Exigen aumentar su presupuesto

## Autoridades del Beni se trasladan a La Paz

**TRINIDAD (PRESENCIA).** Una comisión beniana conformada por los secretarios de desarrollo sostenible, desarrollo humano y el secretario general, junto a dirigentes cívicos, partió hoy a la sede de gobierno para buscar incrementos al presupuesto de 1997.

El prefecto Antonio Majluf dijo que ante la necesidad de contar, por lo menos, con 20 millones de dólares para inversión pública, se ha optado por enviar una comisión para que realice las gestiones pertinentes.

Explicó que al no haberse podido concretar la reunión con los parlamentarios benianos el pasado fin de semana, autoridades y dirigentes cívicos se han

dicho, será la de conseguir que se incrementen los recursos para inversión pública, caso contrario muchos proyectos prioritarios, para las provincias, quedarian paralizados.

Se espera que esta comisión logre obtener resultados positivos en beneficio del departamento. A su retorno brindará un informe detallado sobre el tema, con el propósito de que se puedan ver las acciones a adoptar si es que la respuesta es negativa.



**COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.**

## COMUNICADO

### CORTES TEMPORALES DE SERVICIO TELEFONICO ZONA SOPOCACHI

Con el fin de brindar un mejor servicio a los abonados de la zona de Sopocachi Bajo, se comunica a nuestros usuarios con dígitos 43, que los días 17 y 18 del mes en curso, es posible que se presenten cortes temporales de servicio telefónico, debido a los trabajos de reordenamiento de enlaces troncales en la Central Dos Torres.

Agradecemos su comprensión por las molestias ocasionadas.

La Paz, diciembre de 1996

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS



**CORPORACION MINERA DE BOLIVIA GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS**

### INVITACION DIRECTA

No. CMB - 006/96

### TERCERA CONVOCATORIA

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, invita a las Empresas Especializadas en el ramo legalmente constituidas, a presentar sus propuestas a objeto de suscribir un Contrato de Arrendamiento del Ingenio Graciela instalado en el Centro Minero Colquechaca para la producción de concentrados de minerales de estano y complejos de plomo - plata y zinc - plata.

Los Términos de Referencia o Pliego de Especificaciones Técnicas, podrán recoger previa cancelación de Bs 200.00 en las oficinas de:

COMIBOL - TESORERIA, 2do. piso, Avenida Camacho esquina Loayza No. 1396.

Las ofertas para esta Invitación serán recibidas en la Secretaría General de COMIBOL - 4to. piso del Edificio Central, Avenida Camacho esq. Loayza de la ciudad de La Paz, hasta Hrs. 11 a.m. del dia 17 de enero de 1997.

La Paz, 17 de diciembre de 1996

**En Sucre**  
**Impuestos Internos quiere recaudar Bs 87 millones**

**SUCRE (PRESENCIA).** La Dirección Regional de Impuestos Internos de Chuquisaca espera recaudar hasta fin de año unos 87 millones de bolivianos como ingresos propios, situación que fue calificada por su director regional, Julio Garret Garrón, de "muy óptima".

Explicó que para esta gestión la DIRI solo ha logrado conseguir la recaudación 72 millones de bolivianos, y cuando transcurrieron 18 días de diciembre ya sobrepasaron los 80 millones, por lo que tienen la esperanza de aumentar un poco más esa cantidad.

Remarcó que esa cantidad de dinero recibida por impuestos internos significa un superávit del 20 por ciento en comparación con lo estimado a principios de gestión, cuando ni siquiera pensaron en recibir tal cantidad de aportaciones al Estado.

Reveló que en estos dos últimos meses, contribuyeron eventualmente a más gente para coadyuvar en el control del cumplimiento impositivo de todos los contribuyentes.

Comentó que el método de trabajo que emplean es el "operativo chalecos", que consiste en el control permanente de todos los comerciantes que en esta época traen artículos navideños y se encuentran en especular con ellos, sobre todo evitando la facturación.

"Luego de una semana los funcionarios vienen a los contribuyentes para recordarles las obligaciones que tienen; en el trabajo coercitivo, donde nos apersonamos y exigimos el cumplimiento de las obligaciones que tienen; en caso de no hacerlo, levantamos las actas respectivas, las multas o las clausuras. Lo que corresponde", dijo.

Aseveró que la presencia de los funcionarios viajan a los contribuyentes para recordarles las obligaciones que tienen; en el trabajo coercitivo, donde nos apersonamos y exigimos el cumplimiento de las obligaciones que tienen; en caso de no hacerlo, levantamos las actas respectivas, las multas o las clausuras. Lo que corresponde", dijo.

Cada día en el ámbito nacional la DGII eleva más su recaudación y los casos de evasión van disminuyendo porque "la gente se está acostumbrando a pagar impuestos y ya saben que no se puede jugar con las aportaciones, puesto que el control es cada vez más estricto y sofisticado", manifestó.

Anunció que en 1997 esperan recaudar alrededor de 100 millones de bolivianos sólo como Dirección Regional de Impuestos Internos.

**Breves**

**DESARROLLO EN SAN IGNACIO**  
**ESTADÍO (PRESENCIA).** La Secretaría de Participación Popular de la prefectura del Beni realizará un diagnóstico y el plan de desarrollo del municipio de San Ignacio de Moxos, que está integrado por más de cien comunidades.

Ambos trabajos forman parte de un proyecto nacional que busca consolidar una capacidad de planificación para el desarrollo de varios municipios del país.

Esta secretaría hizo un concurso para elegir a la entidad que estará encargada de elaborar este trabajo y la responsabilidad ha sido dada al Centro de Investigación y Documentación para el Desarrollo del Beni (CIDDEBENI).

Esta entidad tendrá que realizar el trabajo en seis meses consecutivos y en el que deberá presentar un documento donde se incluya un diagnóstico general de la Alcaldía ignaciayana su plan de desarrollo.

De acuerdo a los datos proporcionados, esta entidad encargada de elaborar dicho diagnóstico, pretenderá garantizar la participación plena de todos los actores sociales que conforman el municipio de la única sección municipal de la unicidad Moxos.

**RUN CARNETIZA EN EL BENI**

**TRINIDAD (PRESENCIA).** El Registro Único Nacional (RUN) ha cumplido hasta la fecha con más del 70 por ciento del trabajo de carnetización en el área rural del departamento del Beni.

Su director departamental, Carlos Rodríguez, dijo que las brigadas de carnetización han comenzado a replegarse a la ciudad, después de haber cumplido una tercera difícil durante seis meses consecutivos.

De las 140.000 carnetizaciones que se pretendían hacer en el Beni, el RUN ha conseguido llegar a 80.000 personas indocumentadas, quienes ya tienen su documento de identidad.

Con una inversión de \$US9 millones

# Construirán nuevo dique de colas en Potosí

*La pretensión es solucionar el problema ambiental de los ríos que pasan por Chuquisaca y Tarija.*

**POTOSÍ (PRESENCIA).** El presidente de la Asociación de Ingenieros Mineros de esta ciudad, Juan José Camargo Iníguez, anunció ayer que su sector está proyectando la construcción de un banco de colas para captar los residuos de todos los ingenios de la ciudad para los próximos 15 años, con una inversión de 9 millones de dólares, que sólo en la primera fase alcanza a 2,3 millones.

El financiamiento de este proyecto no puede sólo ser encargado por los propietarios de los ingenios, por lo que este sector viene buscando una fuente de financiamiento que permitirá construir la obra en función del avance de la obra.

Sin embargo y por iniciativa propia de la Asociación de Ingenieros, se ha planteado resolver el problema de la contaminación con la construcción, en forma inmediata, de un "banco de colas" que solucionaría este problema, especialmente, en la parte hidráulica. El proyecto actualmente está en la fase de estudio y se ha conformado una comisión encargada de agilizar y de una vez ejecutar este proyecto alternativo que daría una solución inmediata al problema.

No se puede negar que este problema data de hace 200 años, cuando se trabajaba con el sistema de flotación; ahora tenemos un plazo que lo respetaremos y cumpliremos, pero no nos pueden exigir una solución de un día para el otro", añadió.

**PELEA ENTRE REGIONES**

Camargo Iníguez enfatizó que "los hermanos chiquitanos deberán preocuparse de la contaminación que produce la fábrica de cemento y los tarjetones de la erosión de sus suelos, a quienes el país no les presta ni está en su contra, aunque también afectan el ecosistema".

Explicó que "lamentamos mucho que pueblos hermanos como Chuquisaca, que atraviezan la misma situación económica que la nuestra, se enfrenten a una economía totalmente deprimida, sin considerar, además, que la paralización de las actividades de los ingenios significa la paralización de la actividad económica de la región".

La versión responde a un anuncio de la Cámara Regional Agropecuaria de Chuquisaca que



presentará una demanda enjuiciando a los 35 ingenieros que trabajan en la ciudad de Potosí.

**EFFECTO MULTIPlicADOR**

Por otro lado Camargo informó que, la explotación minera y el trabajo de los ingenios involucra en el nivel social a 6.000 personas que multiplicadas por 4 resultarían unas 20.000 que se hallan bajo dependencia directa del trabajo de los ingenios, generando además un movimiento económico con el comercio, transporte y otros rubros, lo que significa que un 80 por ciento de la población está involucrada en esa actividad.

Dijo que de acuerdo al trabajo de cada ingenio ha llegado a determinar que son tratadas 200 toneladas de zinc por día, lo que significa un valor cuantitativo de 40.000 dólares, sin tomar en cuenta la explotación de otros minerales como plomo, cobre, que son explotados en menor cantidad.

Por lo que se puede determinar que se tienen de regalías, unos 1.000 dólares por día, que se aporta a la economía de la región", concluyó.



## INVITACION DIRECTA NACIONAL

La Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (A.A.S.A.N.A.), invita a las empresas y/o representantes legalmente establecidas en el país, a la presentación de propuestas para la provisión de: TRANSMISORES Y RECEPTORES EN HF para el aeropuerto de Sucre.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el 02 de enero de 1997 a horas 10:00 en la oficina legal de A.A.S.A.N.A., Av. Montes No. 716, 5to. piso.

El pliego de especificaciones será entregado a los interesados a partir del 17 de diciembre previo pago de Bs. 150 en Caja de A.A.S.A.N.A.

La Paz, diciembre 13 de 1996

### RELACIONES PÚBLICAS

Anuncia su alcalde, Johnny Fernández

## UCS recurrirá al "rodillo" para gobernar comuna cruceña

**SANTA CRUZ, (EFE).** La Unidad Cívica Solidaridad (UCS) impondrá su mayoría en el Concejo Municipal de Santa Cruz de la Sierra para gobernar "como se debe", anunció ayer el alcalde de la ciudad, Johnny Fernández.

"Así vamos a echar al rodillo, así es como se gobierna y así lo vamos a hacer", dijo Fernández en alusión a la estrategia electoral en su contra presentada por el concejal independiente Roland Aguilar, por presuntos malos manejos y corrupción en la comuna.

Aguilar no logró que el Concejo le incluya en la lista de oradores de la sesión del lunes, lo que le indujo a fustigar la dirección del organismo deliberante, presidido por el concejal del MIR, Guido Añez.

El concejal de Aguilar a ser escuchado promovió una abstención de los cinco concejales de UCS, que optaron por dejar sin quórum la reunión, frustrando la pretensión de Aguilar, que decidió recurrir ayer a la Corte Superior del Distrito para exponer su denuncia.

El incidente registrado en el Concejo obligó al Alcalde a convocar a una reunión de emergencia a la bancada de concejales de UCS y a su socio en el Gobierno municipal, Guido Añez (MIR), para acordar una estrategia que frenara a Aguilar.

Fernández insistió en negar

las denuncias de su oponente; para reforzar la declaración, recurrió otra vez al resultado de las encuestas de opinión efectuadas bajo patrocinio de UCS en la ciudad, en la que obtuvo tener excelente calificación.

El alcalde, que es además jefe nacional de UCS, sostuvo que la actuación de Aguilar -que estuvo a punto de conformar una alianza con Fernández- cuando se anuló la reunión, frustró la agilización desde ahora todas las áreas legislativas y de control que al Concejo le corresponde ejecutar.

Las afirmaciones de Fernández fueron realizadas casi simultáneamente a la visita de Aguilar a la provincia de la Corte del Distrito, Héctor Sandoval, en la que le entregó una memoria con un detalle de las denuncias contra la administración municipal.

Para que la mayoría en el Concejo funcione a favor de la gestión de Fernández, sin embargo, éste debe asegurar la votación no sólo de sus cinco concejales, sino de al menos uno de los cuatro concejales del opositor MNR que integran el Concejo de la ciudad.

## Según cívicos

## Disminuirá porcentaje de regalía del oro para Oruro

**ORURO, (ANF).** El registro del precio de minerales en el ámbito internacional muestra un descenso en la cotización de varios minerales, entre estos está el oro, lo que significará que el porcentaje regalatorio se verá afectado en el caso de Oruro, anunció el presidente del Comité Cívico de Oruro Daniel Degadillo.

El dirigente cívico mostró preocupación por lo que sucede y señaló que ese es actualmente otro problema que debe superarse por Oruro, fuera de las restricciones económicas propias de la región y del poco interés del Gobierno para aplicar medidas de verdadero incentivo a inversiones en el departamento.

La baja en la cotización mundial del oro no significa una pérdida del porcentaje que entra actualmente a solo 2,85 por

ciento, lo que necesariamente mitigará replantear varios programas y lo que es peor, pierde nuestras perspectivas de desarrollo.

Lamentablemente, el mismo dirigente cívico admite que la última negociación con las autoridades de gobierno no tuvieron ningún efecto porque a Oruro, departamento que deberá esperar la aplicación del nuevo Código de Minería para tener el nuevo porcentaje de las regalías mineras.

El hecho es que actualmente, por la falta de instrumentos legales, se carece de un régimen que regule las regalías mineras para Oruro no sólo del oro, si no en generalidad, para cumplir los objetivos de la descentralización que se instauró en la Constitución y da presupuesto departamental.

### ESIT & Consultores S.R.L.

Electronic & System Information

### OFRECE SUS SERVICIOS EN:

- Reparación
- Mantenimiento
- Venta y Actualización de Computadoras
- Análisis y Diseño de Sistemas
- Mantenimiento y Reparación de Todo Equipo Electrónico en General

Le ofrecemos la más alta garantía en nuestros servicios. Nuestras oficinas están instaladas en el Edif. ALBORADA. Piso 02 Of. 209 entre LOAYZA y MERCADO Telf. 317852.

### MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES (BIENES Y SERVICIOS)

#### LICITACION PUBLICA No. G.C.B.I. - 002 CH - Chuquisaca

#### VENTA DE BIENES INMUEBLES

#### RED ANDINA

#### SEGUNDA CONVOCATORIA

#### TERCERA PUBLICACION

La EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, en cumplimiento a las normas legales en actual vigencia, está procediendo a la venta de sus bienes inmuebles que no han sido transferidos a la S.A.M. y que tampoco se encuentran dentro de las previsiones de expansión del servicio ferroviario.

El inmueble que se oferta en venta, es el siguiente:

Propiedad ubicada en:  
Departamento: Sucre  
Ciudad: Sucre  
Provincia: Chuquisaca  
Canton: Oroyape  
Ubicación: Estación Central Presidente Arce  
Extensión superficial del terreno: 7.147,82 metros cuadrados.

Los documentos de la licitación podrán ser adquiridos a partir de la fecha en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, ubicadas al lado de la Estación Central. Tanto la compra de los pliegos como las consultas a efectuarse deben ser dirigidas a la Gerencia Administrativa de la Empresa.

El precio del pliego es de Bs 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, hasta horas 10:00 a.m. del día 6 de enero de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, a horas 15:30 p.m. del día 9 de enero de 1997, la calificación se la realizará de acuerdo a lo establecido en el Reglamento Interno del Sistema de Administración de Bienes y Servicios de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.).

La Paz, diciembre 18, 1996.

### MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES (BIENES Y SERVICIOS)

#### LICITACION PUBLICA No. G.C.B.I. - 003 CH - Chuquisaca

#### VENTA DE BIENES INMUEBLES

#### RED ANDINA

#### SEGUNDA CONVOCATORIA

#### TERCERA PUBLICACION

La EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, en cumplimiento a las normas legales en actual vigencia, está procediendo a la venta de sus bienes inmuebles que no han sido transferidos a la S.A.M. y que tampoco se encuentran dentro de las previsiones de expansión del servicio ferroviario.

El inmueble que se oferta en venta, es el siguiente:

Propiedad ubicada en:  
Departamento: Sucre  
Ciudad: Sucre  
Provincia: Chuquisaca  
Canton: Oroyape  
Ubicación: Estación Central Presidente Arce  
Extensión superficial del terreno: 1.143,35 metros cuadrados.

Los documentos de la licitación podrán ser adquiridos a partir de la fecha en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, ubicadas al lado de la Estación Central. Tanto la compra de los pliegos como las consultas a efectuarse deben ser dirigidas a la Gerencia Administrativa de la Empresa.

El precio del pliego es de Bs 100.- (CIENTO 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, hasta horas 10:00 a.m. del día 6 de enero de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, a horas 16:00 p.m. del día 9 de enero de 1997, la calificación se la realizará de acuerdo a lo establecido en el Reglamento Interno del Sistema de Administración de Bienes y Servicios de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.).

La Paz, diciembre 18, 1996.

### MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES (BIENES Y SERVICIOS)

#### LICITACION PUBLICA No. G.C.B.I. - 006 CH - Chuquisaca

#### VENTA DE BIENES INMUEBLES

#### RED ANDINA

#### SEGUNDA CONVOCATORIA

#### TERCERA PUBLICACION

La EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, en cumplimiento a las normas legales en actual vigencia, está procediendo a la venta de sus bienes inmuebles que no han sido transferidos a la S.A.M. y que tampoco se encuentran dentro de las previsiones de expansión del servicio ferroviario.

El inmueble que se oferta en venta, es el siguiente:

Propiedad ubicada en:  
Departamento: Sucre  
Ciudad: Sucre  
Provincia: Chuquisaca  
Canton: Oroyape  
Ubicación: Carr. Gregorio Mendizábal  
Extensión superficial del terreno: 1.143,93 metros cuadrados.

Los documentos de la licitación podrán ser adquiridos a partir de la fecha en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, ubicadas al lado de la Estación Central. Tanto la compra de los pliegos como las consultas a efectuarse deben ser dirigidas a la Gerencia Administrativa de la empresa.

El precio del pliego es de Bs 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, hasta horas 10:00 a.m. del día 6 de enero de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, a horas 16:00 p.m. del día 9 de enero de 1997, la calificación se la realizará de acuerdo a lo establecido en el Reglamento Interno del Sistema de Administración de Bienes y Servicios de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.).

La Paz, diciembre 18, 1996.

### MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES (BIENES Y SERVICIOS)

#### LICITACION PUBLICA No. G.C.B.I. - 007 CH "B" - Chuquisaca

#### VENTA DE BIENES INMUEBLES

#### RED ANDINA

#### SEGUNDA CONVOCATORIA

#### TERCERA PUBLICACION

La EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, en cumplimiento a las normas legales en actual vigencia, está procediendo a la venta de sus bienes inmuebles que no han sido transferidos a la S.A.M. y que tampoco se encuentran dentro de las previsiones de expansión del servicio ferroviario.

El inmueble que se oferta en venta, es el siguiente:

Propiedad ubicada en:  
Departamento: Sucre  
Ciudad: Sucre  
Provincia: Chuquisaca  
Canton: Oroyape  
Ubicación: Carr. Gregorio Mendizábal  
Extensión superficial del terreno: 5.612,42 metros cuadrados.

Los documentos de la licitación podrán ser adquiridos a partir de la fecha en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, ubicadas al lado de la Estación Central. Tanto la compra de los pliegos como las consultas a efectuarse deben ser dirigidas a la Gerencia Administrativa de la empresa.

El precio del pliego es de Bs 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, hasta horas 10:00 a.m. del día 6 de enero de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, a horas 16:00 p.m. del día 9 de enero de 1997, la calificación se la realizará de acuerdo a lo establecido en el Reglamento Interno del Sistema de Administración de Bienes y Servicios de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.).

La Paz, diciembre 18, 1996.







# PRESENCIA MUNDO



La Paz, Bolivia,  
miércoles 18 de diciembre  
de 1996

8

"Salvaje acto de violencia" en Novie Atagüí

## Asesinatos causan el retiro de la Cruz Roja de Chechenia

**Hacia las 04.00 hora local de ayer un grupo armado no identificado entró, con el rostro cubierto, en el hospital de la Cruz Roja en Novie Atagüí, cerca de Grozni, forzó las puertas de varias habitaciones donde dormía el personal y disparó a quemarropa contra ellos con armas profesionales con silenciador.**

**MOSCÚ, (EFE).**- El asesinato, ayer, de seis empleados de la Cruz Roja en Chechenia, fue recibido con indignación por parte de la comunidad internacional y provocó la suspensión de las actividades de esa organización humanitaria en la república norcaucásica rusa.

Como consecuencia de estos asesinatos, perpetrados en un hospital de la agencia humanitaria, la población chechena quedará prácticamente sin ayuda, ya que el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) ha decidido suspender sus actividades en Chechenia hastaclarar lo ocurrido, aunque no ha ordenado la retirada permanente de la república.

Chechenia se verá prácticamente privada de ayuda humanitaria, pues las agencias de la ONU no están autorizadas a trabajar allí y apenas hay Organizaciones No Gubernamentales (ONG).

El CICR retirará a 14 extranjeros supervivientes del ataque y 70 empleados de otras zonas serán evacuados al campamento de la Cruz Roja en la vecina Kabardino-Balkaria, aunque los médicos rusos seguirán desempeñando sus funciones.

Hacia las 04.00 hora local (01.00 GMT) de ayer un grupo armado no identificado entró, con el rostro cubierto, en las dependencias del hospital de la Cruz Roja en Novie Atagüí, a 17 kilómetros de Grozni, forzó las puertas de varias habitaciones donde dormía el personal y disparó a quemarropa contra ellos con armas profesionales con silenciador.

En el ataque, seis personas murieron, mientras que el delegado de la misión en Novie Atagüí, oriundo de Suiza, resultó herido, pero su vida no corre peligro. La española fallecida es Fernanda Calado, de 49 años y natural de Sevilla (sur de España).

Las otras cinco víctimas,

según informó a EFE el CICR, son las enfermeras Sheryl Thayer, de 40, neozelandesa; Ingeborg Foss, de 42 años, y Gunnild Mykelbeck, de la Cruz Roja de Noruega; la administradora médica del hospital, Nancy Malloy, de 51 años, de nacionalidad canadiense, y el experto en construcciones holandés Hans Elkertout.

"Para nosotros no hay dudas de que se trata de un asesinato premeditado" con



Un camión de la Cruz Roja Internacional conduce los cuerpos de las siete víctimas del atentado perpetrado ayer en Novie Atagüí, Chechenia. (Foto REUTER)

trasfondo político, afirmó el delegado del CICR en Rusia, Thierry Meyrat, quien consideró que este ataque, perpetrado una vez finalizada la guerra, "es un claro factor desestabilizador".

En Ginebra, el portavoz del

CICR declaró a EFE que estas acciones "dejan a cientos de miles de víctimas privadas de asistencia y protección" y expresó "la indignación y la consternación" del organismo.

Ante lo ocurrido, la dirección independentista chechena prometió castigar a los autores de estos asesinatos y aprobó un programa especial de vigilancia de los ciudadanos extranjeros en su república.

Movladi Udugov, viceprimer ministro del Gobierno checheno, dijo a la agen-

cia rusa Itar-Tass que todo indica que se trata de un asesinato por encargo cometido por profesionales y atribuyó el ataque a "las fuerzas que desean la reanudación de la guerra".

Las reacciones de condena ante este ataque no se hicieron esperar y, así, el primer ministro de Rusia, Víctor Chernomirdin, condenó el asesinato, que calificó de "crimen cruel e irracional" y agresivo que se inscribe en "las acciones que desestabilizan"

Chechenia.

La Casa Blanca expresó su esperanza en que este "salvaje acto de violencia (...) no minre el proceso de paz y reconciliación" en esa república, que empezó el verano pasado.

## Nueva tragedia aérea en Rusia deja 17 muertos

**MOSCÚ, (EFE).**- Al menos 17 personas, entre ellas el comandante de la zona militar de Leningrado, general coronel Serguéi Selezniov, murieron ayer al estrellarse un avión de transporte AN-12 tras despegar del aeródromo de Andriapol, a unos 250 kilómetros al sur de San Petersburgo.

Según la agencia Interfax, fuentes militares indicaron que a bordo de la aeronave se encontraban siete tripulantes y "cerca de 10 pasajeros".

De momento se desconocen las causas que provocaron

el accidente, que se produjo a las 12.06 hora local (09.06 GMT).

Fuentes del Ministerio para Situaciones de Emergencia declararon a EFE que el avión se precipitó a tierra a unos ocho kilómetros de la pista local tras solo minutos de vuelo.

Selezniov, de 52 años, estaba casado y dejó dos hijos.

Comandaba la zona militar de la provincia de Leningrado cuya capital es San Petersburgo, desde la desintegración de la URSS, en diciembre de 1991.

## Cumbre africana pide cese de incursiones en Zaire

**NAIROBI, (EFE).**- Ocho presidentes y un primer ministro africanos pidieron ayer que cesen las incursiones en Zaire y que se respete su integridad territorial, e instaron al Gobierno zaireño y a los rebeldes hutus de su región oriental a que negocien para superar la crisis.

La "cumbre" celebrada en Nairobi por iniciativa del presidente keniano, Daniel Arap Moi, encargó a los jefes de Estado de Kenia, Camerún, Sudáfrica y Zimbabwe que busquen soluciones para poner fin al conflicto en el este de Zaire y fomentar la paz en la región de los Grandes Lagos.

Estas resoluciones figuran en el comunicado conjunto de la "cumbre", que se centra en la crisis zaireña, a pesar de que el programa de la reunión indicaba que también se debatiría sobre Ruanda y Burundi.

Ruanda deberá afrontar el regreso y reasentamiento de más de 700.000 refugiados, cifra que

puede rebasar el millón en próximos días si se mantiene el ritmo de retorno de los ruandeses desde Tanzania, cuyo Gobierno dio de plazo hasta el último día de este año para volver a su país.

En el comunicado se destaca la importancia de concentrar los esfuerzos en resolver la crisis

el este de Zaire, mediante negociaciones entre el Gobierno zaireño y los rebeldes hutus, misión que ha encargado a los presidentes Kenia, Daniel Arap Moi; Sudáfrica Nelson Mandela; Zimbabwe Robert Mugabe; y Camerún, Paul Biya, en su calidad de presidente en turno de la Organización de la Unión Africana (OUA).

Durante la "cumbre" se realizaron reiterados llamamientos, recogidos en el comunicado final, para que se respete la integridad territorial de Zaire y cesen las incursiones, tanto ya que, el presidente Arap Moi, solo sirven para el retorno de la Organización de la Unión Africana (OUA).



Refugiados ruandeses dejan el campo de Benaco, Tanzania, para una larga caminata hacia su país. (Foto REUTER)

## Mejora la Madre Teresa

**NEUVA DELHI, (EFE).**- Las condiciones de la madre Teresa mejoraron levemente tras la cardioversión (electroshock) a la que fue sometida anteriormente por la tarde, según el último boletín médico.

El paciente recibió ayer por el Centro de Investigaciones Cardiacas M.B., Birla de Calcuta, donde está ingresada, dice que el estado de la religiosa ofrece señales de mejoría, informó la agencia estatal PTI.

La salud de la premio Nobel de

la Paz, de 86 años, continúa estando en peligro, señaló el parte suscrito por el equipo de siete médicos que trata a la madre Teresa.

La neumonía que padecía tiene de desaparecer y su situación cardiaca mejoró tras recibir ayer la segunda cardioversión en menos de una semana.

Los médicos recurrieron el lunes por la tarde a un electroshock para resolver la arritmia que la paciente comenzó a desarrollar el domingo por la noche.

**MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO  
EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES  
(BIENES Y SERVICIOS)  
LICITACION PUBLICA No. G.C.B.I.T. - 001CBBA.  
VENTA DE BIENES INMUEBLES  
RED ANDINA  
TERCERA CONVOCATORIA  
TERCERA PUBLICACION**

La EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, en cumplimiento a las normas legales en actual vigencia, está procediendo a la venta de sus bienes inmuebles que no han sido transferidos a la S.A.M. y que tampoco se encuentran dentro de las previsiones de expansión del servicio ferroviario.

El inmueble que se oferta en venta, es el siguiente:

Propiedad ubicada en:  
Departamento: La Matanza  
Cochabamba  
Provincia: Cochabamba  
Cantón: Cerrodo  
Ubicación: Carrereta Cochabamba Santa Cruz  
Extensión superficial del terreno: 787,56 metros cuadrados.

Los documentos de la licitación podrán ser adquiridos a partir de la fecha en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, a horas 16:30 p.m. del día 8 de enero de 1997, la clasificación se la realizará de acuerdo a lo establecido en el Reglamento Interno del Sistema de Administración de Bienes y Servicios de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.).

La apertura de propuestas se efectuará en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, a horas 10:00 a.m. del día 7 de enero de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, a horas 16:30 p.m. del 8 de enero de 1997, la clasificación se la realizará de acuerdo a lo establecido en el Reglamento Interno del Sistema de Administración de Bienes y Servicios de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.).

La Paz, diciembre 18, 1996.

**MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO  
EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES  
(BIENES Y SERVICIOS)  
LICITACION PUBLICA No. G.C.B.I.T. - 006 CBBA.  
VENTA DE BIENES INMUEBLES  
RED ANDINA  
TERCERA PUBLICACION**

La EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, en cumplimiento a las normas legales en actual vigencia, está procediendo a la venta de sus bienes inmuebles que no han sido transferidos a la S.A.M. y que tampoco se encuentran dentro de las previsiones de expansión del servicio ferroviario.

El inmueble que se oferta en venta, es el siguiente:

Propiedad ubicada en:  
Departamento: La Matanza  
Cochabamba  
Provincia: Cochabamba  
Cantón: Cerrodo  
Ubicación: Carrereta Cochabamba Santa Cruz  
Extensión superficial del terreno: 36.864 metros cuadrados.

Los documentos de la licitación podrán ser adquiridos a partir de la fecha en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, ubicadas al lado de la Estación Central. Tanto la compra de los pliegos como las consultas a efectuarse deben ser dirigidas a la Gerencia Administrativa de la Empresa.

El precio del pliego es de Bs 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.) en la ciudad de La Paz, hasta horas 10:00 a.m. del día 7 de enero de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, a horas 14:30 p.m. del 8 de enero de 1997, la clasificación se la realizará de acuerdo a lo establecido en el Reglamento Interno del Sistema de Administración de Bienes y Servicios de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.).

La Paz, diciembre 18, 1996.

**MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO  
EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES  
(BIENES Y SERVICIOS)  
LICITACION PUBLICA No. G.C.B.M. - 003  
RED ANDINA  
VENTA DE BIENES MUEBLES  
SUJETOS A REGISTRO  
TERCERA CONVOCATORIA  
TERCERA PUBLICACION**

La EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, en cumplimiento a las normas legales en actual vigencia, está procediendo a la venta de sus bienes muebles que no han sido transferidos a la S.A.M.

Los bienes muebles que se ofertan en venta, son los siguientes:

Descripción: 3 líneas telefónicas  
Departamento: Cochabamba  
Calle:

Los documentos de la licitación podrán ser adquiridos a partir de la fecha en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, ubicadas al lado de la Estación Central. Tanto la compra de los pliegos como las consultas a efectuarse deben ser dirigidas a la Gerencia Administrativa de la Empresa.

El precio del pliego es de Bs 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, a horas 10:00 a.m. del 7 de enero de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, a horas 16:30 p.m. del 8 de enero de 1997, la clasificación se la realizará de acuerdo a lo establecido en el Reglamento Interno del Sistema de Administración de Bienes y Servicios de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.).

La Paz, diciembre 18, 1996.

**MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO  
EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES  
(BIENES Y SERVICIOS)  
LICITACION PUBLICA No. G.C.B.I.T. - 066 L.P.  
VENTA DE BIENES INMUEBLES  
RED ANDINA  
SEGUNDA CONVOCATORIA  
TERCERA PUBLICACION**

La EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, en cumplimiento a las normas legales en actual vigencia, está procediendo a la venta de sus bienes inmuebles que no han sido transferidos a la S.A.M. y que tampoco se encuentran dentro de las previsiones de expansión del servicio ferroviario.

El inmueble que se oferta en venta, es el siguiente:

Propiedad ubicada en:  
Departamento: La Paz  
Cochabamba  
Provincia: Cochabamba  
Cantón: Cerrodo  
Ubicación: Potosí  
Av. Vizcarra  
Extensión superficial del terreno: 214.800 metros cuadrados.

Los documentos de la licitación podrán ser adquiridos a partir de la fecha en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, ubicadas al lado de la Estación Central. Tanto la compra de los pliegos como las consultas a efectuarse deben ser dirigidas a la Gerencia Administrativa de la Empresa.

El precio del pliego es de Bs 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.) en la ciudad de La Paz, hasta horas 10:00 a.m. del 7 de enero de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.), en la ciudad de La Paz, a horas 16:30 p.m. del 8 de enero de 1997, la clasificación se la realizará de acuerdo a lo establecido en el Reglamento Interno del Sistema de Administración de Bienes y Servicios de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (E.N.F.E.).

La Paz, diciembre 18, 1996.

De prosperar un juicio en España

## Pinochet quedaría confinado en Chile

SANTIAGO, (EFE).- El general Augusto Pinochet puede quedar confinado en Chile si prospera el juicio que se sigue en su contra en España por delito de genocidio, dijeron ayer en la capital chilena activistas españoles de derechos humanos.

Así lo manifestaron en rueda de prensa Isabelo Herreros Martín y Gregorio Díaz Díomis, de la comisión de derechos humanos de Izquierda Unida de España (IU) y parte, el primero de ellos, de la Asociación Popular en el juicio que se incoa en el juzgado de instrucción número seis de la Audiencia Nacional española.

El juicio se abrió a raíz de una querella entablada en el año pasado por la Unión Progresista de Pueblos (UFP) de España, que siguió a una denuncia presentada el día 4 de ese mes en un juzgado de la ciudad española de Valencia por la desaparición en Chile de más de un millar de personas, entre ellas seis de nacionalidad española.

La acusación dirigida contra el actual comandante en jefe del Ejército se extiende también a los generales de la Fuerza Aérea Gustavo Leigh y Fernando Matthei, e incluyó

también al ex jefe de la Armada almirante José Toribio Merino y al general César Mendoza, ex director de la policía de Carabineros, ambos fallecidos en los últimos meses.

"Nosotros a lo mejor no podemos demostrar que Pinochet mató a fulano o mengano, lo que sí podemos demostrar es que participó el Estado chileno en una organización criminal y que él (Pinochet) tenía autoridad para haberlo impedido", explicó Díaz Díomis en Santiago.

Según los abogados españoles, lo menos que puede esperar Pinochet de este juicio, de acuerdo a la legislación internacional y las leyes españolas, es una orden de detención internacional que le obligaría a que permaneciera en su país siempre que estuviera siendo detenido.

Si en Chile se colabora con los tribunales españoles, en cambio, el actual comandante en jefe del Ejército podría afrontar una extradición y cadena perpetua, precisó Díaz Díomis.

El activista agregó que, según las leyes internacionales, este tipo de delitos no son prescriptibles. Destacó, asimismo, que Chile está obligado a cumplir los tratados internacionales que ha firmado.

## En la batalla contra las drogas

## Respaldo al concepto de evaluación multilateral

WASHINGTON, (EFE).- Argentina respaldó ayer el concepto de evaluación multilateral de las naciones vinculadas al problema del tráfico de drogas ilícitas, en vez del criterio de Estados Unidos que lo hace de forma unilateral todos los años.

El asunto surgió durante el seminario de un día que patrocinó la embajada argentina en Washington y que presidió el secretario de Planificación y Prevención contra las Drogas de ese país, Julio César Aráoz, que se desplazó hasta aquí para apoyar la citada postura.

El "zar anti-narcóticos" de EEUU, general retirado Barry McCaffrey, prestó su apoyo al seminario multilateral a través de los organismos internacionales, aunque reconoció la globalidad del problema.

El funcionario estadounidense resaltó la necesidad de una coordinación internacional para combatir ese problema cuyas consecuencias ponen en riesgo la estabilidad en varias regiones.

Los representantes diplomáticos de Colombia y Panamá, par-

En Argentina plantean lo contrario

## Los militares no deben dirigir la lucha antidrogas, dice EE.UU.

"Claramente, la opinión de Estados Unidos es que los militares en este continente no deberían dirigir las acciones contra las drogas", dijo el secretario adjunto para Asuntos Interamericanos, Jeffrey Davidow.

WASHINGTON, (REUTER y EFE).- Estados Unidos cree que la lucha contra las drogas debe ser dirigida por civiles y no por militares, dijo ayer el principal funcionario del Departamento de Estado para América latina.

Claramente, la opinión de Estados Unidos es que los militares en este continente no deberían dirigir las acciones contra las drogas", dijo el secretario adjunto para Asuntos Interamericanos, Jeffrey Davidow.

"Hecho es que esas acciones son una función de la aplicación de la ley que deben ser cumplidas por las fuerzas policiales regulares

Si en Chile se colabora con los tribunales españoles, en cambio, el actual comandante en jefe del Ejército podría afrontar una extradición y cadena perpetua, precisó Díaz Díomis.

El activista agregó que, según las leyes internacionales, este tipo de delitos no son prescriptibles. Destacó, asimismo, que Chile está obligado a cumplir los tratados internacionales que ha firmado.

Davidow dijo que cada país debería decir sobre todo lo que grado puede llegar la cooperación militar.

En el caso de México, donde un general del ejército en actividad ha sido designado al frente

del Instituto Nacional de Control de Drogas, el diplomático estadounidense señaló que el militares estaban desempeñándose en una tarea civil.

"Nosotros en nuestro país también tenemos ejemplos de militares activos que se desempeñan en tareas que no son precisamente militares", agregó Davidow.

### ARGENTINA

El jefe del Estado Mayor Conjunto argentino, vicealmirante Jorge Enrico, opinó ayer que las Fuerzas Armadas de su país deben participar en la lucha contra el narcotráfico.

El tráfico ilegal de drogas es "cada vez más una amenaza extraterritorial. Desde ese punto de vista, las Fuerzas Armadas no pueden permanecer pasivas", señaló el jefe militar en declaraciones que publicó ayer la prensa bonaerense.

Esta es la primera vez que un alto jefe militar argentino se pronuncia públicamente a favor de la participación de las fuerzas armadas en el combate contra el narcotráfico.

La posibilidad de que las fuerzas armadas realicen esa función fue defendida también por el presidente argentino, Carlos Menem, en el viaje que hizo hace diez días a EEUU, donde asumió un compromiso al respecto ante el presidente Bill Clinton.

## Colombia y Perú lanzan ofensiva antinarcóticos

BOGOTÁ, (REUTER).- Las policías de Colombia y Perú lanzaron una ofensiva contra el narcotráfico en la frontera común de la selva amazónica para destruir pistas de aterrizaje y laboratorios para la producción de cocaína.

La policía de Colombia informó ayer que la denominada operación "Amistad 96" se realiza en una extensa zona selvática del departamento colombiano de Amazonas y el peruviano de Loreto.

"Las operaciones antidrogas simuladas y coordinadas con Perú buscan desbaratar los principales centros de operaciones del narcotráfico en el trapecio amazónico", dijo el director de la policía colombiana, general Rosendo José Serrano.

En los operativos antidrogas que se cumplen desde hace cuatro días han sido destruidas 12 pistas clandestinas de aterrizaje y capturadas 20 personas entre colombianos y peruanos, reveló el oficial.

En las acciones antidrogas participan unos 200 hombres con el apoyo de nueve helicópteros artillados, tres aviones y 20 lanchas rápidas. De acuerdo con la policía de Colombia, desde esa zona de la selva amazónica, conocida con el nombre de "El Estrecho de Marandúa", se envían cargamentos de cocaína hacia México, Estados Unidos y Europa.

Serrano calificó el operativo como uno de los "golpes más duros contra el narcotráfico internacional". La policía reveló que en la zona operan grupos de narcotraficantes dirigidos por los peruanos William Linajes, capturado recientemente y Wilmer Alvarado, quien controla las rutas de exportación de cocaína.

Agregó que en la misma zona operan los presuntos narcotraficantes colombianos Diego Montoya, alias "Don Diego" y Willi Sánchez.

Según informes de seguridad desde la zona en donde se cumple la operación antidrogas llega grandes cantidades de pasta de coca y posteriormente se saca la droga procesada con una alta calidad de pureza.

Por otra parte, el ejército colombiano destruyó un laboratorio para el procesamiento de cocaína y confiscó 500 kilos del alcaloide en una zona selvática del departamento del Vaupés, en el este de Colombia.

## Fidel, uno de los elegantes del mundo

PARÍS, (ANSA).- Fidel Castro es uno de los diez hombres más elegantes del mundo, no sólo por su modo de vestirse sino también por su "estilo de vida", según el jurado del premio The Best.

El jurado distinguió el lunes por la noche en ausencia del presidente cubano, junto con otras nueve personas, entre ellas el hermano del presidente norteamericano, Roger Clinton, el hijo de los reyes de Bélgica, el príncipe Laurent, el nieto de Picasso, Olivier, y el hijo de Jean-Paul Belmondo, Paul.

Entre las mujeres que recibieron el premio, durante una velada que se realizó en la noche del domingo, participaron personalidades de todo el mundo, figuraron las actrices Italianas Claudia Cardinale y Alba Parietti, la francesa Annie Girardot y Marie Sara.

El premio The Best fue creado hace 20 años por Massimo Gargia y la ceremonia se realizó en Roma, París y Nueva York, desde 1986, en París nuevamente.

## El Papa ha confirmado visita a Cuba en 1997

LA HABANA, (EFE).- Ante una multitud de gente, que todos los años se concentra en esta fecha en la localidad habanera del Rincón para festejar el día de San Lázaro, el cardenal Jaime Ortega confirmó que el papa Juan Pablo II visitará Cuba el próximo año.

La visita del Papa a Cuba en 1997 fue anunciada el pasado mes de noviembre por el portavoz del Vaticano, Joaquín Navarro Valls, al término de la histórica audiencia del Pontífice al presidente Fidel Castro, quien le ratificó una antigua invitación de 1989.

Ayer, Ortega, arzobispo de La Habana, volvió a referirse a la visita del Papa y a su significado para Cuba casi en los mismos términos que hace un mes, cuando en la catedral de La Habana y en otra misa multitudinaria, dijo que los católicos cubanos habían comenzado ya a preparar esa visita "tan largamente esperada".

### FEDERACION DE COOPERATIVAS TELEFONICAS DE BOLIVIA

Av. 16 de Julio N° 1566  
Edif. 16 de Julio Piso 8<sup>o</sup>  
La Paz - Bolivia

Teléfonos 352006 - 315077  
Telex: 3525  
Fax: 390778  
Cassila: 3978

## Rechazamos la pretensión de destruir a COTEL

Cuando las Cooperativas Telefónicas de Bolivia asumieron su defensa frente al proyecto del Gobierno que contra toda razón y lógica perseguía la desaparición del sistema cooperativo, para imponer la constitución de sociedad anónima y así entregar a todas las cooperativas como un solo paquete a una transnacional vía capitalización, en todo el ámbito nacional las instituciones hicieron suya esa defensa y declararon a COTEL en La Paz como **patrimonio de la paciencia**.

Ante la movilización nacional de todos los sectores el Gobierno optó por respetar a las Cooperativas Telefónicas aunque condicionándolas a una serie de exigencias por medio de la Ley de Telecomunicaciones y su Reglamento, instrumentos elaborados y aprobados con magnanimitad en favor de una transnacional y con espíritu políaco para las cooperativas.

El Comité Cívico Pro La Paz constituido por pacíficos de verdad, en multitudinarias Asambleas de la paciencia proclamó y asumió la defensa de COTEL por mandato de la ciudadanía. Extrañamente, cuando ahora las Cooperativas y entre ellas COTEL asume el desafío de un mayor desarrollo, expansión y modernidad al servicio de la sociedad, el actual Presidente del Comité Cívico Pro La Paz, en desconocimiento de reiteradas decisiones de la institución cívica, en una actitud anti cívica y anti cooperativista, viene sosteniendo la transformación de COTEL en Sociedad Anónima auspiciando reuniones con personajes que desde fuera y desde dentro hacen coro por mostrar maliciosamente "desventajas" de una Cooperativa y ostentar las "ventajas" de una sociedad anónima, con el claro propósito de propiciar la desaparición de COTEL y la formación de una sociedad donde unos cuantos ricos en función de su poder económico, acaparen el patrimonio de miles de socios, hablando ya de "estrategias" de consulta, dando la impresión de que, mientras la Cooperativa se esfuerza por desarrollarse, la orquesta "empresarial" ya estuviera constituida, para sorprender la buena fe de los socios con una prefabricada encuesta "democrática".

Mienten y engañan al pueblo quienes sostienen que COTEL siendo cooperativa no es sujeto de crédito.

De dónde salieron 93 millones de bolivianos como inversión en un año y de dónde salieron los 251 millones de bolivianos invertidos en 3 años, desde 1993 hasta la fecha, como declara públicamente un directorio de COTEL?

Será porque la Cooperativa no es sujeto de crédito? O será porque ya existen "socios estratégicos criollos" con suficiente dinero acumulado, que quieren ser los "salvadores"?

Los Presidentes de las Cooperativas Telefónicas del país reunidos en Cochabamba, al expresar nuestro rechazo y extrañeza ante actitudes torpes y claramente anticoperativistas, como la que mencionamos, reiteramos nuestra decisión de defender al sistema cooperativo telefónico identificando a quienes están en franca carrera por lograr la desaparición del patrimonio de miles de bolivianos para entregarlo a la voracidad de unos cuantos nuevos ricos a una transnacional.

La Paz, diciembre de 1996.

FECOTEL



## EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA INVITACION PUBLICA No. 06/96 PRIMERA CONVOCATORIA

La Empresa de Correos de Bolivia INVITA a todas las firmas legalmente establecidas en el país, de acuerdo a la R.S. No. 216145, a la provisión de:

### MATERIAL DE ESCRITORIO Y PAPELERIA

En estricta observancia del PLIEGO DE CONDICIONES y de las ESPECIFICACIONES TECNICAS, contenidas en él, que deberán ser recabados del DEPARTAMENTO DE COMPRAS Y SUMINISTROS DE ECOCOB, Piso 3ro., Palacio de Comunicaciones, previa cancelación de Bs. 50.00 (Cincuenta 00/100 Bolivianos) en la División de Tesorería de la empresa, a partir del 18 de diciembre de los corrientes. El plazo de entrega de las propuestas será hasta el día 6 de enero de 1997 a horas 17:30 en la UNIDAD LEGAL DE ECOCOB.

Las propuestas serán abiertas por el Comité de Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios, el día 7 de enero de 1997, en dependencias de la GERENCIA GENERAL de la Empresa de Correos de Bolivia (Palacio de Comunicaciones La Paz, piso 3ro.), acto al que podrá concurrir un personero autorizado de cada proponente.

La Paz, 18 de diciembre de 1996.

## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS INVITACION DIRECTA No. CMB-015/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

### OPERACIONES DE BOMBEO Y MANTENIMIENTO DE ACCESOS, GALERIAS Y CUADROS EN INTERIOR MINA DEL CENTRO MINERO SAN JOSE

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, comunica a las Empresas de Servicios Especializadas en el ramo que hayan adquirido los Términos de Referencia o Pliego de Especificaciones Técnicas, deben tomar en cuenta la siguiente modificación en las hojas Nos. 13 y 14:

### ENERGIA ELECTRICA:

Demandas contratadas KVA	450
Cargo por demanda Bs/KVA-mes	61.9728
Cargo por energía Bs/KWh	0.1067

Esta modificación obedece a la nueva estructura tarifaria para el suministro de energía eléctrica de ELFEO a los consumidores de la División Oruro aprobada por la Superintendencia de Electricidad - Resolución SSDE- No. 068/96 de 29.11.96.

La Paz, 18 de diciembre de 1996.

# PRESENCIA MUND



La Paz, Bolivia,  
miércoles 18 de diciembre  
de 1996

10

## Hasta el 31 de diciembre del 2001 **ONU proclama Secretario General al ghanés Annan**

**NACIONES UNIDAS.** (EFE).- Con la crisis financiera de la ONU ensombreciendo su futuro y la esperanza de que el relevo en el puesto de mando contribuya a resolvérla, la 51 Asamblea General culminó ayer su sesión regular con la proclamación del ghanés Kofi Annan como séptimo secretario general de Naciones Unidas.

Tanto el presidente del Consejo de Seguridad, el italiano Francesco Paolo Fulci, que fue quien lo designó, como el hasta ahora secretario general, el egipcio Boutros Gali, que pronunció su discurso final ante la Asamblea, subrayaron que el reto inicial de Annan es conseguir que los países miembros paguen sus deudas, en particular EEUU, que debe 1.200 millones de dólares y tiene a la ONU casi en quiebra.

Gali, cuya reelección fue vetada por EEUU pese al apoyo del resto del Consejo, aprovechó su discurso de despedida ante la Asamblea para recordar las dificultades y los logros de sus cinco años de mandato, en los que se incluyen las múltiples operaciones de paz desplegadas y los intentos de reforma en el seno de la ONU.

Boutros Gali expresó, no obstante, su profunda preocupación por el futuro de la organización mundial, ya que se inscriben de forma generalizada los principios y objetivos de la Carta, así como las resoluciones.

También destacó las tendencias divisionistas en el seno de la organización, agravadas por odios y conflictos religiosos y tribales, que proliferan en tiempos de la postguerra fría.

Annan fue propuesto unanimous el 13 de diciembre por el Consejo de Seguridad, tras un angustioso proceso de selección que comenzó el 19 de noviembre cuando Estados Unidos votó la reelección de Gali.



Kofi Annan fue proclamado ayer como Secretario General de la ONU. (Foto REUTER)

Tras siete votaciones no oficiales, el ghanés logró 14 votos favorables y consiguió que se diluyera la amenaza del voto francés por no ser de un país francófono, último obstáculo que tuvo que vencer para llegar al cargo.

En una de sus primeras declaraciones, Annan, que habla perfectamente el francés porque estudió en Ginebra, dijo que no se considera anglohablante, y que rechaza todo intento de dividir a los africanos por el predominio de los idiomas francés o inglés.

Annan destacó que dos de sus oponentes, el ministro de Exteriores de Costa de Marfil, Amara Essy, y el secretario general de la Organización de la Conferencia Islámica, Hamid Albagid de Niger, lo acompañaban ayer en su investidura ante la Asamblea.

La Asamblea General aceptó la recomendación del Consejo de proclamar la designación de Kofi Annan como secretario general de la ONU, por un período que comienza el 1 de enero de 1997 y termina el 31 de diciembre del 2001, y aprobó también una resolución en la que rinde tributo a Gali por su trabajo.

Estalla bomba en Fondo de Ganaderos

## Escalada terrorista cobra cuatro vidas en Colombia

*De inmediato ninguna persona u organización se reivindicó el ataque, pero el comandante de la policía en el departamento de Córdoba responsabilizó del ataque a la guerrilla vinculada al narcotráfico. "No sabemos la cantidad ni el tipo de explosivos, pero lo que si tenemos certeza que es una acción de subversivos que están atentando contra la sociedad", declaró el oficial.*

**BOGOTÁ. (REUTER).**- Al menos cuatro personas murieron y 33 más resultaron heridas ayer al explotar una bomba en la ciudad colombiana de Montería en lo que aparece como una nueva escalada del narcoterrorismo.

La policía informó que la explosión se produjo después de las 20.00 GMT en una oficina de un edificio de Montería, capital del departamento de Córdoba, 450 kilómetros al noreste de Bogotá. "Lamentablemente tenemos que reportar la muerte de cuatro personas y las heridas que sufrieron 33 más", informó el gobernador del departamento de Córdoba, Carlos Buelvas.

### "NARCOTERRORISTA"

En inmediato ninguna persona u organización se reivindicó el ataque, pero el comandante de la policía en el departamento de Córdoba, coronel Gabriel Antonio Carrero, responsabilizó del ataque a la guerrilla vinculada al narcotráfico.

"No sabemos la cantidad ni el tipo de explosivos, pero lo que si tenemos certeza que es una acción de subversivos que están atentando contra la sociedad", declaró el oficial.

El gobernador hizo un llamamiento a la ciudadanía para que colabore con las autoridades aportando información que permita la identificación y captura de los autores del ataque.

La bomba fue abandonada por desconocidos en el edificio del Fondo de Ganaderos, una entidad que promueve la ganadería en el noreste del país.

### OCTUBRE

Un ataque similar fue ejecutado en la misma ciudad el 21 de octubre cuando una bomba de 40 kilos de dinamita, instalada en un triciclo, explotó causando heridas a 10 personas y millonarias pérdidas materiales.

Fuentes de seguridad dijeron que el ataque podría obedecer a una retalección de la guerrilla contra los grupos paramilitares, organizaciones al margen de la ley que combaten a los rebeldes.

Los ganaderos son acusados por la guerrilla de apoyar el paramilitarismo en diferentes regiones del país.

### DOS EN 48 HORAS

Es el segundo atentado dinamitero que se

registra en Colombia en las últimas 48 horas. El lunes un automóvil cargado con 50 kilos de dinamita explotó en un sector residencial de la ciudad de Medellín, también en el noreste del país.

El ataque dinamitero del lunes provocó la muerte a una persona, heridas a 48 más y perdidas materiales valoradas en ocho millones de dólares.

### REPRESALIA

Las autoridades colombianas admitieron la posibilidad de que se trate de una reactivación del "narcoterrorismo" en represalia por la aprobación por parte del congreso de una ley que facilita al gobierno a expropiar los bienes a los narcotraficantes con una retroactividad de 20 años.

El ministro de Defensa, Juan Carlos Esquerro, denunció que guerrilleros izquierdistas aliados con el narcotráfico habrían ejecutado el ataque con un automóvil cargado de explosivos en Medellín.

Todo indica que fue un acto terrorista, que fue una venganza, una expresión de inconformidad contra la ley de extinción de dominio que se abrobo en el congreso", declaró Esquerro.

Los ataques dinamiteros de los últimos dos días recordaron las épocas de violencia que vivió Colombia entre 1989 y 1993 cuando el Cartel de Medellín liderado por el extinto narcotraficante Pablo Escobar, declaró la guerra al gobierno, ordenó detonar auto-bombas en las principales ciudades del país y crímenes selectivos de políticos, jueces y periodistas.

### ADVERTENCIA

El director de la policía colombiana, general Rosso José Serrano, admitió que posiblemente se trata de un reanudación del terrorismo del narcotráfico en represalia por la ley de extinción de dominio.

"A los narcotraficantes las duele más que les confisquen sus bienes que la extradición", declaró Serrano.

"Pero no nos vamos a dejar acorralar por el terrorismo venga de donde venga", agregó el oficial quien admitió que existe una mezcla de guerrilla, narcotráfico y paramilitarismo en los dos últimos ataques dinamiteros.

**Cavallo llama "delincuentes" a dos ministros**

**BUENOS AIRES. (EFE).**- El ex ministro argentino de Economía, Domingo Cavallo, calificó ayer de "delincuentes" a los titulares de las carteras de Interior, Carola Corach, de Justicia, Elias Jaspion, y al secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, y consideró "lamentable" que continúen en el Gobierno.

Cavallo afirmó que existe la posibilidad de que el jefe del Estado, Carlos Menem, haya "decidido echar a estos delincuentes, aunque debe creer que todavía no es adecuado".

"Posiblemente el hecho

de que yo esté hablando tan

claramente le dificulta sa-

cárceles de arriba", declaró el ex funcionario a radio Del Plata, de Buenos Aires.

Cavallo, que se considera "perseguido" por la justicia, ha acusado en varias ocasiones a Corach y Jaspion de "manejar" a algunos deces federales a su antojo, pidiendo que se obstaculicen las investigaciones de los casos de corrupción que él denuncia.

Sobre Menem, el ex ministro dijo que es "un político de raza" que demuestra "gran coraje y gran valentía para luchar contra las mafias", al menos, cuando está en el frente del Palacio de Hacienda.

No obstante, el pasado fin de semana Cavallo acudió a Carlos Menem para tener conocimiento de que se pagaron sobornos en el contrato minero entre el estatal Banco Nación (BNA) y la multinacional estadounidense IBM, e insistió en que Kohan debería ser detenido y procesado por ese hecho.

El escándalo IBM-Banco Nación es investigado por la Justicia argentina, que intenta determinar si se pagaron sobornos por 37 millones de dólares en un contrato firmado en 1994 entre ambas entidades, ya un monto de 249 millones de dólares, para informar los 500 suministros del principal proveedor del país.

## UNA PROMOCIÓN DE CORAZÓN

**Porque usted se lo merece!!!**

**GAVA MARKET** y un selecto grupo de **AUSPICIADORES**, en premio a su constancia le obsequian para estas fiestas de Fin de Año, una enorme cantidad de **OBSEQUIOS**, así como **SENSACIONALES PREMIOS ESPECIALES!**



Reclame por toda compra mayor a Bs. 50.00, o por compras de productos de nuestros auspiciadores identificados con un sticker en forma de un cupón, que le otorga de inmediato el derecho a participar en nuestro sensacional sorteo del 22 de Diciembre, con reales posibilidades de ganar certificados de compra gratis por tres meses. Paralelamente, si usted hallara al reverso de dichos stickers la leyenda "PREMIO", reclame de inmediato y sin sorteos un sensacional canastón. (UNO POR CADA STICKER PREMIADO)

**Y NO SE OLVIDE**

**DE NUESTRA SEMANA GAVA!**

LUNES:LIMPIEZA DEL HOGAR

MARTES:CEREALES Y ABARROTES

MIERCOLES:FRUTAS Y VERDURAS

JUEVES:CARNES DE RES DE POLLO

VIERNES:BEBIDAS Y REFRESCOS

SABADO Y DOMINGO:FAMILIARES

**SOMOS PRIMEROS EN TODO!**

**GAVA**  
**MARKET**

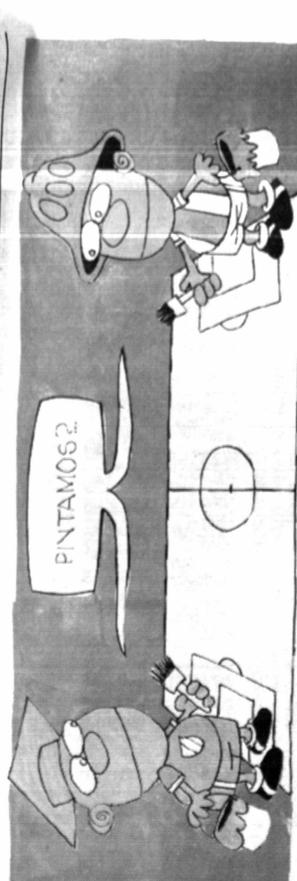
miembro de  
**ADESA**

SORTEO  
DOMINGO  
22  
DE DICIEMBRE  
HRS: 16:00

**TODOS LOS PRODUCTOS DE GAVA MARKET CUENTAN CON CERTIFICACIÓN DE CALIDAD, HIGIENICAMENTE ALMACENADOS Y GARANTÍA DE PLENA OBSERVANCIA EN SUS FECHAS DE VENCIMIENTO.**

# OUIRTO

Para tomar nota



■ El entrenador brasileño Antonio Batistuta ofreció a los dirigentes de San José cuatro jugadores para la próxima temporada. Los orureños esperan mejores antecedentes de los que se mencionó para quererlos. Pueden hoy optar a todo el plantel.

■ Que opinan? - se preguntaba un colega positiño al término del partido del domingo los directores de Dusán Draskovic del que salieron sus enebros después de un triunfo y un empate como local...

■ Las autoridades del estadio deberían prohibir el uso de poteles en el estadio, ya sea sea de plástico, aluminio, plásticos para la televisión han mostrado la noche del lunes imágenes donde algunos desubicados arrojan esos envases con contenido.

Hay estudios en el exterior, nosotros lo comprábamos, que cuando se trataba de partidos internacionales prohibían a los espectadores llevar cualquier cosa que pudiera contaminar el terreno de juego.

■ En un momento del programa "Mas Deporte" del pasado domingo, Marco Antonio Echeverry, uno de los invitados a Canal 7, salió al freno de Lothar Kerscher, director de los invitados. El mercuriano dirigente devolvió a los actuales integrantes de la selección nacional lo que motivó la reacción del Díaz que salió en defensa de sus compañeros.

■ Casojorpes en Oriente el fallido intento de la señora Rosalinda Alvarado, viuda de Llamas, madre del presidente del Circulo de Periodistas Deportivos de Otruro. Desde la redacción deportiva de Presencia hacemos llegar a Echel, nuestro compañero en dolor, nosotras sentimientos de pesar y solidaridad.

■ Dolidos porque aquél no se los trajo bien los dirigentes de la delegación paraguaya se fueron gritando a los cuatro aires el mirado de la suerte.

La suerte no les sonrió de la misma manera a los demás, cuando el miércoles

# ARRANCO LA COPA AMÉRICA DEL 97 DEBUTAMOS CON VENEZUELA ASÍ QUEDARON LOS GRUPOS

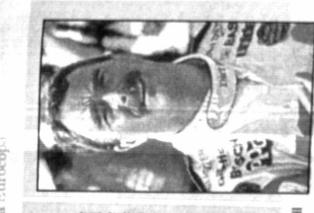


## En este día



**DE NUESTRAS FIGURAS:** JOSE MARIA BECERRA

■ **DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:** JOSE SANTIAGO CANIZARES: Arquero español de las selecciones de Real Madrid, su país en el Mundial de Estoril 1966. DARIO: Fútbolista, armenio, que jugó en Río Santa Cruz y en Bolivia en 1887 y 1890. RODOLFO ENRIQUE TOLEDO: Rodeó, futbolista, erigeó su casa en el centro de la ciudad de la Cora América. A su lado aparece a su dirigente Andrés Osuna. ROBERTO ROLAS: Bolíbola erogó su vida en el campo de fútbol de La Plata, Argentina, en 1905. Alvaro BASTIEN: Arquero uruguayo, que jugó en el club de fútbol de Montevideo. DARIO: Fútbolista en Cienfuegos, Cuba. \*\*\*



Edgar Borth

■ **DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:**

MALDONADO: Gonzalo: Basquetbolista de La Paz. Integró el plantel de Inglaterra. MARIO HASLER: Fútbolista, almeriense, integró la selección de su país que se coronó campeona de Europa de Naciones. ARANTZA SANCHEZ VICARIO: Natación española. JOSE FABIAN AL BORROZO: Fútbolista argentino. MARCOS ONDRASKA: Tenista sudamericano. GIANLUCA PAGLIUCA: Arquero del Intercontinental, que integra el plantel de su selección en el Mundial de Estados Unidos y la Eurocopa.

## Cábala

**Montevideo, 17 dic (dpa).** El técnico de la selección uruguaya de fútbol, Juan Ahumichán, ya guardó la ropa que vestirá el próximo 12 de enero cuando su equipo entre a su similar de Argentina en el estadio Centenario de Montevideo, por las eliminatorias al mundial de Francia 98. La separación del traje es una cabala que Ahumichán empleó también en los años en que fue técnico del club uruguayo Defensor Sporting, que no abandonó el domingo último al debutar en el cargo, llevando a su equipo a vencer por 2-0 en el trascendental juego de las eliminatorias que disputó ante Perú en Montevideo. «Ya tengo la ropa guardada para el partido con Argentina...»

Pensamos mantener la Posta del Lago hotel ubicado en el balneario uruguayo de Punta del Este para concentrar, es un lugar muy ideal por su tranquilidad», afirmó el estratega en declaraciones hoy en medios de prensa en Montevideo.

■ Pensamos mantener la Posta del Lago hotel ubicado en el balneario uruguayo de Punta del Este para concentrar, es un lugar muy ideal por su tranquilidad», afirmó el estratega en declaraciones hoy en medios de prensa en Montevideo.

## Menotti se ríe



Cesar Menotti

**Buenos Aires, 17 (ANS).-** El técnico César Menotti afirmó que su colega de la selección chilena, Nelson Acosta, le dio risa, por sus explicaciones táticas sobre cómo logró empatar 1-1 ante Argentina, el domingo en Buenos Aires.

«Me hace reír el entrenador chileno cuando habla de cómo funcionaron los relevos y el orden defensivo para empatar a Argentina. Lo que tuvo Chile fue fortuna, con ese gol que tuvo en el arco en todo el partido», dijo Menotti.

El ex técnico de la selección argentina que ganó el Mundial 78, independiente, censuró también a quienes dijeron que la selección alemana definió un estilo y citaron a Chile como ejemplo.

«Así quieren que juguemos nosotros, con todos los atracos y apostando a la fortuna para hacer un gol». Decir que la solución es lo que hizo Chile a mí me da vergüenza», agregó Menotti, en declaraciones a la prensa.

## Desciende retomo a la F-1

**Londres, 17 dic (EFE).** El piloto británico Nigel Mansell ha descartado regresar a la Fórmula uno la próxima temporada, tras las pruebas que realizó la pasada semana al volante de un monoplaza de Jordan Peugeot. «Después de consultar con mi familia, ha abandonado Mansell. Por su parte el irlandés Eddie Jordan, propietario de la escudería, ha manifestado que estaba convencido de que Mansell seguía siendo un vencedor potencial», ha agregado el portavoz de la escudería Jordan-Peugeot. «A la hora de renunciar a su retorno,

# BOLÍVAR ORIENTE EN GRAN FINAL

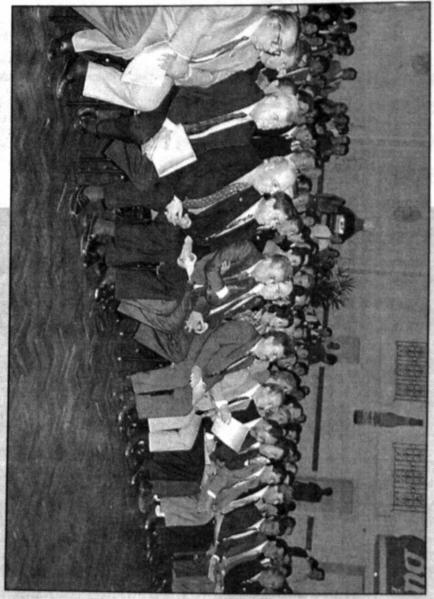
La Paz, miércoles 18 de diciembre de 1996

## PRESENCIA

# DOPORTE

Nigel Mansell

# LA COPA AMÉRICA



Santa Cruz: Los dirigentes del fútbol sudamericano se dieron cita en esta ciudad para el sorteo de la Copa que el país llevará a cabo el próximo año (Foto: PRESENCIA / Andrés Rojas).

## "BOLIVIA RATIFICARA TODA SU CAPACIDAD DE ORGANIZACION"

**LEOZ, en parte del discurso**

Santa Cruz, 17. (Presencia), por Gonzalo Valenzuela. - El presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, destacó en su discurso que la Copa América de 1997, será una nueva oportunidad para engrandecer la hermandad de los países sudamericanos y que Bolivia honrará el honor de haber sido designada sede del campeonato más antiguo que se jugó en el mundo.

"Estoy orgulloso para la Federación Boliviana de Fútbol, recibí a los dirigentes de los países de Sudamérica, y me siento muy bien hoy que una competencia futbolística, como es el sorteo de la Copa América, se desarrolle en mi país", señaló.

Luego, haciendo alusión a Simón Bolívar y José De San Martín, próceres de la liberación latinoamericana, el dirigente resaltó que la hermandad impulsada por los libertadores, se verá reflejada, una vez más, en una competencia futbolística. "Con la Copa América 1997 vamos a engrandecer la hermandad de Sudamérica", señaló.

"La rica y antigua tradición de la Copa América, el campeonato más antiguo que se organiza en el orbe y los bolivianos vamos a estar a la altura de que significa organizar tan importante campeonato. Aquí se oye que significa organizar la copa, pero lo que significa para nosotros es que tenemos que ser un gran equipo que arrasa en el torneo local y el Vélez que triunfa en las competencias internacionales", agregó.

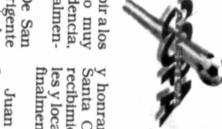
DURAN. - Juan Carlos Durán, en su condición de presidente del Comité Organizador Local de la Copa América, cerró el acto del sorteo de la competencia. "Nosotros de Bolivia, recibimos con los brazos abiertos a los hermanos de Latinoamérica y el mundo entero. Agradecemos a los hermanos de Sudamérica que destacó inicialmente, por haberse constituyido con el fútbol", agregó.

MARTIN. - Gonzalo Martín, el dirigente nacionista, resaltó que la hermandad impulsada por los libertadores, se verá reflejada, una vez más, en una competencia futbolística. "Con la Copa América 1997 vamos a engrandecer la hermandad de Sudamérica", señaló.

LEOZ. -

"La rica y antigua tradición de la Copa América, el campeonato más antiguo que se organiza en el orbe y los bolivianos vamos a estar a la altura de que significa organizar tan importante campeonato. Aquí se oye que significa organizar la copa, pero lo que significa para nosotros es que tenemos que ser un gran equipo que arrasa en el torneo local y el Vélez que triunfa en las competencias internacionales", agregó.

Luego, haciendo alusión a Simón Bolívar y José De San

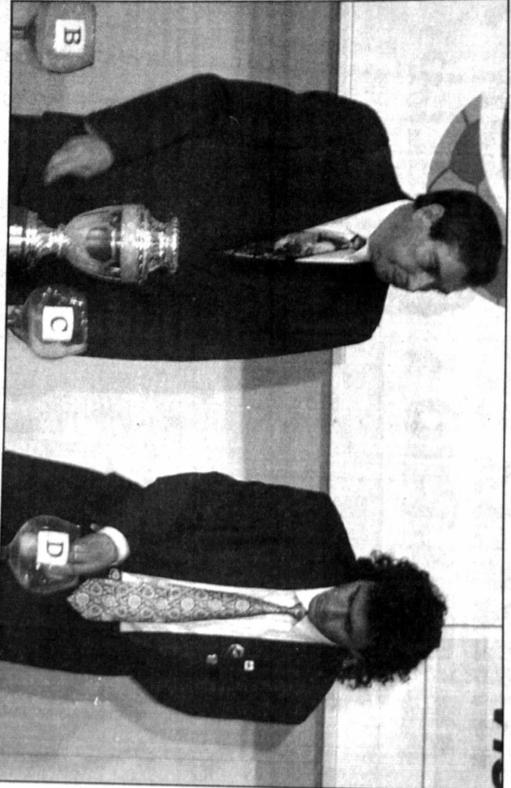


CONMEBOL



# "ES UN ATREVIMIENTO DECIR QUE EL GRUPO ES ACCESIBLE"

La palabra de Antonio López



## Recuerda "Chacho" "LA PEDI HACE VARIOS AÑOS"

Santa Cruz, 17 (Prensa). Por Ramiro Siles.

"Está bien la pedi para Bolivia hace varios años, en mi anterior gestión, mi socio el compadre de habería obtenido para 97", dijo el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra Bánzer, al término de la sesión en la que se sortearon las series para la Copa América del próximo año. "Chacho" Saavedra se mostró emocionado. Consideró que el sorteo fue extraño y que el grupo que deberá disputar Bolivia "es bueno con muchas posibilidades para clasificarnos". Se continuó jugando en La Paz hasta que, finalmente, obtuvo el trofeo que hicieron en 1962. Reflexión sobre la responsabilidad que ha asumido el país para llevar adelante el certamen más importante a nivel de selecciones del continente: "Organizar una Copa después de treinta años no es una empresa fácil, pero lo más importante es el contexto mundial que dentro nos representa algo. Se acaban los goleadores, ya no somos simples participantes, somos protagonistas de todos los eventos. Eso demuestra la capacidad que hemos comenzado a tener", agregó.

## "ETCHEVERRY TAMBIÉN METE BIEN LA MANO..."

Santa Cruz, 17 (Prensa).

Por Ramiro Siles.

Confidencial. - La plática mayor de la Federación Boliviana de Fútbol y el secretario Nacional de Deportes, se ubicaron en la primera fila de la platea del estadio Conquistador, donde se realizó el sorteo de la Copa América 1997.

Todos los asistentes al acto recibieron un ejemplar de la revista oficial de la CS.

000

Cuando Etcheverry sacó el último bolo del grupo de Bolivia, Roser Osuna anunció que se trataba de Venezuela luego del murmullo de satisfacción de los concurrentes. Eduardo De Leira dijo: "Etcheverry no solo juega bien al fútbol, sino que también mete bien la mano", provocando la risa de la gente.

000

Entre los invitados especiales, estaban el prefecto Gustavo Justiziano, el alcalde Joaquín Fernández y el ministro de Deportes, Guido Meruvia.

000

Hernández Vaca Díaz. Todas las personas que hicieron uso de la palabra, saludaron a Paz.

000

También hubo asistencias de Budweiser y Coca Cola, que son sponsors de la Confederación Sudamericana de Fútbol. También obsequiaron pinos de estos dos productos.

000

Patricia Bolivia.

Santa Cruz, 17 (Prensa). Por Gonzalo Valencia. - La plática mayor de la Federación Boliviana de Fútbol y el secretario Nacional de Deportes, se ubicaron en la primera fila de la platea del estadio Conquistador, donde se realizó el sorteo de la Copa América 1997.

Todos los asistentes al acto recibieron un ejemplar de la revista oficial de la CS.

000

Cuando Etcheverry sacó el último bolo del grupo de Bolivia, Roser Osuna anun-

có que se trataba de Venezuela luego del

murmullo de satisfacción de los concurrentes. Eduardo De Leira dijo: "Etcheverry no solo juega bien al fútbol, sino que también mete bien la mano", provocando la risa de la gente.

000

Entre los invitados especiales, estaban el prefe-

to Gustavo Justiziano, el alcalde Joaquín Fernández y el ministro de Deportes, Guido Meruvia.

000

Hernández Vaca Díaz. Todas las personas que hicieron uso de la palabra, saludaron a Paz.

000

También hubo asistencias de Budweiser y Coca Cola, que son sponsors de la Confederación Sudamericana de Fútbol. También obsequiaron pinos de estos dos productos.

000

Patricia Bolivia.

## VACA DESEA SEGUIR EN THE STRONGEST

Santa Cruz, 17 (Prensa). Por José Antonio Vaca.

Con miras al "Juventud de América"

## SUB-20 VIAJA A CHILE EL 3

La Paz, 17 (El Pueblo). El seleccionado boliviano de fútbol Sub-20 cumplió el 3 de enero de 1997 la ciudad chilena de La Serena para intervenir en el torneo "Juventud de América", que arrancó los semáforos más tarde, con la presencia de diez representaciones del continente.

El director técnico del plantel, Adolfo Flores, dijo que continúan trabajando en The Strongest porque me continúo en deuda con el club por el hecho de no haber alcanzado el objetivo que nos proponímos, que era conseguir una plaza para la Copa Libertadores. Fui bien tratado por el presidente Mauricio González, quien tendré que conversar, porque para mí el equipo anulado es una prioridad", afirmó el preparador liso-

que esta temporada prestó sus servicios en el primer plantel de The Strongest; concluyó su vinculación en la entidad altagrada una vez terminó la participación del primer plantel en el certamen ligero de este año, pero nos contó que personalmente deseaba seguir en la entidad dirigida.

"Mi contrato terminó, sin embargo me gustaría continuar trabajando en The Strongest porque me

continúo en deuda con el club que no propusimos, que era conseguir una plaza para la Copa Libertadores. Fui bien tratado por el presidente Mauricio González, quien tendré que conversar, porque para mí el equipo anulado es una prioridad", afirmó el preparador liso-

que esta temporada prestó sus servicios en el primer plantel de The Strongest; concluyó su vinculación en la entidad altagrada una vez terminó la participación del primer plantel en el certamen ligero de este año, pero nos contó que personalmente deseaba seguir en la entidad dirigida.

"Mi contrato terminó, sin embargo me gustaría

continuar trabajando en The Strongest porque me

continúo en deuda con el club que no propusimos, que era conseguir una plaza para la Copa Libertadores. Fui bien tratado por el presidente Mauricio González, quien tendré que conversar, porque para mí el equipo anulado es una prioridad", afirmó el preparador liso-

que esta temporada prestó sus servicios en el primer plantel de The Strongest; concluyó su vinculación en la entidad altagrada una vez terminó la participación del primer plantel en el certamen ligero de este año, pero nos contó que personalmente deseaba seguir en la entidad dirigida.

"Mi contrato terminó, sin embargo me gustaría

continuar trabajando en The Strongest porque me

continúo en deuda con el club que no propusimos, que era conseguir una plaza para la Copa Libertadores. Fui bien tratado por el presidente Mauricio González, quien tendré que conversar, porque para mí el equipo anulado es una prioridad", afirmó el preparador liso-

que esta temporada prestó sus servicios en el primer plantel de The Strongest; concluyó su vinculación en la entidad altagrada una vez terminó la participación del primer plantel en el certamen ligero de este año, pero nos contó que personalmente deseaba seguir en la entidad dirigida.

"Mi contrato terminó, sin embargo me gustaría

continuar trabajando en The Strongest porque me

continúo en deuda con el club que no propusimos, que era conseguir una plaza para la Copa Libertadores. Fui bien tratado por el presidente Mauricio González, quien tendré que conversar, porque para mí el equipo anulado es una prioridad", afirmó el preparador liso-

que esta temporada prestó sus servicios en el primer plantel de The Strongest; concluyó su vinculación en la entidad altagrada una vez terminó la participación del primer plantel en el certamen ligero de este año, pero nos contó que personalmente deseaba seguir en la entidad dirigida.

"Mi contrato terminó, sin embargo me gustaría

continuar trabajando en The Strongest porque me

continúo en deuda con el club que no propusimos, que era conseguir una plaza para la Copa Libertadores. Fui bien tratado por el presidente Mauricio González, quien tendré que conversar, porque para mí el equipo anulado es una prioridad", afirmó el preparador liso-

que esta temporada prestó sus servicios en el primer plantel de The Strongest; concluyó su vinculación en la entidad altagrada una vez terminó la participación del primer plantel en el certamen ligero de este año, pero nos contó que personalmente deseaba seguir en la entidad dirigida.

"Mi contrato terminó, sin embargo me gustaría

continuar trabajando en The Strongest porque me

continúo en deuda con el club que no propusimos, que era conseguir una plaza para la Copa Libertadores. Fui bien tratado por el presidente Mauricio González, quien tendré que conversar, porque para mí el equipo anulado es una prioridad", afirmó el preparador liso-

que esta temporada prestó sus servicios en el primer plantel de The Strongest; concluyó su vinculación en la entidad altagrada una vez terminó la participación del primer plantel en el certamen ligero de este año, pero nos contó que personalmente deseaba seguir en la entidad dirigida.

"Mi contrato terminó, sin embargo me gustaría

continuar trabajando en The Strongest porque me

continúo en deuda con el club que no propusimos, que era conseguir una plaza para la Copa Libertadores. Fui bien tratado por el presidente Mauricio González, quien tendré que conversar, porque para mí el equipo anulado es una prioridad", afirmó el preparador liso-

que esta temporada prestó sus servicios en el primer plantel de The Strongest; concluyó su vinculación en la entidad altagrada una vez terminó la participación del primer plantel en el certamen ligero de este año, pero nos contó que personalmente deseaba seguir en la entidad dirigida.

"Mi contrato terminó, sin embargo me gustaría

continuar trabajando en The Strongest porque me

continúo en deuda con el club que no propusimos, que era conseguir una plaza para la Copa Libertadores. Fui bien tratado por el presidente Mauricio González, quien tendré que conversar, porque para mí el equipo anulado es una prioridad", afirmó el preparador liso-

que esta temporada prestó sus servicios en el primer plantel de The Strongest; concluyó su vinculación en la entidad altagrada una vez terminó la participación del primer plantel en el certamen ligero de este año, pero nos contó que personalmente deseaba seguir en la entidad dirigida.

"Mi contrato terminó, sin embargo me gustaría

continuar trabajando en The Strongest porque me

continúo en deuda con el club que no propusimos, que era conseguir una plaza para la Copa Libertadores. Fui bien tratado por el presidente Mauricio González, quien tendré que conversar, porque para mí el equipo anulado es una prioridad", afirmó el preparador liso-

que esta temporada prestó sus servicios en el primer plantel de The Strongest; concluyó su vinculación en la entidad altagrada una vez terminó la participación del primer plantel en el certamen ligero de este año, pero nos contó que personalmente deseaba seguir en la entidad dirigida.

"Mi contrato terminó, sin embargo me gustaría

continuar trabajando en The Strongest porque me

continúo en deuda con el club que no propusimos, que era conseguir una plaza para la Copa Libertadores. Fui bien tratado por el presidente Mauricio González, quien tendré que conversar, porque para mí el equipo anulado es una prioridad", afirmó el preparador liso-

que esta temporada prestó sus servicios en el primer plantel de The Strongest; concluyó su vinculación en la entidad altagrada una vez terminó la participación del primer plantel en el certamen ligero de este año, pero nos contó que personalmente deseaba seguir en la entidad dirigida.

"Mi contrato terminó, sin embargo me gustaría

continuar trabajando en The Strongest porque me

continúo en deuda con el club que no propusimos, que era conseguir una plaza para la Copa Libertadores. Fui bien tratado por el presidente Mauricio González, quien tendré que conversar, porque para mí el equipo anulado es una prioridad", afirmó el preparador liso-

que esta temporada prestó sus servicios en el primer plantel de The Strongest; concluyó su vinculación en la entidad altagrada una vez terminó la participación del primer plantel en el certamen ligero de este año, pero nos contó que personalmente deseaba seguir en la entidad dirigida.

"Mi contrato terminó, sin embargo me gustaría

continuar trabajando en The Strongest porque me

continúo en deuda con el club que no propusimos, que era conseguir una plaza para la Copa Libertadores. Fui bien tratado por el presidente Mauricio González, quien tendré que conversar, porque para mí el equipo anulado es una prioridad", afirmó el preparador liso-

que esta temporada prestó sus servicios en el primer plantel de The Strongest; concluyó su vinculación en la entidad altagrada una vez terminó la participación del primer plantel en el certamen ligero de este año, pero nos contó que personalmente deseaba seguir en la entidad dirigida.

"Mi contrato terminó, sin embargo me gustaría

## ALTERNATIVAS

En consecuencia en

un partido regular del

campeonato cualquiera de los equipos podrán obtener la

siguiente puntuación:

1.- Si pierde el partido ya sea en los 90 minutos de juego o en los penales ese equipo no tendrá derecho a

empates".

2.- Si gana el equipo empata sin goles y gana el partido en los penales lleva un punto.

3.- Si el equipo empata con goles y gana en los

penales puede llevar dos puntos y tres en caso de

dos penales. Estos rebajados al equipo perdedor que

Lima, expuso el siguiente proyecto:

1.- Cuando un partido termine con "un ganador", le corresponderán los puntos.

2.- Cuando un partido finaliza empatado "sin goles",

3.- Cuando el partido finaliza empata sin goles como ser 1-1, 2-2, 3-3, etc. se procederá a la ejecución de penaltis.

4.- Empatado el partido, cualquier tipo de los equipos que convierta el gol recibirá un punto por su agresividad y a la chancleta sosteniendo.

Lima pretende lograr

hasta la FIFA con este

proyecto que también la

denominó "Guerra a los empates".

En consecuencia en

un partido regular del

campeonato cualquiera de los equipos podrán obtener la

siguiente puntuación:

1.- Si pierde el partido ya sea en los 90 minutos de

juego o en los penales ese equipo no tendrá derecho a

empates".

2.- Si gana el equipo empata sin goles y gana el partido en los penales lleva un punto.

3.- Si el equipo empata con goles y gana en los

penales puede llevar dos puntos y tres en caso de

dos penales. Estos rebajados al equipo perdedor que

Lima, expuso el siguiente proyecto:

1.- Cuando un partido termine con "un ganador", le

corresponderán los puntos.

2.- Cuando un partido finaliza empatado "sin goles",

3.- Cuando el partido finaliza empata sin goles como ser 1-1, 2-2, 3-3, etc. se procederá a la ejecución de penaltis.

4.- Empatado el partido, cualquier tipo de los equipos que convierta el gol recibirá un punto por su agresividad y a la chancleta sosteniendo.

Lima pretende lograr

hasta la FIFA con este

proyecto que también la

denominó "Guerra a los empates".

En consecuencia en

un partido regular del

campeonato cualquiera de los equipos podrán obtener la

siguiente puntuación:

1.- Si pierde el partido ya sea en los 90 minutos de

juego o en los penales ese equipo no tendrá derecho a

empates".

2.- Si gana el equipo empata sin goles y gana el partido en los penales lleva un punto.

3.- Si el equipo empata con goles y gana en los

penales puede llevar dos puntos y tres en caso de

dos penales. Estos rebajados al equipo perdedor que

Lima, expuso el siguiente proyecto:

1.- Cuando un partido termine con "un ganador", le

corresponderán los puntos.

2.- Cuando un partido finaliza empatado "sin goles",

3.- Cuando el partido finaliza empata sin goles como ser 1-1, 2-2, 3-3, etc. se procederá a la ejecución de penaltis.

4.- Empatado el partido, cualquier tipo de los equipos que convierta el gol recibirá un punto por su agresividad y a la chancleta sosteniendo.

Lima pretende lograr

hasta la FIFA con este

proyecto que también la

denominó "Guerra a los empates".

En consecuencia en

un partido regular del

campeonato cualquiera de los equipos podrán obtener la

siguiente puntuación:

1.- Si pierde el partido ya sea en los 90 minutos de

juego o en los penales ese equipo no tendrá derecho a

empates".

2.- Si gana el equipo empata sin goles y gana el partido en los penales lleva un punto.

3.- Si el equipo empata con goles y gana en los

penales puede llevar dos puntos y tres en caso de

dos penales. Estos rebajados al equipo perdedor que

Uruguay. Su debut está fijado para el 17 de enero

para

frente

a la selección colombiana.

Patricia Bolivia.

La parte musical concluyó con la canción Viva mi

país.

La canción Viva mi





# LLEGÓ EL DÍA DE LA GRAN FINAL

Bolívar al valle por otro título

## "NOS JUGAMOS EL TRABAJO DE TODO UN AÑO": HABEGGER



## "CON ANSIAS DE SER CAMPEONES": MESSA

**COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).** Oriente Petrolero llegó esta tarde a esta ciudad con la única premisa de ganar el campeonato del torneo liguero de fútbol de 1997.

Su entrenador, Ovidio Messa, dijo que "en estas finales no queda otra alternativa que entregar todo de lo contrario podemos estar en peligro de no ser ni siquiera subcampeones".

Indicó que su plantel llegará al cotejo con las mismas ansias de antes de obtener una plaza a la Copa Libertadores de América. Dijo que Oriente "no será mezquino" en su juego, pues trabajó mucho en función ofensiva.

"No de otra forma se puede ganar un partido, si no es jugando al triunfo".

Por otro lado, Messa se mostró tranquilo porque no tiene bajas por lesiones. Aquellos jugadores que estaban lastimados o con otro tipo de molestias, se recuperaron favorablemente.

Por suerte las cosas han salido bien y llegamos casi en la plenitud de condición. El joven entrenador expresó, en todo

caso, que el encuentro será "muy duro, difícil, como toda final".

Exteriorizó su confianza en el plantel,

sobre todo después de haberse superado

una grave crisis.

"Todos estamos sumados en este mo-

mento, así que solamente esperamos que todo el esfuerzo que se ha realizado

en el club durante este año, se refleje en el título", agregó más adelante.

Oriente podría formar de la siguiente

manner: Fernández, Escalante, Salazar,

Medel, Pérez, Tufino, Chávez, Merlo,

Vaca, Ferreyra y Suárez.

De su lado, Buenventura Ferreyra

manifestó que se recuperó del fuerte golpe que tenía en la rodilla derecha y quedó en condiciones para jugar.

Ya está noche algunos aficionados

orientales salieron a las calles con sus

## HISTORIA

Bolívar y Oriente Petrolero se enfrentaron en Cochabamba en 17 ocasiones, al cabo del hexagonal. Los celestes, en su más reciente actuación, derrotaron a Real Samata Cruz por tres a uno en la capital oriental.

El conjunto verdolaga, por su lado perdió dos a cero con The Strongest en La Paz. Angel Parabas, que en el último cotejo resultó expulsado, indicó que "respetamos al rival y sabemos que se trata de un equipo bien conformado".

Añadió que "en este partido se definirá un poco todo el trabajo de un año y vamos dispuestos a cumplir nuestro objetivo, pero tenemos que ser conscientes que se trata de un encuentro realmente difícil".

La comitiva celeste, que se trasladó ayer a la capital yalluna al mediodía la 15:30 horas, está presidida por el titular de la institución, Luis Júgel Mercado. La delegación incluye además Omar Gamboa y José Orrego; director técnico: Ramiro Vargas; asistente técnico: Luis Orozco; preparador físico: Miguel Elias Saidurin; médico: Omar Rocha; fisioterapeuta: Lalo Vargas; massajista: Yoscar Montes; tillero (que viajó a Cochabamba con cierta anticipación); y los siguientes jugadores: Mauricio Soria, Mauricio Adorno, Miguel Ángel Rimbö, Tito Montaña, Eduardo Jijuchi, Wilson Sánchez, Marco Sandy, Tomás Gutiérrez, Carlos Boira, Iván Casullo, Julio César Baldívieso, Vladimir Soria, Luis Héctor Cristal, Jefferson Gottardi, Miguel Mercado, Vidal González, Sergio Bastida, Richard Curi, José Fernández y Juan Carlos Rios.

## INVITADA

Thomas Núñez y Fernando Ochoa pujarán viernes a la tarde, en calidad de invitados especiales, a la sede del partido.

Ochoa pujarán, que se hizo presente en la práctica de ayer.

Manifestó no poder jugar en el encuentro final, aunque terminaron convocados.

"En todo el año no sufrió ningún tipo de lesión y justamente ahora me sucede esto", indicó.

El equipo culminó sus prácticas ayer con una sesión de juegues recreativos. En el último día de trabajo, estuvieron presentes la totalidad de los jugadores.

Por su parte, Vladimir Soria importante valor en la academia, manifestó que "ahorita queremos ser nuevamente campeones y no tenemos deseo de que el equipo se convierta campeón".

El mediocampista que se reintegró al plantel en los

## "Si ganamos", anticipa su hijo

## DEDICADO A MARIO MERCADO

"Si conseguimos el título por supuesto que estará dedicado a la memoria de Don Mario Mercado", seña

ló el presidente del Club Bolívar, Luis Miguel Mercado, quien expresó que la delegación viaja a Cochabamba "con la esperanza de conseguir el campeonato".

Mercado coincidió con el técnico del plantel al señalar que "en 90 minutos se definirá el trabajo al año". Hay confusión en el equipo porque sabemos del trabajo realizado en la primera parte de nuestros del jugadores, pero también uno tiene que ser cauteloso y estar consciente que estos partidos de final son muy difíciles", dijo.

Por su parte, Vladimir Soria importante valor en la academia, manifestó que "ahorita queremos ser nuevamente campeones y no tenemos deseo de que el equipo se convierta campeón".

"Queremos volver con el título otra vez", señaló.

**ARBITRO:** MARCELO ORTÚBE O PEDRO SAUCEDO  
**ASISTENCIAS:** FREDDY VILTY Y HUMBERTO ALMAGA

**HORA:** 20:00  
**ESTADIO:** FÉLIX CAPRILES

**HINCHAS:**

**PRESENCIA** □ **la mejor**

**Revista Deportiva**

**CASTILLO** **BALVIESO**  
**GONZALEZ** **FERRERA** **CHAVEZ**  
**CRISTALDO** **MERLO** **SALAZAR**  
**MERCADO** **SUAREZ** **FERNANDEZ**  
**MONTAÑO** **VACA** **MELCHOR**  
**BORIA** **TUFINO** **PEREZ**

**SORIA** **SANDY** **ESCALANTE**  
**RIMBA** **FERNANDEZ**

**ORIENTE**

Oriente al todo o nada

